

El pronóstico válido para la Capital Federal y alrededores anuncia tiempo bueno, seco y fresco, con vientos moderados del SE, estimándose una probable máxima de 19 grados.

Perspectivas para mañana: Bueno, con temperatura y humedad en disminución.

La máxima de ayer, a las 14.30, se registró con 22° y la mínima, a las 4.10, 12° 9.

PARLAMENTO: TERMINO EL PERIODO ORDINARIO DE SESIONES

## DEROGAN Y CAMBIAN LAS LEYES REPRESIVAS

• Información página 7



Fue emocionante: una corona de flores para las víctimas del Patagonia, sepultado en el Atlántico, frente a Brasil. Ayer, en el canal de acceso al río, los familiares tuvieron otro momento de dolor.



Ha sido el más espectacular de los accidentes de aviación sobre tierra registrados aquí. Cuando el bombardero Avro Lincoln de la aeronáutica militar iba a despegar en la tarde de ayer del aeroparque metropolitano, se fue de la pista y se incendió. Llamas de hasta 70 metros de alto devoraron su enorme estructura, reducida una hora después a esto que puede verse en la foto. "Fue el viento", dijeron a modo de explicación. Lo importante es que nadie murió y que no había bombas adentro. Al menos, no se escuchó ninguna explosión. (Toda la información sobre el hecho en la pág. 5).

## Oficial: Nikita Era Todo un "Ordinario"

• Información página 2

CHISTE ALEMAN: DE CORDOBA A SAN JUAN EN 5 HS. 17'7"



El diálogo de las merceditas sigue. Ayer, entre Villa Carlos Paz, en Córdoba, y San Juan, se corrió la segunda etapa. Fue un segundo triunfo alemán. Esta vez le tocó a Hans Herrmann; en el tiempo señalado arriba, descontó 752 kilómetros y fracción. (Más información en las páginas 17 y 18).



Una ex legisladora peronista, Elena Fernicola, retó a duelo al diputado aramburista Luis Antón, que secuestró un busto de Eva Perón. El representante de UDELPA rehusó el lance. Otro reto, a Beatriz Sammartino. (Inf. en página 7).

## BOLIVIA: DELIBERAN LOS MINEROS

• Información página 3



## INFORME OFICIAL SOBRE KRUSCHEV

# Dicen que Era "Tosco, Egoísta y Ordinario"

★ MOSCÚ, 30 (France Presse). — Un informe oficial, que califica a Kruschchev de "tosco, egoísta y ordinario", ha sido enviado hoy a todas las organizaciones del Partido Comunista. Según se ha afirmado, el ex "premier" ha renunciado al Parlamento —Soviet Supremo— y como integrante del Comité Central del partido.

Muchas cosas iban mal en la URSS, pero Kruschchev afirmaba siempre que todo marchaba perfectamente. Esta es la moraleja, que se desprende del documento de acusación contra Kruschchev. Pese a que solo se conoce actualmente el guión general del documento, pero no aun su texto íntegro, esta "catilinaria" confiere nueva luz sobre ciertas posiciones tomadas en los últimos años y cuyas razones parecían poco claras, así como sobre la eventual orientación del nuevo equipo gobernante en Moscú.

En los medios competentes se subraya que los nuevos gobernante no disponen de una total libertad de acción, ya que muchas de las opciones de la era kruscheviana parecen tener carácter irreversible o bien pasaron ya a formar parte integrante de la evolución de la sociedad soviética.

Los puntos planteados por el documento en cuestión, pueden sugerir ciertas conclusiones sobre la futura política soviética:

1) Política extranjera. — La crítica de "la diplomacia personal" atribuida a Kruschchev hace suponer un retorno a métodos más consuetudinarios, confiados a diplomáticos de carrera.

El blanco principal del acta de acusación parece ser el carácter "improvisado" de Kruschchev y, naturalmente, de su yerno Alexis Adjupei, en el terreno diplomático.

2) Campo socialista. — El documento

no parece arremeter contra Kruschchev a causa del litigio con China Popular. Por lo demás, estas posiciones ideológicas de la polémica con Pekín fueron aprobadas —e incluso ampliadas— por sus adjuntos de aquel entonces, convertidos hoy en sus sucesores.

En cambio, el actual atoladero del conflicto chino-soviético, parece ser atribuido en el documento al carácter personal de Kruschchev, estimándose que el ex primer secretario cayó en la trampa china al dar libre tauce a su impetuoso temperamento.

3) Acción interna. — En sus críticas hacia la acción pasada de Kruschchev, la presente "catilinaria" contiene eventualmente el embrión de algunas conclusiones a las aspiraciones de los kolosianos (miembros de las haciendas colectivas), al igual que de los contribuyentes en general y de los intelectuales, con menos "dirigismo".

### Berlín: Cinco Pasos Para el Reencuentro

★ BONN, 30 (ANSA). — A las seis y cincuenta (hora local), se han abierto en el "muro" de Berlín, cinco pasos para los ciudadanos del sector occidental que tienen parientes en la zona soviética de la ex capital alemana y que mediante un salvoconducto otorgado por la policía de Berlín Este, pueden visitar a sus parientes.

Desde el alba se aglomeron millares de ciudadanos de Berlín Oeste frente a los pasos para peatones, impacientes para abrazar a sus parientes, de quienes se encuentran separados desde hace casi un año. La última oportunidad se tuvo en la Navidad del año pasado.

### ONU: Recomiéndase la Admisión de Dos Países

NACIONES UNIDAS (Nueva York), 30 (France Presse). — El consejo de seguridad, aprobó hoy por unanimidad recomendar la admisión de Malta y de Zambia (ex Rodesia del Norte) en las Naciones Unidas. Ambos estados serán admitidos respectivamente el 114 y el 115 miembros de la UN. En cuanto su admisión haya sido ratificada por la asamblea general en diciembre próximo.

#### El Caso del Tibet

La inclusión en el orden del día de la próxima asamblea general de las Naciones Unidas del "caso del Tibet", fue solicitada hoy por las delegaciones de Filipinas, Nicaragua y El Salvador.

Estas delegaciones piden la intervención de la UN para poner fin a las violaciones de los derechos del hombre y de las libertades fundamentales en el Tibet.

El memorandum expresa que "es aparente, según informaciones auténticas, incluyendo declaraciones oficiales de su santidad el dalai Lama, que tales derechos y libertades han sido y están siendo negadas por la fuerza al pueblo tibetano".

### Sudán: Ha Triunfado la Revolución Civil

★ EL CAIRO, 30 (France Presse). Se confirma, según informaciones llegadas a la capital egipcia, que el nuevo gabinete formado en Sudán, al término de una verdadera insurrección popular dirigida contra el régimen militar, es esencialmente un gobierno formado por políticos, representantes de todos los partidos y por técnicos.

El nuevo jefe de gobierno, Khatemallah, Khalifa, ex subsecretario de Estado adjunto de Enseñanza, pasa por ser, según algunos observadores, una personalidad independiente y parece gozar de un gran prestigio entre sus allegados y de cierta popularidad.

## JOHNSON: "POLITICA FLEXIBLE"

★ MILWAUKEE, Estados Unidos, 30 (France Presse). — El presidente Lyndon B. Johnson se comprometió hoy durante un discurso electoral pronunciado en Milwaukee, a dar flexibilidad a la política exterior de su futuro gobierno, para permitir la búsqueda de todas las oportunidades tendientes al desarrollo de la libertad en el mundo moderno.

El presidente de los Estados Unidos añadió: "El otro día apareció una figura en el muro del Kremlin y se ha extendido al telón de acero. No podemos conocer el porvenir pero sabemos que en el bando comunista se están

efectuando grandes cambios. La China Comunista ha lanzado un desafío a la Unión Soviética para ponerse a la cabeza del mundo comunista. Los movimientos que se manifiestan en Europa indican que Moscú ya no puede imponer su voluntad a las naciones trágicamente cautivas de Europa Oriental".

#### Encuestas Electorales

NUEVA YORK, 30 (ANSA). — Si las encuestas que han realizado distintas organizaciones y entidades privadas, están acertadas en sus conclusiones, el presidente Johnson y el senador Hubert Humphrey obtendrán una victo-

ria por amplio margen sobre sus oponentes republicanos, el senador Barry Goldwater y el representante William Miller.

Las dos encuestas más conocidas en el plano nacional son la Gallup y la Harris. La primera de ellas señala que Johnson habrá de obtener el 64 por ciento del electorado y Goldwater el 29. El siete por ciento estaría indeciso sobre la orientación que habrá de dar a su voto.

Harris llegó al resultado de que un 60 por ciento votará por Johnson, un 34 por ciento por Goldwater y que un 6 por ciento no se ha decidido.

## Crónica EN EL MUNDO

### Muy Alto Precio de una Reconciliación Conyugal

★ MARTINEZ, (California), 30 (DPA). — Ante el tribunal del condado de Contra Costa, Jorge Morze, de 23 años, se reconcilió con su esposa, Margarita, firmando una declaración por la que se compromete a: 1) Transferir a su cónyuge todas sus propiedades; 2) Trabajar no menos de 8 horas diarias; 3) Entregarle su salario completo el mismo día que lo recibe; 4) Permitir que su mujer maneje todos los asuntos financieros y 5) No dejarla nunca sola ni dejar de atenderla.

Un espectador comentó: "Por muy 'terribles' que haya sido Jorge, este fallo debería ser apelado ante algún sindicato de maridos".

#### Es Llamado el Diplomático Homicida

BONN, 30 (France Presse). — Rafael de la Maza, el diplomático dominicano que el 28 de octubre dio muerte a un joven alemán en el dormitorio de su quinta, cercana a Bonn, ha sido llamado por su gobierno.

La embajada dominicana precisó anoche que no levantaría la inmunidad diplomática del consejero de embajada. Este, en sus declaraciones a las autoridades alemanas, precisó que había dado muerte al joven de un disparo en el curso de una discusión.

La policía anunció hoy que aún no se dispone del informe de los médicos que han hecho la autopsia, por lo que no se podrá disponer de una información detallada sobre el homicidio hasta mediados de la semana próxima.

#### Venezuela: Gabinete de Coalición

CARACAS, 30 (ANSA). — El presidente Leoni anunciará mañana al pueblo la constitución del nuevo gabinete. Este estará integrado por representantes de Acción Democrática (partido oficialista), Unión Republicana Democrática y Frente Nacional Democrático. Así se informó hoy en fuentes allegadas al palacio presidencial. De esta manera habrán culminado seis largos meses de conversaciones para la formación de un gobierno de lo que se denomina "amplia base democrática". El primer mandatario venezolano habrá hecho realidad uno de sus más caros anhelos desde el momento en que asumió el mando.

#### Jacqueline y una Falsa Alarma

NUEVA YORK, 30 (ANSA). — Un minucioso registro de la casa de departamentos donde vive la señora Jacqueline Kennedy, fue efectuado anoche por la policía. Alguien había informado anónimamente por teléfono que se había colocado una bomba en la casa. No se halló nada.

#### Casará Mojica a la Hija de Belaúnde

LIMA, 30 (ANSA). — En una ceremonia estrictamente privada que tendrá lugar esta noche, el Reverendo Padre José Mojica consagrará ante el altar del palacio de gobierno el matrimonio de la hija del presidente de la República, Carito Belaúnde Aubry, y el ingeniero Enrique de la Borda. El presidente de la república arquitecto Fernando Belaúnde Terry y la señora Graciela Bielich Parro serán los padrinos de la ceremonia la que, según declaraciones del reverendo José Mojica, será la más sencilla que le ha tocado bendecir.

#### Obuses Sobre una Escuela; 4 Muertos

SAIGON, 30 (France Presse). — Una maestra y tres niños resultaron muertos cuando varios obuses de mortero cayeron sobre una escuela, a causa de un error de tiro, se informó hoy de fuente segura. El hecho se produjo en Duc Hom, a unos 25 kilómetros de Saigón en momentos en que una unidad gubernamental realizaba prácticas de tiro. Según parece 37 niños resultaron heridos, y la escuela resultó parcialmente destruida.

### Exitosa Gestión de Wilson en el Caso de Rodesia del Sur

LONDRES, 30 (ANSA). — La disminución de la tensión, después de las declaraciones de ayer del primer ministro de Rodesia del Sur, Ian Smith, es juzgada como el primer éxito internacional del gobierno de Wilson.

En efecto, Smith, hablando anoche por televisión, declaró que ha abandonado toda esperanza de llegar a la independencia antes de Navidad. Fuentes bien informadas afirman que Smith tiene intenciones de visitar Londres después del referéndum del 5 de noviembre próximo.

El gobierno laborista considera el discurso de Smith su primer éxito. Tras la visita a Londres, realizada por Smith en septiembre pasado, y las entrevistas que tuvo entonces con el ex primer ministro, sir Alec Douglas Home, se había difundido la impresión de que si los laboristas vencían en las elecciones, Smith habría hecho la declaración unilateral de independencia, inmediatamente después del referéndum.

Por el momento, ha vuelto la calma sobre el frente de Rodesia. Pero la cuestión volverá a surgir, sin lugar a dudas.

LO QUE USTED ESPERABA!

en la zona de automotores

FORD

a metros del cruce rutas 9 y 197  
frente mismo a la ruta 9

EN EL CENTRO DE

Grat. PACHECO

Autos y excursiones gratis sábado y domingo de 10 a 18 horas desde:

CARUPA (Fte. estación)

VIRREYES (Fte. estación)

PLAZA ITALIA

PLAZA ONCE

LINIERS (Fte. Cine Gran Liniers)

BOULOGNE (Fte. estación)

SAN MARTIN (Plaza Principal)

CRUCE RUTAS 9 y 197

Y todos los días, también sábados y domingos, desde nuestras sucursales en la zona norte.

GENERAL PACHECO: Hipólito Yrigoyen 887 (Rutas 9 y 197)

SAN MIGUEL: Avenida Mitre 1430 (Fte. estación)

SAN MARTIN: Lib. Grat. San Martín 73 (Casi esquina Belgrano)

HOY  
Y MAÑANA

450

MAGNIFICOS  
LOTES

en la zona de mayor  
valorización.

Colectivos al frente,  
pavimentos pagados.

INCREIBLE: en mensualidades sin  
interés y al alcance de todos.

ANTICIPO: 3 mensualidades

POSESION: 3 cuotas más

COMPRE  
Y GANE... CON

KANMAR

SOCIEDAD ANONIMA

CASA CENTRAL

RIVADAVIA 8878

80-82 - Bs. As.

TEL. 69-5081 82 83

y 20 internos

LA MAYOR

ORGANIZACION

EN LA VENTA

DE LOTES

PARA VIVIENDA

RADEL S.A.



# "NO RENUNCIARE", AFIRMO PAZ ESTENSSORO

★ LA PAZ, 30 (France Presse). — El presidente Paz Estenssoro proclamó hoy en un mensaje radial a la nación que no renunciará a su cargo y denunció la responsabilidad comunista en los sucesos de los últimos días.

"Los insurrectos, dijo el presidente, no lograron derrocar al gobierno porque nuestra revolución es profunda y porque las clases sociales mayoritarias tienen ligada su suerte al MNR".

El presidente de la República subrayó también que no renunciará a la primera magistratura porque —manifestó— "recibí mandato del pueblo para llevar adelante el programa de realizaciones que presentamos como bandera en el "Frente de Mayo".

## • Más de Mil Detenidos

LA PAZ, 30 (ANSA). — Dos muertos, treinta heridos y 1.300 detenidos sería el saldo de los disturbios en las últimas veinticuatro horas en esta ciudad. Esta información fue dada en círculos oficiales, los que afirmaron de que los muertos eran milicianos; así como también la mayoría de los heridos. No se habla de muertos ni heridos entre los estudiantes, que fueron desalojados esta madrugada de los edificios universitarios por las milicias armadas.

La capital boliviana está tranquila hoy, después de las jornadas de violencia de los días anteriores. Las tropas policiales y las milicias que apoyan a Paz Estenssoro recorren las calles casi desiertas. También controlaría el gobierno Oruro, Cochabamba, Santa Cruz y los diversos centros mineros, en los que recrudecieron esta semana los actos antigubernamentales.

Puede destacarse como saldo positivo para el gobierno la rendición de los estudiantes, la detención de miles de personas y el secuestro de un número indeterminado de rifles, seis pistolas ametralladoras, varios cartuchos de dinamita y numerosas bombas "molotov" abandonadas por los universitarios al salir, con las manos en la nuca, de su sede, en la que durante cuatro horas se habían atrincherado y que habían convertido en su cuartel general. Se señala que todas las armas son de procedencia checoslovaca.

Los observadores neutrales piensan, sin embargo, que la tranquilidad es aparente y que Paz Estenssoro tendrá que afrontar todavía serias dificultades, tanto aquí en la

## • Ruptura con Checoslovaquia

LA PAZ, 30 (France Presse). — Bolivia rompió sus relaciones diplomáticas con Checoslovaquia. El ministro plenipotenciario de este país, Bedrich Pistora, ha recibido orden de abandonar el territorio boliviano en un plazo de 24 horas, como consecuencia de la ruptura de relaciones.

Simultáneamente, el gobierno instruyó a la representación diplomática en Praga para que abandone de inmediato el país y retornen a Bolivia sus autoridades.

La determinación de la ruptura fue tomada debido a que dicho país intervino en asuntos de política interna boliviana, fomentando y ayudando un movimiento subversivo de tipo comunista y proveyendo armas modernas a los mineros y universitarios de La Paz, con las cuales combatieron frente a las fuerzas del orden. También se les proporcionó un equipo móvil de transmisión radial, con el cual operaron ayer clandestinamente bajo la denominación "Radio Continental", que tuvo tiempo de atacar duramente al "imperialismo yanqui".

## • Liberan a Estudiantes

LA PAZ, 30 (France Presse). — Se informa que estudiantes de enseñanza secundaria están siendo puestos en libertad por la policía tras haber recogido sus declaraciones sobre los sucesos de ayer y comprobado que no tenían ninguna responsabilidad ellos.

Los edificios e instalaciones del ministerio de Salud Pública, incendiados ayer después de haber sido saqueados, presentan graves daños, ya que los carabineros, para llegar hasta el fuego, debieron vencer la resistencia que les oponían los estudiantes, parapetados tras barricadas en las cercanías de la Universidad.

## Brasil: Cazas de Bolivia Violan el Espacio Aéreo

RIO DE JANEIRO, 30 (ANSA). — Despachos llegados desde Cuiabá, informaron que aviones militares bolivianos violaron el espacio aéreo brasileño, en su intento de perseguir y atacar a grupos de insurrectos que acababan de refugiarse al otro lado de la frontera, en el estado brasileño de Mato Grosso. Los cazas de Bolivia dirigieron sus ráfagas de ametralladora sobre los guerrilleros, cuando éstos habían llegado ya a territorio de Brasil, en las cercanías de la localidad de Guajara Mirim. Se informó asimismo, que tropas del 2º ejército brasileño, vienen observando atentamente los movimientos de las fuerzas rebeldes de Bolivia en las zonas contiguas a la frontera.

## • Refugiados en Perú

LIMA, 30 (ANSA). — Un contingente de ciudadanos bolivianos y norteamericanos procedentes de La Paz, llegó por vía aérea a esta capital. Los viajeros declara-

ron que habían abandonado Bolivia ante el temor de que los incidentes ocurridos en los últimos días fueran el comienzo de una guerra civil. Afirmaron que en dichos incidentes perdieron la vida más de cuatrocientas personas, y que el número de heridos se acercaba al millar. Uno de los viajeros, el boliviano Víctor Bejarano Zuñiga, manifestó: "Aunque en La Paz el gobierno domina la situación, estamos preocupados por el peligro que correrían nuestras esposas e hijos, si es que los comunistas, que se han apoderado de algunos sindicatos de trabajadores mineros, logran proveer de dinamita y armas a los estudiantes universitarios, que han cometido numerosos destrozos".

## • La Prensa

LIMA, 30 (ANSA). — Merece la atención de muchos comentaristas y de varios editoriales la situación boliviana, país con características bastantes semejantes a las de la región central pe-

ruana y con muchos problemas similares. "El Comercio", tras señalar que "la situación de Bolivia es seguida atentamente por toda América y en especial por nuestro pueblo". Expresa: "Se trata de un país que tiene historia común con la nuestra y con el que nuestros vínculos son sinceros y hondos".

Nos preocupa su dolorosa circunstancia de hoy, que solo puede conducir a duelo y quebrantos y detener su esfuerzo progresista". Afirmó luego "Es ciertamente dramática la situación del país hermano".

El doctor Paz Estenssoro enfrenta la mayor crisis de su vida de gobierno ante los sectores disidentes del Movimiento Nacionalista Revolucionario, han llevado a los hechos su desacuerdo con el presidente boliviano, después de la reelección de éste".

## Tras un Cruento Combate Deliberaron los Mineros

★ ORURO, 30 (ANSA). — Luego de la sangrienta batalla de Sora-Sora, localidad ubicada a unos 30 kilómetros de Oruro y 10 kilómetros del distrito de Huamuni, los mineros se concentraron en este centro para realizar una gran asamblea y dirigirse luego a sus respectivas zonas con el fin de informar a sus compañeros.

Nuevos detalles sobre el choque de Sora-Sora se conocieron esta mañana. Las fuerzas mineras, cuyo foco de resistencia armada sigue siendo Huamuni, contaban con unos 2000 efectivos de las minas de Catavi, Galva, Santa Fe, Capo y Machacamarca y disponían de fusiles, dinamitas y ametralladoras livianas. El encuentro se produjo con una fuerza del ejército regular de unos 3000 hombres (4 regimientos) con fuerzas de artillería e infantería.

Mientras las radios mineras informan que se registraron en Sora-Sora unos 50 muertos los datos oficiales mencionan solo 7. Radio Oruro, por su parte, informó hoy que los muertos son más de diez, calculando en seis las bajas mineras y en cuatro las gubernamentales. Según la misma emisora se registraron unos 30 heridos y hay más de 100 detenidos que fueron conducidos a la región militar local.

Entre otros planteos los mineros exigen la libertad de todos sus dirigentes y compañeros detenidos.

## • Tranquilidad

ORURO, 30 (ANSA). — Fue levantado el toque de queda en esta ciudad a las 16.30. La situación es tranquila y no ocurrieron incidentes durante toda la jornada. Reina gran tensión, sin embargo, y los mineros de la zona vecina siguen reunidos

en asambleas para determinar la actitud que adoptarán en el futuro.

## PANAMELizando

Por Israel Grach  
AHORA \$ 1000 - por la cuarteta de hoy, recibiéndolos el 24-11 a las 18 hs., en la FERRERIA LEON BUCHNER, Bolívar 1050 (R. Mejía)



Si mi navio fuera a la Luna  
Yo viajaría con él.  
Si decora la casa  
Con Winilax PAN-NAMEL

\$ 250 PARA VD! Escríbeme una Cuarteta PAN-NAMEL y envíala a ZUVERA 5381. Si se publica, \$1000 para Vd. en bonos de ahorro.

"ESA SEMILLA  
QUE HOY GUARDAS  
SERA PARED  
DEL GRANERO  
DE MAÑANA"

adhesión al día universal del ahorro

# INSTITUTO ARGENTINO DE AHORRO Y VIVIENDA

S.A. DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA CAPITAL AUTORIZADO \$ 75.000.000.00

NECESITA USTED...  
Construir su casa? Refeccionar su vivienda?  
Adquirir terreno para edificarla?  
Comprar al contado? La casa que alquila?  
Cancelar una hipoteca?

La solución está en el  
Instituto Argentino de Ahorro y Vivienda  
LAVALLE 1569 - CAPITAL FEDERAL

Si necesita m\$ 50.000 pague m\$ 500 p/mes  
" " " 100.000 " " 1000 "  
" " " 200.000 " " 2000 "  
" " " 300.000 " " 3000 "

RECORTE Y ENVIE ESTE CUPON

Nombre .....

Dirección .....

Nº .....

Localidad .....

F.N.G. ....

Día .....

hora .....

LA LLAVE ESTA EN LAVALLE 1569

**REFRES-COLA**  
HAGA-COLA  
CON  
REFRES-COLA  
"Y VERA QUE  
RESULTA MAS"  
CADA VASO  
SOLO  
\$1  
REFRES-TIVALES INFANTILES  
DOMINGOS 10 HORAS  
CINE NOVEDADES



# Responsables de una Tragedia en las Vías, Bajo la Lupa del Fiscal

★ Severas consideraciones hace el procurador fiscal federal, doctor Silvano Raúl Becerra, al formular acusación contra los responsables directos de la tragedia ferroviaria de Villa Lugano ocurrida el 11 de junio de 1962 al cruzar las vías un ómnibus que transportaba 110 escolares, casi todos pobladores de la villa miseria "Lacarra". El citado día, a las 8.30, una intensa niebla impedía el cruce de las vías por la casi total falta de visibilidad, cuando se acercaba el ómnibus conducido por el chofer Ricardo Costoya, quien obtuvo paso ante sus reiterados toques de bocina, cuando se acercaba un tren de pasajeros por la vía descendente que lo embistió, determinando la muerte del nombrado, de una celadora escolar y 32 niños, produciendo heridas a otros 78 escolares.

## • Procesados

El juez federal doctor Jorge A. Aguirre, dispuso el procesamiento del maquinista, Clorindo Vilches, y del guardabarreras Alfonso de Jesús Aragón, del foguista Juan Carlos Miranda y del encargado de avisar la salida del tren desde la estación anterior al lugar del choque. Los dos últimos fueron luego declarados exentos de responsabilidad.

En su requisitoria el fiscal solicita del juez que imponga a Vilches y Aragón dos años de prisión y 10 años de inha-

bitación, pero no deja de hacer consideraciones para destacar la culpa del personal de la empresa ferroviaria basándose en la pericia del cuerpo de bomberos que expone con crudeza un panorama que ya se descubre desde el

comienzo de la investigación: Los guardabarreras no son reclutados con un mínimo de rigor selectivo, ni se los com-penetra de sus deberes, ni son provistos de los imprescindibles elementos de trabajo, tales como horario y reloj, ni se

fiscaliza periódicamente el estado de los elementos del sistema de seguridad. Hasta se advierten deficiencias en los vehículos de tracción, tales como la descompostura crónica del velocímetro de las locomotoras eléctricas, que son vehículos de pocos años de vida activa. La suma de estas irregularidades, necesariamente debió ser prevista por los organismos supervisores de la empresa ferroviaria, lo que no ocurrió en la emergencia.

## • Responsables

En cuanto a la responsabilidad del conductor de la locomotora, Vilches, es clara, por no haber adoptado las más elementales medidas de seguridad, agravado por la velocidad, alrededor de 55 kilómetros, que agrandó las consecuencias del impacto.

Respecto a la situación de Aragón, es evidente que procedió en extremo negligentemente al abrir las barreras. La falta de funcionamiento de un timbre de advertencia no es una excusa absolutoria. Una falla técnica puede ser exculpatoria cuando no se la conoce ni prevé, pero no cuando es conocida, antigua y habitual.

Tales conclusiones del fiscal doctor Silvano Raúl Becerra, no excluyen las muy severas que merecen las condiciones en que aparece prestado el servicio

## COCHE COMEDOR: 10 INTOXICADOS, 2 GRAVES

★ CORDOBA, 30 (De nuestro corresponsal). — Diez pasajeros del tren Cinta de Plata que procedía de Salta fueron desembarcados aquí con síntomas de intoxicación aguda. Ocho de ellos fueron internados en el Hospital Ferroviario y están ya fuera de peligro. Los otros dos se encuentran en grave estado en el sanatorio Romagosa.

El tren se dirigía a Retiro y los pasajeros habían cenado, la noche anterior, en el salón comedor. Poco tiempo después se sintieron enfermos y el jefe del tren comunicó el hecho a la estación Córdoba donde aguardaban el arribo del convoy médicos y ambulancias. Se presume que los alimentos ingeridos por los pasajeros del Cinta de Plata se encontraban en mal estado, cosa nada difícil tratándose de los salones comedores ferroviarios que se caracterizan por el pésimo servicio y la mala calidad de los productos que expenden. El Cinta del Plata del Ferrocarril General Belgrano, siguió viaje a Buenos Aires, luego de que la policía tomó intervención. Peritos policiales están analizando restos de alimentos obtenidos del coche comedor.

## • Salta: Grasa Putrefacta Causó la Tragedia

SALTA, 30 (De nuestro corresponsal). — Fue la grasa de vaca en estado de descomposición la causante de la tragedia del obraje Las Viboras, donde murieron intoxicadas 12 personas, mientras otras 11, aún permanecen hospitalizadas. Así lo informó el doctor Pascual Azencio, luego de minuciosas investigaciones realizadas en el lugar de la tragedia. Explicó el doctor Azencio que la grasa vacuna en estado de putrefacción produce ácido butírico, cuyo poder mortífero es más rápido que el cianuro.

## Fueron Usados Como "Arma" Para Poder Desalojar al Intendente

★ Vecinos de San Fernando exponen un problema:

—Somos todos trabajadores, gente pobre que depende de su esfuerzo. Acabamos de contar a nuestros hijos: treinta y cinco en total. Muchos

quedamos sin trabajo por los cierres de fábricas y cobramos nuestra indemnización. Otros teníamos ahorros. No era cosa de comerse ese dinero. Decidimos hacerlo producir. Producir con nuestras manos, que

son las únicas que nos dan algo. Entonces nos jugamos la patriada y cada cual adquirió un auto. Pagó la primera cuota y el anticipo, y ahora está completándolo a quince mil pesos mensuales.

Se entiende que el auto no lo queríamos para pasear sino para trabajar. Pusimos una agencia de "remises". En San Fernando (zona de densa población, con 200 mil habitantes) una empresa así cumple una urgente necesidad. No es cosa de lujo, ni mucho menos. Los pocos taxis que hay tienen parada cerca de la estación y no trabajan de noche: es un riesgo, por los asaltos. Pero gente que transita después de la hora de taxis o de colectivos, o casos de urgencia como una internación en el hospital, no pueden esperar hasta que amanezca.

Continúan nuestros visitantes:

—Hicimos todos los trámites requeridos. Aquí tiene el escrito solicitando autorización. Aquí tiene la inscripción concedida, y los derechos fiscales pagados. Todo en regla. Empezamos a trabajar. Nos desloma-

mos. Hay que "parar la olla", hay que amortizar el coche. Dependemos de esto, nosotros, nuestras mujeres e hijos. Y entonces pasó la catástrofe.

—¿Catástrofe?, preguntamos.

—Sí, catástrofe. El Concejo Deliberante se reúne y resuelve separar al intendente. Cosa de políticos, usted sabe. Nosotros no nos metemos en eso. Pero es criminal que nos usen como arma a nosotros, y que los principales "muertos" seamos también nosotros.

—Hasta ahora creíamos que las armas matan a otros.

—Sí, pero nuestro caso fue al revés. Se necesitaba una razón o un pretexto (como usted quiera llamarle) para justificar la separación por mal desempeño. Y la encontraron en que el intendente, al concedernos el permiso, no habría cumplido con las formas establecidas por la Ley de Municipios de la provincia de

Buenos Aires. Entonces lo separaron a él, y a nosotros nos revocaron el permiso.

—¿Y la ley de Municipalidades qué decía?

—Ese es un asunto interno de la Comuna y su Concejo Deliberante. En primer lugar, hay una cuestión humana. Nosotros no somos una empresa de petróleo o cualquier gigante nacional o internacional. Somos pobres trabajadores e instalamos un servicio que presta una verdadera utilidad social. Ya hemos reunido 300 firmas en nuestro apoyo. Entre ellas, las de médicos que saben por experiencia la importancia de nuestra actividad. Además, el permiso se dio con todas las formas del caso. A base de ese permiso nosotros contraímos las deudas que significan la compra de los autos, después de haber entregado nuestro último cartucho: la plata de la indemnización y los ahorros. No pueden sacarnos lo que nos dieron. ¿Quién nos pa-

gará los platos rotos? Si cada vez que alguien recibe una autorización o permiso tuviera que pensar si no se le anularán mañana, no podría vivirse.

Alguien añade:

—Lo cómico... o lo trágico, es que los papeles se invirtieron. Después de darnos la autorización, el propio intendente nos la retiró. Planteamos el caso a los concejales, y ellos mismos fueron a verlo para decirle que era una barbaridad. Entonces el intendente volvió a rectificar y mantuvo la autorización. Y a las pocas semanas, el Concejo se agarró de la autorización para separarlo.

—¿Qué otro motivo adujeron para la separación?

—Ningún otro, éste fue el único.

—¿Siguen ganando 17.000 pesos los concejales?

—No. Se han aumentado las dietas a \$ 35.000, ¿por qué lo pregunta?

—Para saber, no más.



El vecindario del barrio YPF, mira con alivio después de que el fuego ha sido controlado. Una casilla menos, y un poco más de miseria.

## MAS MISERIA PARA UNA VILLA MISERIA

★ Un incendio terminó ayer con otra casilla de una Villa Miseria, cuyos habitantes han quedado ahora en la miseria más miseria de esta Villa Miseria. El origen real del fuego que terminó con la casilla número 723 del "barrio de emergencia" YPF, se desconoce, aunque una versión indica que la culpa la tuvo la plancha eléctrica de la señora Victoria Naironoff de Habiak, habitante de esa "casa". Sus dos hijas, Lilliana Esther y Susana estaban en el interior cuando el fuego comenzó a extenderse pero el mismo pudo apagarse y evitar que se propagara por toda la villa gracias a la colaboración generosa de todo el vecindario y dos dotaciones de bomberos.



## MUY EXTRAÑO: APARECIO QUEMADO, PERO SE HALLO UNA CEDULA DE IDENTIDAD

★ Un hecho raro, extraño, complicado, ha re-actualizado el viejo enigma policial: ¿suicidio o homicidio?

Las mismas autoridades de la subcomisaría de Longchamps discuten el dilema, sin llegar, hasta ahora, a un acuerdo.

## • El Hecho

El día 24 del corriente mes a las 13 horas fue hallado el cadáver de un hombre. Presentaba un balazo de pistola calibre 22, en la sien derecha con orificio de salida en el parietal izquierdo. El cuerpo se hallaba en posición horizontal con la boca hacia abajo. Las manos, el rostro y la cabeza habían sido quemados; mientras que la masa encefálica fue devorada por los gusanos. Se presume que el cadáver ya llevaba más de 10 días en el lugar.

En el bolsillo "chico" de su saco gris apareció una cédula de identidad N° 2.496.455 expedida por la Policía Federal. Esa cédula facilitó la identi-

cación, que de todas maneras no hubiera sido posible por la destrucción práctica de sus dedos. Adolfo Luis Timossi, argentino, de 37 años, casado, un hijo de 7 años, domiciliado en Juramento 5032 de la Capital Federal.

## • Contradicción

Timossi vivía en la Capital. Su cadáver fue hallado en un baldío ubicado a 30 metros de la avenida Pavón muy cerca de la esquina de Mercedes y frente al Country Club de Longchamps.

Según nos explicaron, Timossi antes de casarse, vivió muchos años en esa localidad. Pero el lugar sugiere también la posibilidad de que alguien lo haya arrojado, pues como dijimos, la ruta está a muy pocos metros de donde fue hallado.

Un hermano del muerto, Héctor Alejandro Timossi (34 años, casado, empleado, Núñez 5015 de la Capital Federal), pidió al juez actuante, doctor Celso Rodríguez Lagares, el reconocimiento del cadáver.

Ayer, en el cementerio de Villa Calzada y en presencia del secretario, doctor Villada y de los investigadores, oficial principal Juan C. Romero y oficial Inspector Manuel A. Rodríguez, se levantó la tapa del cajón que fuera sepultado el sábado anterior. El resultado fue negativo. Las condiciones del cadáver no permitieron el reconocimiento del familiar.

Por ahora hay un hecho que avala el pensamiento de quienes suponen suicidio: Adolfo Luis Timossi compró el día 8 del presente mes la pistola secuestrada en el lugar, en la casa Núñez, de la calle Rivadavia 2599.

Además su esposa relató en la subcomisaría de Longchamps que el día 15 Timossi, que arrastraba un prolongado conflicto conyugal, se fue de la casa despidiéndose para siempre.

En cambio, la tesis del homicidio encuentra este elemento, ¿por qué aparecieron quemados sectores del cuerpo que podrían haber sido terminantes para la identificación?



# UN BOMBARDERO DEVORADO POR LLAMAS DE 70 METROS

★ Un bombardero Avro Lincoln de la Aeronáutica Militar, que intentaba despegar ayer del aeroparque metropolitano, quedó encerrado en llamas que alcanzaron por momentos 70 metros de altura, en uno de los más espectaculares accidentes de este tipo, registrados aquí. La máquina B-029 no había descolado todavía en dirección a la base de Villa Mercedes, San Luis, cuando un golpe de viento lo alejó de la pista; la explosión instantánea del motor derecho, produjo el incendio que, no obstante su importancia, permitió salir con vida a los seis hombres que lo tripulaban. El avión rompió su tren de aterrizaje.

Estos son los ilenos: teniente Mario Anelique (piloto); teniente Rodolfo de la Colina (copiloto); suboficial mayor Oscar Mandrilli (mecánico); suboficial principal Lino Heltner (radioperador); suboficial principal Juan Marcuzzi (encargado de la máquina) y suboficial principal Jorge V. Ditz (apoyo técnico).

## ● El Accidente

El B-029 cuatrimotor está afectado al servicio de instrucción. Hacia dos días había realizado su vuelo desde Villa Mercedes en viaje de estudio. En el momento de la partida, cuando la torre de control le dio salida, el piloto dispuso el despegue. En esos instantes una ráfaga de viento tomó a la máquina de costado sacándolo de la calle de pista. El avión describió con sus ruedas un semicírculo y se detuvo en el césped a más de 200 metros del lugar desde donde había partido, en el lado opuesto a la avenida Costanera.

Los tripulantes al ver que el fuego se había declarado abandonaron la máquina sin mayores problemas.

## ● El Incendio

Rápidamente el destacamento aeronáutico del mismo aeroparque movilizó dos dotaciones de bomberos de su cuerpo.

Estos llegaron cuando el fuego destruía implacablemente a la máquina, teniendo que trabajar a más de doscientos metros, pues el tanque de la nafta había sido cargado momentos antes de partir.

Las cuatro líneas extendidas pudieron aplacar el fuego después de media hora y

terminar definitivamente a los 85 minutos de intensa labor.

## ● Aeroparque Cerrado

Mientras tanto, el Aeroparque permaneció cerrado a todo vuelo. Recién a las 19.45 la oficina "plan de vuelo" autorizó el aterrizaje de numerosas máquinas comerciales que tuvieron que sobrevolar la ciudad. Algunas lo hicieron en Ezeiza, mientras que las que provenían de Montevideo volvieron a su punto de partida.

## ● Villa Reynolds

Según lo informado por el comodoro Rossi, jefe del destacamento Aeroparque, el Avro Lincoln pertenecía a la Quinta Brigada Aérea de Villa Reynolds en San Luis.

## ● Destrucción Total

Luego del fuego el cuatrimotor quedó reducido a cenizas. Solamente la parte delantera presentaba fragmentadamente, lo que antes había sido un avión.

## ● Versión Oficial

"Esta tarde a las 17.10, mientras el avión Avro Lincoln característica B-029, perteneciente a la Quinta Brigada Aérea con asiento en Villa Reynolds repito: Reynolds, San Luis, decolaba desde el destacamento aeronáutico militar "Aeroparque" con destino a su base. La máquina salió de la pista rompiéndosele el tren de aterrizaje y produciéndose de inmediato el incendio de la máquina que resultó totalmente destruida, sin tener que lamentar desgracias personales".



Casi una hora y media debieron trabajar los bomberos con elementos especializados para dominar el incendio que destruyó totalmente, como puede verse en la foto, al bombardero Avro Lincoln que pretendía despegar del Aeroparque.

## Llegó un "Ronco" de Moda: Trini López, Furor de Twist

★ Precedido por una fama "entronqueadora" llegó ayer a Ezeiza un nuevo astro de la nueva ola musical: Trini López. En la sucesión de estrellas de la nueva ola, Trini López brilla con luz propia, tiene ese "algo" que resulta lo más difícil de tener, y sin duda hará furor en sus presentaciones en Buenos Aires, como lo atestiguan el éxito de los discos que de él se conocen.

La historia de Trini López tiene la seducción de sus comienzos humildes y la de la chispa espiritual iberoamericana alumbrando en la atmósfera no siempre propicia del sur norteamericano. Su familia emigró de México a Dallas, donde transcurrió la infancia de Trini López. Y aunque sus padres cruzaron la frontera en busca de mejores horizontes, la miseria fue el infelible acompañante de muchos años difíciles. Cuando nació Trini López, en 1935, Estados Unidos vivía aún sumergido en la peor crisis económica del siglo XX, ya que solo se advertían los primeros síntomas recuperadores del "New Deal" rooseveltiano. Y los "de color", que no son solo los negros, sino también los latinoamericanos, llevaban el peor fardo, especialmente en ese sur racista. Pero a Trini López el canto lo salvó de la decepción o el resentimiento. No cantaba, pero cantaba. Los chicos pobres maduran rápidamente. Y él reflexionó temprano sobre la necesidad de ayudar a sus padres. La voz se convirtió en su capital y medio de vida.

Durante algunos años cantó en clubes y cantinas de ínfimo nivel. Una atmósfera que conduce más frecuentemente a la cárcel que a la gloria. Pero a él el destino pensaba respetarlo, quizás por aquello de "ayúdalo que Dios te ayudará". Su incorporación a "The Crickets" marcó el primer



Este es Trini: su trino ha hecho vender mucho.

peldaño de su ascenso. Pero el conjunto se desvió cuando los llamaron bajo bandera. Sin embargo, no tardaría en llegarle la gran consagración, la definitiva. En el Little Club de Beverly Hills se necesitaba un primer número para el debut de Joanie Sommers, un californiano de fama. Alguien lo propuso... y fue el desborde. El "relleno" se convirtió en atracción principal. Desde entonces llovieron los contratos de todo orden, y, a poco, comenzaron los viajes por el extranjero.

Trini López canta en inglés y también en castellano. Esto último, con acento mexicano, naturalmente.

Al descender del avión, a las 14.45, soportó con alegre espíritu el infatigable bombardeo periodístico. "Soy un loco por las joyas y la buena ropa", largó de buenas a primeras, entre el barullo de preguntas y de flashes. Esta no estudiada

espontaneidad evoca, por contraste, las penurias de ayunos y frijoles de la dura infancia. Recordamos en ese instante que, como todo astro que llega desde abajo, su primera preocupación de nuevo rico había sido comprarse una casa a sus padres, para asegurarles un techo que siempre fue difícil sostener con dignidad sobre los hombros.

Sus conocimientos de geografía son sumarios, lo que es explicable, ya que esta materia no se enseña en la dura escuela de la vida: "¿Qué sabe de la Argentina?" "En verdad, nada. Se que es un país de gauchos, al que espero conocer". Y espera, que "alguna linda chica" le enseñe a bailar el tango, y comprar mucha ropa en Buenos Aires, que sabe que aquí es muy buena. En política, como "pobre", prefiere a Johnson, y, en religión, como latino, es católico. Nos muestra una medalla de la Virgen de Guadalupe, que siempre lo acompaña y ayuda en sus presentaciones.

Como los astros no tienen "vida privada", irrumpimos en su repertorio sentimental. De Liza Minelli, que es la hija de Judy Garland, nos dice que es una "buena amiga", pero nada más. El algo más pertenece a Joey Heatherton, "mi chica amiga", lo que significa algo así como su "novia sin matrimonio en puerta", o, como se decía antes, su "simpatía".

Al despedirse expresa: "Me siento orgulloso de mi sangre hispana y creo que eso se nota cuando canto en español, lo que espero hacer lo más que pueda en esta estada".

Trini López se presentará el miércoles 4 de noviembre en un Capal de televisión porteño. También actuará en diversos clubes (hoy por la noche en uno de Vélez Sarsfield) y, posiblemente, en alguna emisora de nuestro medio.

## POR JUSTAS RAZONES...

- MAXIMA FACILIDAD OPERATIVA.
- INTERÉS BANCARIO EN AHORRO COMÚN, SUMADO A LAS VENTAJAS DE UNA CUENTA CORRIENTE.
- 11% DE INTERÉS MÍNIMO, MAS ADICIONAL, EN AHORRO MOBILIARIO, CON LIBRE DISPONIBILIDAD DE LOS FONDOS DEPOSITADOS Y SIN PLAZO FIJO.
- GARANTIA DE LA NACION.

## LO NATURAL ES AHORRAR EN CAJA NACIONAL DE AHORRO POSTAL

31 DE OCTUBRE - DIA UNIVERSAL DEL AHORRO





## EL AGIO SIGUE SALVANDO A LA VACA

# Incautaron Media Res por Cada Día del Año

Paulatinamente se va normalizando la distribución de carne vacuna entre los comerciantes minoristas, pero paralelamente se intensifican las maniobras en perjuicio del público consumidor. Los carniceros reciben el producto entre 90 y 105 pesos el kilo y los que tienen dificultades para abastecerse, lo hacen en el mercado negro y directamente de los mataderos clandestinos que han crecido como hongos últimamente y carecen de todo control sanitario.

### • Altos Precios

Sin embargo, la mayoría de las amas de casa se ven obligadas a prescindir de la carne por los increíbles precios que fijan los comerciantes inescrupulosos. Todos los cortes superan el dólar, incluyendo la falda que se está cotizando a 150 y 170 pesos. El asado pasó ya la barrera de los 200; el cuadril anda por los 250 y el lomo pronto alcanzará a la libra esterlina. El drama se acentúa aún más si se tiene en cuenta que la Dirección Nacional de Abastecimiento no actúa y los productores y comerciantes tienen piedra libre. Con el pescado, el cerdo y el cordero pasa algo parecido y entonces los hogares modestos se ven obligados a llevar a la mesa familiar los clásicos tallarines.

En la víspera, la DNA distribuyó 2.500 lotes y el Frigorífico Nacional Lisandro de la Torre 2.500 reses, cantidad que resulta insuficiente para satisfacer las demandas de la plaza.

### • Incautación

LA PLATA, 30 (De nuestro correspondiente). — La Dirección de Abastecimiento de la provincia se incautó de 10 camiones con 365 medias reses, equivalente a un total de 37.000 kilos, por valor de 3.500.000 pesos.

El procedimiento fue realizado por el cuerpo de inspectores durante un operativo cumplido en el Mercado Municipal y posteriormente, el producto fue distribuido entre 137 carniceros de esta ciudad y de Ensenada, al precio oficial de 68 pesos el kilo.

### • Sanciones a Carniceros

LA PLATA, 30 (De nuestro correspondiente). — Fueron sancionados por la Dirección de Abastecimiento bonaerense, ocho carniceros, dos abastecedores y un matarife de diversas localidades provinciales.

Los comerciantes sancionados son los siguientes: Sebastián Migone, Hurlingham, multa de \$ 5.000 por falta lista de precios; Isabel Ferreyra, El Palomar, \$ 18.000, por alza de precios en la

carne; Aquilino Garrido, Olivos, pesos 25.000, por alza de precios en la carne; Ricardo Sampayo, Villa Adelina, pesos 35.000, alza de precios en la carne; Sebastián Sava, San Martín, \$ 12.000, falta lista de precios; Francisco Weiter, San Martín, \$ 12.000, alza de precios en la carne; Juan Glorioso, Tigre, pesos 4.000, lista de carne incompleta; Amilcar Abbiati, Lanús, \$ 70.000, falta de permiso para faenar; Ricardo Dambra, Avellaneda \$ 18.000, falta lista de precios; Bernardino Canale, San Isidro, \$ 45.000, falta de facturación y Ramón Alvarez, La Plata, \$ 40.000, mala facturación.

### • Más Multas

La Dirección Nacional de Abastecimiento aplicó una multa de 30.000 pesos al frigorífico Trapani, de la calle Doblas 1533, por haberse comprobado infracciones al decreto sobre comercialización de la carne.

Una multa de 7.000 pesos, por igual motivo, fue aplicada a Alberto y Omar Biafore, de San Juan 3628.

Otras tres sanciones de 10.000 pesos cada una fueron aplicadas a distintos comerciantes que eludieron la inscripción en el Registro de Comerciantes.

## ALTA INFIDELIDAD: LE PAGAN AL MARIDO 12.500 ESTERLINAS

LONDRES, 30 (France Presse). — El Director de una compañía de carnes fue indemnizado por el amante de su esposa.

El Sr. Jaime Carlos González Moreno, director de la Smithfield, una compañía argentina de carnes, recibió 12.500 libras esterlinas, es decir unos 5.500.000 pesos argentinos por orden de la Corte de Divorcios de Londres.

### • El Segundo Hombre Pagará

Esa suma de dinero será pagada por el Sr. Buck Pemberton, quien reconoció haber mantenido relaciones adúlteras con Eva Jenet la esposa del Sr. González Moreno. El abogado del director de la Smithfield dijo en su alegato que el Sr. González Moreno, no solo perdió una acaudalada esposa, sino que también perdió su hogar y además —agregó el letrado— el Sr. González Moreno es católico romano y no podrá contraer otro matrimonio y estará condenado a hacer una vida solitaria.

### • En Cambio Otro se Reconcilió

MARTINEZ (California), 30. (France Presse). — George Morse, de 23 años de edad, se reconcilió ayer con su esposa, que había solicitado el divorcio acusando a su marido de vagancia.

Ante el tribunal del condado de Contra Costa, Morse logró que su esposa retirara la demanda de divorcio, pero tuvo que prometer por escrito que cumplirá estrictamente las siguientes condiciones: 1) Transferir a nombre de su esposa todos sus bienes; 2) Trabajar un mínimo de 8 horas diarias; 3) Entregarle a su esposa todo su salario el mismo día que lo recibe; 4) Dejar que su esposa maneje todos los asuntos financieros del hogar; y 5) No dejar nunca sola a su esposa por las noches.

El tribunal del condado vigilará para que el marido cumpla con las pesadas condiciones impuestas por su mujer.

## ...¡Y se Quejan de la Carne Gorda!

★ Parece que los novillos "chilled" llegan demasiado gordos a Gran Bretaña. Entre el 13 y el 28 de octubre, por ejemplo, se acumulan estos informes: "Gran proporción muy gordos", "Continúa exceso de gordura", "Buena calidad y condición, pero excesivamente gordos, volcándose compradores al yugoslavo", "Exceso de gordura carnes argentinas desvía habituales compradores a otras procedencias más magras", "Chilled argentino excedido en gordura".

Esta tendencia a la obesidad, que nuestros novillos viajeros comparten con ciertos boxeadores y con Elizabeth Taylor, se debe, según la Junta Nacional de Carnes: 1) A que hay mucho pasto; 2) A que la reposición es cara; 3) A que la escasez de hacienda hace que los compradores compensen el menor número de cabezas por mayor número de kilos por cabeza.

Pero en las próximas semanas se volcarán más novillos al mercado debido a: 1) Factores estacionales; 2) Adecuación cuantitativa de la demanda para exportación y consumo interno. Entonces, los exportadores adquirirán más cabezas con menos kilos para adecuarse a las preferencias del mercado inglés. Habrá castigos de precios para los novillos "gorditos", motivo por el cual la Junta Nacional de Carnes recomienda a los hacendados que no sobrepasen los 440 kilos por animal.

## En las Escuelas Nacionales, el Lunes Hay Clase

El próximo lunes, Día de los Fieles Difuntos, habrá actividad en todos los establecimientos dependientes del Ministerio de Educación y Justicia. Los únicos exceptuados serán los ubicados en la provincia de Buenos Aires, por adherirse a lo resuelto por el gobierno bonaerense, que acordó asueto en la administración pública, incluyendo, obviamente, al personal docente dependiente del Ministerio de Educación Provincial.

También y por disposición del Consejo Nacional de Educación, habrá clases ese día en las escuelas primarias de la metrópoli con jurisdicción de ese organismo.

## Nombran a Zavala Rodríguez: Completa la Corte Suprema

★ Un importante acuerdo prestó ayer el Senado, durante su jornada matutina. Se refiere al doctor Carlos Juan Zavala Rodríguez, propuesto por el Poder Ejecutivo para integrar la Corte Suprema de Justicia de la Nación.

El doctor Carlos Juan Zavala Rodríguez nació en San Luis en 1906. En 1929 se graduó de abogado en la Universidad de Buenos Aires, y en 1940 obtuvo el título de doctor. Entre 1930 y 1934, fue abogado representante judicial de la provincia de San Luis ante la Corte Suprema de la Nación. De 1949 a 1951 llenó la asesoría letrada de la Corporación de Transportes de la Ciudad de Buenos Aires. Ocupó la cátedra como profesor de procedimientos, adjunto de Derecho Industrial (1949-1952) y, actualmente, profesor de Derecho Comercial en la Facultad de Derecho de Buenos Aires. Enseñó historia en el Colegio Nacional Manuel Belgrano (1934-1952). Ha integrado la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Comercial de la Capital Federal, cuya presidencia ocupó en 1963.



Doctor Carlos Juan Zavala Rodríguez, nuevo miembro de la Corte Suprema. Reemplaza al doctor José Francisco Bidau.

## SALDO POSITIVO DE LA VISITA DE HERRARTE

★ En el Salón Dorado del Palacio San Martín fue firmado ayer el convenio cultural entre Argentina y Guatemala. El acuerdo fue suscripto por los cancilleres de los dos países, doctores Miguel Ángel Zavala Ortiz y Alberto Herrarte González, respectivamente. También rubricó el convenio el Ministro de Educación y Justicia, doctor Carlos Alconada Aramburú. Durante la ceremonia estuvieron presentes embajadores latinoamericanos, autoridades de organismos culturales, el subsecretario de Cultura, y otras altas autoridades.

Para manifestar su complacencia por la firma del convenio habló posteriormente el

doctor Zavala Ortiz, cuyas palabras fueron oentestadas por el canciller guatemalteco, quien subrayó la importancia del acuerdo, destinado a promover la difusión de los movimientos culturales de los dos países.

### • El Convenio

En el artículo 1º del convenio se dispone que "cada país otorgará las facilidades necesarias para el mantenimiento de las instituciones culturales y educativas del otro, que funcionan en su territorio. Particularmente fomentarán las actividades del Instituto Cultural Argentino-Guatemalteco, que funciona en Buenos Aires y en Guatemala".

Los dos países (artículo 2º), se aseguran todas las posibilidades para la importación de material didáctico, siempre que tales artículos no sean objeto de operaciones comerciales. En el artículo tercero se señala que los dos países reconocerán la validez de los estudios de educación media oficiales, previa la autenticación de los documentos que acreditan dichos estudios.

Ambos países, de acuerdo con el 4º artículo del acuerdo, se comprometen a favorecer los contactos entre sus respectivos institutos de segunda enseñanza y los demás órganos de cultura del estado y a facilitar el intercambio de profesores, catedráticos, estudiantes, misiones oficiales del

instituto, sociedades científicas y entidades culturales en general.

En los dos últimos artículos del convenio se establece que las dos partes se preocuparán para que en los institutos de educación sea establecido todo incremento posible de estudio de la literatura e historia de Argentina y Guatemala. Para la aplicación de este acuerdo se constituyeron dos comisiones mixtas, una que actuará en Buenos Aires y otra que lo hará en Guatemala. El convenio tendrá una duración de cinco años y será ratificado a la mayor brevedad, comenzando su funcionamiento en el momento en que se efectúe el canje de ratificaciones a realizarse en Guatemala.

## OTRA VEZ, AYER, LOS ESTUDIANTES SALIERON A GRITAR: HAMBREADOS

Más de mil estudiantes gritaron anoche frente al Congreso Nacional en favor de la pronta sanción del presupuesto universitario y contra el "presupuesto militar". Varios oradores improvisaron un mitin para apoyar la huelga que realizan los trabajadores del personal no docente de la Universidad y señalaron el retaceo que se le hace a las casas de estudio en lo que a fondos se refiere "mientras se derrocha en frivolidades los dineros del pueblo". Entre orador y orador, los estudiantes vociferaban "libros sí, botas no" y un sector voceaba el nombre del estudiante Horacio Pilar, preso en Caseros por el decreto-ley 4161. Al terminar el acto, se organizó una manifestación que tomó por la calle Callao, dobló por Corrientes y llegó hasta el Obelisco, donde se desconcentró sin que se registraran incidentes con la policía.

Los dirigentes y afiliados de FATUN, que ahora están internados en dependencias del Instituto Costa Buero, siguen la huelga de hambre iniciada como protesta por la falta de sanción legislativa del presupuesto universitario. CRÓNICA consultó anoche con un allegado a los huelguistas, quien nos informó que varios médicos revisan periódicamente a los nuevos "fakires", que solo ingieren agua mineral. Los "hambreados" ya han perdido varios kilos de peso y sus rostros denotan demacración y sensi-

## Ocupantes de Facultad, Sobreseídos. Impositiva: Imponente Manifestación

★ En la Cámara Federal tuvo lugar ayer el informe "in voce" en la causa seguida contra 17 estudiantes que el 16 de setiembre último ocuparon la Universidad de Buenos Aires. Los defensores, doctores Alberto H. Matansky y Roberto Sinigaglia, pidieron la revocatoria de la prisión preventiva que, por usurpación, dictó el juez federal, doctor Alberto Aguirre, contra los acusados, cuyos sobreesamientos definitivos solicitaron.

### • Otra Facultad

ROSARIO, 30 (De nuestro

ocupada desde el jueves último la Facultad de Ciencias Matemáticas. El decanato, ante esa situación, emitió un comunicado señalando que "lamentamos que un problema cuya solución no es de su competencia, origina diferencias entre quienes comparten ideales comunes".

El estudiantado de esa casa de altos estudios reclama un incremento en el presupuesto universitario.

### • Manifestación

★ Otra vez los empleados de la Dirección General Impositiva salieron a la calle para reclamar por

te llamativa, integraron anoche una entusiasta columna que desfiló por varias calles céntricas, portando carteles y expresando las duras necesidades por las cuales atraviesa el gremio. Además exigen que retire su dimisión el titular de dicha dependencia oficial, apoyándolo por las gestiones que lleva realizadas aunque las mismas no han tenido mayor éxito hasta el presente.

### • Inaugura Illia

★ Con asistencia del presidente de la Nación, doctor Arturo Illia, fue inaugurada anoche en

minación de acero más importante de Latinoamérica, perteneciente a la empresa Gurumendi S.A.

El doctor Illia llegó a la planta industrial a las 20.40, en compañía de su esposa.

A continuación tomaron ubicación en un recinto especial el Presidente y su señora, acompañados por el jefe de la Casa Militar, general Soria; el secretario del CONADE, ingeniero Carranza; el ministro de Asuntos Sociales de la provincia, el presidente de Fabricaciones Militares y otros invitados especiales. Habló entonces el titular



# HA SIDO DEROGADO EL 4161

★ Sobre la medianoche, de acuerdo con el decreto del Poder Ejecutivo, quedó clausurado el período ordinario de sesiones del Congreso. Diputados convirtió en ley la llamada derogación de la legislación represiva que —en realidad— sustituye los decretos de Guido por nuevas figuras delictivas en el Código Penal. De todos modos, técnicamente, el decreto 4161 ha dejado oficialmente de existir.

## • La Jornada

Reanudada la sesión a las 10.55, el cuerpo se abocó a la consideración del proyecto sobre creación de la Caja Federal de Ahorro y Préstamo para la Vivienda, que tendrá por objeto promover el desarrollo de un sistema, integrado por entidades que lo practiquen en forma exclusiva; reglamentar, supervisar y garantizar la actividad de las entidades, así como también asistirles económica y financieramente; estimular la inversión de capitales públicos y privados nacionales y extranjeros en la financiación preferentemente de viviendas económicas y de interés social, a través del sistema de ahorro y préstamo y fomentar, difundir y proteger el ahorro canalizado a través de las entidades. El capital de la Caja Federal se fija en la suma de 2 mil millones de pesos, debiendo integrarse el 25 por ciento para su constitución definitiva.

El señor Patlis (PDP), se opuso a la iniciativa por entender que "un problema de la trascendencia del de la vivienda no puede superarse con paliativos parciales, ni debe darse la garantía del Estado a un sistema especulativo, creando una nueva presión inflacionaria sobre el presupuesto.

En apoyo del proyecto hablaron Amura (Independiente), Viñals (MIR), Carreira (SA) y René (DC) y a las 13.45 se pasó a cuarto intermedio.

A las 16.40 volvieron los diputados a sus bancas; se pos-

tergó el tratamiento del proyecto precitado y se votó un extenso plan de labor.

## • Los "Colorados"

El señor Piol (UCRP) preguntó si estaba impreso el dictamen referido a la reincorporación de los militares colorados" y el señor Machado (MIR) solicitó que el tema fuera tratado "ya mismo", con desplazamiento de cualquier otro asunto. En ese sentido formuló moción, la que fue rechazada, por 70 votos contra 31.

Sr. Gómez Machado. — Solicito rectificación nominal. Sr. Zariello (UCRP). — No está apoyada.

Así resultó en efecto y el señor Gómez Machado dijo: "Advierta el señor diputado Piol cómo lo acompañó su bloque en este asunto".

Se pasó a comisión la cuestión de privilegio planteada por el señor Garófalo (UCRP) a raíz de la entronización del busto de Eva Perón en la sala del bloque justicialista.

## • En Serie

Luego se aprobó una tanda de 38 asuntos. Entre ellos, los siguientes: derogación del decreto que dispuso la incorporación a la Policía Federal al ex comisario Cipriano Lombilla; se declaró obligatorio en todo el país la obtención del certificado prenupcial para los contrayentes del sexo femenino; se destinó del fondo creado por el artículo 9º de la ley 14.499, la cantidad de mil millones de pesos para la construcción de viviendas familiares; implantóse el seguro de vida obligatorio para trabajadores rurales comprendidos en el Estatuto del Peón y en el régimen jubilatorio de la ley 14.399; creación del Consejo Nacional de Protección del Anciano; bonificación de antigüedad a los efectos jubilatorios a los agentes que presten o hayan prestado servicios de radiología y fisioterapia o fuentes de radiaciones ionizantes; condonación de la deuda y de los intereses contrados por la Asociación de Cooperativas Agrarias con el fisco nacional (ley); creación de la Dirección Nacional de la Enfermedad de Chagas-Mazza; construcción de viviendas para los ocupantes de las villas de emergencia; repatriación de los restos del profesor doctor Ramón Carrillo; régimen jubilatorio para no videntes, de-

clarando obligatoria la asistencia médica en los medios laborales y un proyecto destinado a obtener un adecuado ajuste en el cuadro económico-financiero de la Dirección General de Asistencia y Previsión Social para Ferroviarios.

## • Legislación Represiva

Tras de un nuevo cuarto intermedio, se consideró otra tanda de proyectos, de los cuales quedaron convertidos en ley, uno por el cual se incluye dentro del plan de inversiones patrimoniales, ejercicio 1965, a cargo de la Dirección de Construcciones Portuarias y Vías Navegables, la realización de las obras planeadas para el puerto de Ituzaingó, Corrientes (se destina hasta la suma de 60 millones de pesos) y otro, por el que los bancarios reincorporados por una reciente ley, no tendrán derecho a la percepción de remuneraciones por los períodos de inactividad.

A las 23.50 se pusieron a consideración del cuerpo las modificaciones introducidas por la Cámara de Senadores al proyecto sobre derogación de la legislación represiva. La mayoría de las Comisiones de Asuntos Constitucionales y de Legislación Penal, con la firma inclusive de los representantes justicialistas, aconsejaron que las enmiendas fueran aceptadas.

La votación resultó favorable por 86 a 32.

## • Último Incidente

A las 23.50 se aprobó el despacho derogatorio de la legislación de facto y la creación de nuevos delitos afines en el Código Penal. En seguida el penúltimo incidente: Patlis (PDP) mocionó para que pasara a comisión la reincorporación de ferroviarios. Desde la barra gritaron: "¡Bombero!". Y desde el recinto respondieron: "¡Alcahuete!". La última ley fue de 6 pensiones personales con el incidente final: los dos bloques socialistas entendían que había vencido el término. Entre gritos y acusaciones —como había comenzado— terminó el período ordinario.

## Senado: Nueva Ley Para los Jubilados

★ El Senado inició su labor de la última jornada del período ordinario prestando acuerdos en sesión secreta para el nuevo miembro de la Corte Suprema de Justicia, doctor Carlos Juan Zavala Rodríguez, que reemplaza al doctor Bidau nombrado por Guido. Es la primera modificación vinculada a la reforma de fondo proyectada por el P. E. para el más alto tribunal, iniciativa que se tratará en las sesiones extraordinarias.

El cuerpo confirmó a numerosos funcionarios diplomáticos designados por el anterior ejecutivo "de facto" y re-

chazó los acuerdos para la Junta Nacional de Carnes.

Después de mediodía, en reunión pública, sancionó, entre otros, los siguientes puntos:

—Pedir al P. E. la inclusión en extraordinarias la creación de la Secretaría de Minería.

—Habrá titulares y suplentes en las próximas elecciones de diputados, para cubrir las bajas que se produzcan por fallecimiento u otras causas (ley).

—Inversión de 140 millones de pesos para reequipamiento de la Gendarmería Nacional (ley).

—Derogación del régimen de jubila-

ciones privilegiadas de ex legisladores, respetándose las ya otorgadas (ley).

Incluir en el presupuesto una partida de 1.000 millones anuales para construcción de viviendas, destinadas a erradicar las llamadas villas de emergencia (ley).

## • Jubilaciones

Sin debate quedó convertido en ley el proyecto, llegado en revisión de Diputados fijando nuevas escalas para los haberes jubilatorios y mínimos de pesos 7.200 para las jubilaciones ordinarias y 5.400 para las pensiones. La nueva ley establece la edad de 55 años, salvo regímenes especiales para el retiro.

## Una Mujer Retó a Duelo a Antón

★ Dos derivaciones insólitas tuvieron ayer las actitudes conocidas contra dos bustos de Eva Perón. La ex diputada aramburista Elena Fernicola, retó a duelo al diputado antoniano Luis Antón, que retiró uno de ellos de la Casa del Chaco. Y la señora Lala García de Marín, militante peronista de base, desafió también en la misma forma a Beatriz Sammartino, la dama que rompió el otro busto colocado en el bloque justicialista el miércoles pasado. Ambos retos fueron rehusados. El diputado Antón, que secuestró la imagen de Eva Perón y la llevó a la comisaría 5ª, dijo que a él le habían enseñado a "no ofender a una mujer ni con el pétalo de una rosa".

## • Primer Duelo

La ex diputada Elena Fernicola designó "madrinas" a la doctora Haydée F. de Longoni y a la ex diputada Celina N. de Martínez Paiva, quienes buscaron anoche poco después de las 21 al representante de UDELPA en el Congreso. Hubo una extraña reacción en el diputado Antón que al principio trató de eludir la requisitoria. Luego de algunas consultas accedió a recibir a las "madrinas" citadas. Se produjo un diálogo poco usual y el señor Antón sostuvo alternativamente "que no correspondía el duelo con una dama" y que —por otra parte—, "sus convicciones católicas no le permitían batirse". Replicaron sus visitantes que "esas convicciones católicas pudo aplicarlas en el respeto a una mujer muerta". Siguió un cambio de ideas áspero y finalmente el señor Antón dijo que iba a explicar por escrito su negativa al lance propuesto.

Antón fue entonces a su bloque, UDELPA y poco después salió con una carta dirigida a la ex diputada Elena Fernicola donde argumenta las razones que no le permiten —dice—, aceptar el reto. Entre otras cosas afirma que la "finalidad última de la mujer es la divinidad" y que los que se baten a duelo "son caballeros que lo hacen en de-



La doctora Haydée F. de Longoni y la ex diputada Celina de Martínez Paiva, representantes de la ex legisladora peronista Elena Fernicola. Desafiaron a un duelo al diputado aramburista Luis Antón, que secuestró un busto de Eva Perón. Este rehusó el lance diciendo que le habían enseñado a "no ofender a una dama ni con el pétalo de una rosa".

fensa de su dama o su rey", por ejemplo. No obstante, se reproducen en la carta los agravios a Eva Perón. Y hay finalmente en el extraño documento una contra-invitación: "No han de faltar —afirma—, en su movimiento caballeros que sepan asumir con dignidad la defensa de una presunta ofensa". Al parecer el señor Antón estaría dispuesto a batirse con un peronista en lugar de una peronista a pesar de su aclaración anterior que "sus convicciones cristianas le impiden el duelo".

## • Segundo Duelo

La señora Lala García Marín hizo conocer una carta donde reta a duelo "a muerte" a Beatriz Sammartino, aludiendo a "su complejo de inferioridad ante la figura inmortale de Eva Perón" y a la trayectoria "de odio y sangre —dice— de su padre, el ex diputado y hoy embajador Ernesto Sammartino".

En este caso no hay epílogo todavía porque las "madrinas", cuyos nombres no trascendieron (una sería la señora de Martínez Paiva), no lograron ubicar a Beatriz Sammartino, según se informó anoche a última hora.

**VEA**  
LOS MEJORES LOTES

**VEA a**  
**VEA MURGUÍA**  
GENERAL PACHECO  
LOS POLVORINES

Soberbios lotes desde \$ 950.— por mes. Frente pavimento. A 600 metros colectivos 175 a San Fernando y Vicente López. (P. A. 48-349-58). También lotes en mensualidades en BOULOGNE (P. A. 97-110-631), DON TORCUATO, frente estación (P. A. 48-152-53), y GRAND BOURG (P. A. 48-269-62). HOY Y MAÑANA autos gratis desde estaciones Carapá, Virreyes, Boulogne, Grand Bourg, y diariamente desde nuestras sucursales: frente estación Nogués, Ruta 197, Km 15, y en Florida, Arenales 3900, T. E. 740-0462.

**SAN MIGUEL**

Lotes a 300 metros de Ruta 8 con colectivos 57, 141 y 182. Pavimentado. Electricidad. Posesión: 6 mensualidades (P. A. 48-65-59). Y en JOSÉ C. PAZ (P. A. 48-152-62), lotes desde

**\$ 900.- POR MES**

HOY Y MAÑANA autos gratis desde estaciones Caseros, José C. Paz y Plaza de San Martín (Belgrano y Libertador San Martín).

**FRENTE RUTA 3**  
**pasando SAN JUSTO**

BARRIO MOJON 30, justo en el Km 30. Colectivos 188 y 196 a Liniers, Once y Constitución, en la puerta. Excepcionales lotes para vivienda desde \$ 900.— por mes.

HOY Y MAÑANA autos gratis desde Plaza Constitución, Liniers (Av. Gral. Paz y Rivadavia), estación I. Casanova y diariamente desde nuestra sucursal en San Justo, Av. Provincias Unidas 3638. (P. A. 70-80-63).

**POSESION: 4 MENSUALIDADES**

**FLORENCIO VARELA**  
**FRENTE ESTACION**

BARRIO EL 28. Totalmente urbanizado. Extraordinarios lotes desde \$ 950.— por mes. Escuela, iglesia y toda clase de comercios en el mismo barrio. A un paso del andén de la Parada Km 85, frente a Constitución. (P. A. 32-25-55). HOY Y MAÑANA autos gratis desde Plaza Constitución, estaciones Cañás, Monte Chingola, San Francisco Solano y Florencio Varela.

**POSESION: 4 MENSUALIDADES**

**VENDE**

**N. VEA MURGUÍA**

Casa Central en Buenos Aires: CARLOS PELLEGRINI 733 -T. E. 52-8238

**¡¡A LO MAS ALTO DEL OESTE!!**

AVENIDA RIVADAVIA — KM. 45  
FRANCISCO ALVAREZ (lado norte)

Regios lotes. Quintas. Fin de semana y Vivienda.  
Zona ideal para Avicultor, Apicultor y Cunicultor.

**DESDE 600 Mc. SOLO \$ 1.000 por mes**  
**SIN ANTICIPO**

HOY Y MAÑANA, Autos gratis desde Cangallo esq. Pueyrredón, Plaza Once, Av. Rivadavia esq. Fray Cayetano, Plaza Flores y en Liniers, lado Norte, Cuzco esq. Fco. de Viedma. Ver n.º banderas.

LUCHETTI SUPACHA 53 35-9104/6249



## HISTORIA DE UN CEMENTERIO PRIVADO

# La Autora del "Crimen Perfecto", Enloqueció

★ Eulogia Dorotea Barbona viuda de Becerra, "Nelly" para sus conocidos, pensaba mucho. Le había echado el ojo a la casa de su concubino, Horacio Francisco Russo, italiano, de 56 años. No era una mansión lujosa, ni mucho menos, pero con la finca de la calle Cerrito 1720, donde vivían ambos, se podían sacar unos cuantos pesos. Aunque hubiese que pagar algunos como "comisión". Porque "Nelly" lo planeó muy bien, solamente se olvidó de algo: de los remordimientos. Ese factor imprevisible le impidió gozar de los beneficios de su asesinato; porque tras cometerlo enloqueció. Y la constancia de los policías se encargó, tres meses después, de derribar su "crimen perfecto".

### El Día del Crimen

El día que "Nelly" se había fijado para matar a su amante todo estuvo dispuesto, de acuerdo con lo planeado. Llegaron hasta su casa "La Gorda" (Evelinda Valentina Retamal, de 64 años) y Jesús Ireneo Gutiérrez, "Tito". Esa mañana ya había comprado 2 bolsas de cemento para hacer desaparecer el cadáver. A sus cómplices les había prometido una buena suma de dinero, pero tendrían que esperar hasta que ven-

diera la casa. Era la "comisión" que había previsto.

A eso de las 21 llegó Russo a su casa, sin sospechar nada. Entre los tres cómplices lo ultimaron a golpes con un trozo de hierro. Luego, en las sombras de la noche, enterraron el cuerpo en el fondo de la finca.

Sobre la tumba improvisada construyeron una losa de cemento y por la mañana se separaron. Creían haber cometido el "crimen perfecto". Estaban equivocados.

Cuando los vecinos preguntaron a "Nelly" por su "marido", ella respondió que había salido de viaje al interior del país. Lo había hecho otras veces y nadie tenía por qué dudar. Nadie menos "alguien". Alguien que se sentó frente a la máquina de escribir y redactó una carta. Y se la mandó al comisario González, de la seccional 2ª de Matanza (Ramos Mejía).

### La Asesina Enloqueció

"Nelly" creyó haber despistado a la policía. Pero no preparó sus coartadas para su propia conciencia. Y los recuerdos de aquel crimen, su crimen perfecto, le hicieron perder el juicio: enloqueció.

Tuvo que ser internada en un hospicio de Adrogué. Allí quedó con su horrible secreto.

También sus cómplices huyeron. Gutiérrez escapó a Mar del Plata y "La Gorda" cambió de domicilio.

### Como en el Cine

Pocas eran las pistas que tenía la policía. Pero el comisario González y los oficiales Sagasti, Cosia, Andina, Mañes, Aquino y García trabajaron pacientemente. Un día removieron la tierra del fondo de la casa. No apareció nada. Misterio de película.

Pero volvieron, y bajo la losa de cemento encontraron el cuerpo de Russo. Los médicos explicaron su muerte. Y salió todo lo demás. "Nelly" fue traída desde el hospicio de Adrogué, Gutiérrez desde Mar del Plata y "La Gorda" desde su casa. Y confesaron.

El crimen perfecto de "Nelly" dejó de serlo. Ahora el juez en lo penal de La Plata decidirá la suerte de la asesina, enloquecida por los remordimientos y sus dos cómplices. Un drama increíble, que parecería escrito por un argumentista de cine. Una tragedia provocada por la ambición. Podría llamarse "La historia de un cementerio privado".

## Carrera: De Carteristas a Asaltantes Millonarios

★ Miguel Eduardo Noriega, argentino, de 20 años; Argeo Eduardo Leguizamón, de 29 y Carlos Almada (a) Carlitos, estaban prontuariados desde hace años como carteristas en los archivos de la sección Robos y Hurtos de Investigaciones.

Pero, como el hurto de billeteras resultaba poco productivo decidieron cambiar de rubro y se hicieron asaltantes. Según se ha establecido, en los últimos meses cometieron más de 40 atracos con lo que obtuvieron sumas millonarias.

Una comisión de empleados de investigaciones sorprendió en la vía pública a Noriega y Leguizamón y los condujo al Departamento. Allí fueron reconocidos por los damnificados en varios atracos y confesaron los delitos cometidos en unión de Carlitos, al que ahora se busca empeñosamente.

## Pretendió Robarle a la "Autoridad": Falleció

★ LA PLATA, 30 (De nuestro corresponsal). — Está actuando la policía de la seccional 8ª, con motivo de un grave suceso ocurrido en horas de la madrugada, en la casa de la calle 77 y 122, domicilio del oficial administrativo de la repartición, Carlos Alberto Navarro, que presta servicios en la Mesa de Entradas de la Jefatura.

### Pelea y Muerte

Eran las cuatro, cuando el nombrado, que estaba entregado al reposo en compañía de su esposa, despertó al oír ruido en los fondos. Se levantó empuñando su arma y sorprendió a un desconocido, que había violentado la puerta de la cocina. El maleante lo atacó con un hierro y éste le disparó varios balazos que le causaron la muerte.

Navarro se presentó detenido. Se procura identificar al muerto, de quien se sabe que era conocido por el apodo de "Monje".

## Diez Años de Cárcel

LA PLATA, 30 (De nuestro corresponsal). — La Cámara tercera confirmó la pena de diez años de prisión impuesta a Carlos David Aguilar (a) El Pato, argentino, de 27 años, soltero, analfabeto. Resultó autor de los delitos de violación y lesiones, en concurso real.

El 10 de marzo de 1960 una pareja de novios transitaba a caballo por las márgenes del río Matanzas en jurisdicción de Ezeiza, en esas circunstancias, apareció Aguilar, quien hirió al hombre y vejó a la joven, lesionando a ambos.

Cuando declaró ante el juez, dijo que era inocente. La Cámara considera que la pena impuesta por el doctor Aguilar es la que corresponde.

## Intentó Fugar un Secuaz de Langoni

★ Ayer por la tarde pretendió darse a la fuga, desde el Palacio de Justicia, el peligroso delincuente Antonio Etseban Medurga, de poco más de 20 años, ex compañero del tristemente célebre Oscar Langoni, y a quien se le sigue proceso a causa de su última evasión del instituto Agote.

### Después de Declarar

El sujeto, que cuenta procesos por violación de domicilios, abuso de armas, robos reiterados, con violencias en las personas y que habría intervenido en la muerte del chofer del general Edgard Landa, se desprendió del agente que lo custodiaba y emprendió veloz carrera al ser retirado de la secretaría del doctor Jorge A. Trincavelli, del juzgado federal del doctor Leopoldo Isaurralde, luego de ampliarsele, a su propio pedido, declaración indagatoria. Logró llegar a la calle Talcahuano y tomó por Lavalle, pero el agente de custodia, Antonio Zuñiga, y el cabo primero Oscar N. Chaves lo persiguieron y pudieron aprehenderlo cuando cruzaba la calle Libertad, reintegrándolo luego a la alcaidía de los tribunales.

## Mata a un Agente

LA PLATA, 30 (De nuestro corresponsal). — El descuido, por la pistola reglamentaria, de un vigilante, y la imprudencia de un menor, dieron como resultado, la muerte del agente.

El hecho ocurrió en la calle 21, número 162 de Valentín Alsina, en momentos en que el agente José Luis Chersanaz, a la pata decreto 1823150 se hallaba mostrando la pistola de la repartición a dos menores.

El nombrado dejó el arma por un momento en una cama, cuando uno de los menores, de 17 años, comenzó a revisarla, saliendo en ese instante un disparo que penetró por la boca del agente provocándole la muerte en forma instantánea. Intervino la comisaría 1ª de Lanús.

## Trenes Accidentados

BAHIA BLANCA, 30 (De nuestro corresponsal). — En las últimas horas se normalizó el tránsito ferroviario por los ramales de la zona sur que habían sido clausurados a causa de dos accidentes, por fortuna sin víctimas. Un alud entre Norquín y Pitalancazo, ocasionado por los vientos huracanados, sorprendió a dos trenes en la trocha angosta que une Esquel a Jacobacci.

Uno de ellos, de pasajeros, pudo detener su marcha cuando ya habían descarrilado la locomotora y el coche de 2ª clase, volcando el furgón postal y otros 3 vagones. El carguero de Jacobacci a Esquel, en la zona de Paimayoco, sufrió el mayor impacto del fenómeno.

### Reynaldo A. Torres

Alcira muy grave reclama presencia. Dr. Luis Belástegui 1480, Dto. 2, Cap.

## Tirotean a 5 Asaltantes: 1 Muerto y 3 Capturados

★ LA PLATA, 30 (De nuestro corresponsal). — Un grave suceso ocurrió en horas de la noche anterior en Villa Echenagucia. Sorprendidos cuando estaban cometiendo un asalto; cinco delincuentes se resistieron a la policía y durante el tiroteo, uno resultó muerto, otro herido y dos fueron apresados poco después.

El hecho ocurrió a las 21.30, cuando cinco sujetos, que llevaban revólveres y una ametralladora, penetraron en el comercio de verdulería de José Borardo, en la calle Vélez Sarsfield 1481 y lo amenazaron exigiéndole la entrega del dinero.

### Llega la Policía

Un vecino que advirtió lo que estaba ocurriendo, llamó por teléfono a la comisaría de Pifeyro, distante ocho cuadras del lugar del hecho. De inmediato salieron los oficiales Horacio Raúl Reyna y Abel Germinani con un agente en el jeep de la repartición.

Llegaron cuando los ladrones, que habían despojado al comerciante de 28.200 pesos, se disponían a fugarse.

Los asaltantes, lejos de acatar la orden de arresto, abrieron el fuego contra los policías. Estos repelieron el ataque y tras breve tiroteo, dos de los maleantes cayeron heridos —uno murió—. Otros dos se entregaron y el quinto logró escapar.

El muerto resultó ser Daniel Salvador Bitar, argentino, de 19 años, soltero y el herido su hermano Aldo Luis Bitar, de 24 años, domiciliados en Garibaldi 1054 de Temperley. Los presos son Jorge Alfonso Calvo, argentino, de 23 años, soltero, domiciliado en Rodríguez Peña 355 de Banfield y Héctor Horacio Granate, de 20 años, que vive en Ingeniero Huero 68 de Lomas, el prófugo, a quien buscan empeñosamente es Alberto Francisco Rizzo, argentino, de 25 años, que vive en avenida Mitre y general Acha de Sarandí.

El oficial Germanini resultó con una lesión en el cuero cabelludo. Aldo Bitar y Calvo registran varias entradas y procesos por delitos contra la propiedad y el prófugo tiene un pedido de captura pendiente por robos y corrupción.

## Crónica POLICIAL

### Falsa Obstétrica

Personal de la comisaría primera de Lomas de Zamora procedió al allanamiento de la casa de la calle Laprida 2175, donde la mujer argentina Elsa Aguilar, de 40 años, tenía instalado un consultorio, donde ejercía la obstetricia sin poseer título. Se secuestró el instrumental que utilizaba y se investiga su responsabilidad en intervenciones prohibidas.

### En un Domicilio

Juan Samuel Ventura, argentino, de 34 años, casado, ingeniero, denunció en la seccional 33ª que fue víctima de un robo.

Entraron desconocidos en su domicilio de la calle O'Higgins 1575, piso 1º, departamento B y se apoderaron de dos juegos de cubiertos de plata de 150 piezas cada uno y un reloj. Se considera damnificado en 150.000 pesos.

### Asalto a un Repartidor

En la comisaría de la sección 16ª denunció Hermodoro Videre, uruguayo, de 36 años, casado, repartidor de la Panificación Argentina, que fue víctima de un asalto. Se hallaba entregando mercaderías en la esquina de las calles Piedras y Garay, cuando de un auto de alquiler bajó un pasajero, que le pidió cambio de mil pesos para pagar el viaje. Cuando sacó su billetera, donde guardaba 24.000 pesos, el otro lo amenazó con un revólver y le robó el dinero, huyendo en el taxi.

### Capitalista Preso

Empleados de Investigaciones de la zona Norte, detuvieron en la calle Urquiza 1472 a Indalecio Lezcano, capitalista de juegos prohibidos al que le secuestraron jugadas de quinielas por 100.000 pesos. Utilizaba para recibirlas el teléfono 797-5889. Quedó alojado en la subcomisaría de Bañero de Vicente López.

### Una Quinielera

También fue arrestada Nélida Beatriz Winkel, la que en la calle Cobunco y Potosí de Hurlingham recibía apuestas de quinielas. Le secuestraron 25.000 pesos y quedó alojada en la comisaría 4ª de Morón.

### Aclararon un Robo

Policías de la comisaría de Hurlingham procedieron a la detención de Carlos Castellanos, quien, en compañía de Juan Carlos Di Toro, al que se busca, cometió un robo de alhajas en perjuicio de Alfredo Almiron, el 24 del corriente.

### Menores "Mecheras"

Personal de la subcomisaría de Burzaco detuvo a dos niñas, de 13 y 15 años, las que cometieron una serie de robos en tiendas. Aprovechando descuidos de los que las atendían escamoteaban pañuelos de seda y prendas interiores de nylon.

### Roban a un Amoral

En la costa de Bernal, policías de la sección 2ª de Quilmes arrestaron a dos menores de 15 años y uno de 16 quienes poco antes, habían llegado con un amoral que los llevó en su automóvil. Los menores, posteriormente le robaron dinero y objetos que les fueron secuestrados. Se busca al robado que será procesado por corrupción.

### En la Comisaría 42ª

En la comisaría de la sección 42ª fue celebrado el Día de la Policía. Se entregaron 40 medallas de oro a oficiales, suboficiales y agentes que se destacaron en actos de servicio y asistió en representación del jefe de la repartición el comisario Inspector Villegas González.

Fue inaugurado un casino para oficiales y luego el comisario Carlos Bergez y el subcomisario Diparitti ofrecieron un lunch al personal y vecinos caracterizados. Actuaron varios artistas de la radio y tres oficiales de policía demostraron ser buenos cantores.

### Un Mentiroso

Días atrás se presentó ante la seccional 4ª de Morón, José María Alonso, empleado de la firma "La Especiera Americana S.R.L.", denunciando que cuando regresaba, luego de efectuar una cobranza, en la calle Lavalle, unas tres cuadras antes de la ruta nacional N° 8, dos desconocidos le cerraron el paso al vehículo en que venía y bajo las amenazas de sus armas, los asaltantes lo despojaron de 16.000 pesos. Las contradicciones en que incurrió al ser repreguntado, permitieron establecer que había fingido el atraco, para quedarse con dicha suma, que luego fue recuperada en el relleno del tapizado de uno de los asientos de la camioneta.



Daniel S. Bitar, muerto, y Aldo L. Bitar, herido.



H. Granate y Jorge A. Calvo, están detenidos.



# REITERO LA CGT SU APOYO AL GREMIO

★ En una declaración dada a conocer ayer, la Confederación General del Trabajo ratificó su apoyo a los trabajadores de la carne de Zárate, que continúan ocupando las instalaciones del Frigorífico Smithfield de esa ciudad. El documento expresa lo siguiente:

"Desde hace unos días, el frigorífico de Zárate fue nuevamente ocupado por sus trabajadores, ante la falta de cumplimiento por parte de las autoridades provinciales y nacionales, en asegurar el funcionamiento de esta fuente de trabajo.

Los trabajadores en todo momento han contado con la adhesión del pueblo de Zárate, quien, a través de los distintos sectores que lo integran, colabora para defender una importante fuente de trabajo, inclusive para el pueblo mismo.

La CGT brindó, y continuará haciéndolo, todo su apoyo a los trabajadores de la carne y hoy partió una delegación para participar en esa localidad bonaerense de un acto público que se realizará para proseguir con la tarea empeñada de defender esa fuente de trabajo".

## De la Federación

También la Federación Gremial del Personal de la Industria de la Carne ratificó ayer su apoyo a los trabaja-

dores en conflicto. El comunicado de la organización señala que "la acción de los obreros del Smithfield es fruto de la desesperante gravedad de este problema que aqueja al hombre de trabajo en sus más elementales necesidades, como es su propio sustento. Los días y los meses han ido transcurriendo y con ello se ha ahondado la incertidumbre que afecta profundamente a toda una población de la provincia de Buenos Aires, derivada del cierre de una de sus principales fuentes de trabajo".

El cuerpo ejecutivo de la Federación —agrega—, atento al desarrollo de los hechos, respalda plenamente la valiosa y sacrificada acción de los compañeros del Smithfield. El secretario general, compañero Manuel Reche, presidiendo una representación de la Federación de la Carne, planteó, en el seno de la Confederación General del Trabajo, la reagravación del problema Zárate, a raíz de que las soluciones convenidas con las autoridades nacionales y provinciales y de la Junta Nacional de Carnes no se han concretado, pese a haber vencido con exceso los plazos fijados en el acta suscripta en la Presidencia de la Nación el 10 de julio último, para proceder a la reapertura y reactivación de esta importante planta frigorífica. Como consecuencia de este planteo, nuestra Central Obrera convocó a un plena-

rio de secretarios generales de gremios confederados de la zona, a efectos de analizar la grave situación y las medidas a adoptar en la emergencia. Hubo acuerdo general de que, en el caso de ser desalojados los trabajadores, poner en ejecución, automáticamente, el plan de lucha".

El comunicado se refiere más adelante a las gestiones realizadas por la Federación e informa que dirigentes de la organización se trasladaron a la ciudad de Zárate para participar de los actos, reuniones y gestiones que se realizan allí.

Pone de relieve también la adhesión del pueblo zarateño a la lucha emprendida por los trabajadores de la carne, así como la expectativa que existe en toda la zona por el desarrollo de los acontecimientos.

## Sin Novedades

ZARATE, 30 (De nuestro corresponsal). — No se han registrado novedades en torno de la situación del Frigorífico Smithfield. El establecimiento sigue ocupado por los trabajadores y la policía aún no concretó la orden de desalojo impartida por el juez Marcone.

Entretanto, subsiste la decisión de los gremios de la zona de efectuar un movimiento de fuerza si los trabajadores son desalojados del Frigorífico Smithfield.

## Crónica GREMIAL

### Navales

La Federación Argentina Marítima (FAMAR) emitió un comunicado en el que expresa que las gestiones realizadas por la organización para solucionar el conflicto suscitado en los Talleres de Reparaciones Navales (TARENA) no han dado ningún resultado positivo.

Ante esta situación la organización, adherida a la Asociación Argentina de Empleados de la Marina Mercante, iniciará un paro por 24 horas el 2 de noviembre próximo.

### Gráficos

La Agrupación Gráfica Sindical, lista Verde, aprobó en su última reunión una declaración en la que "hace responsable al gobierno por el daño material y moral que ocasiona su inoperancia frente al cierre de "Crítica", "Democracia", "Noticias Gráficas", "Correo de la Tarde", "Pregón", etc.". Agrega la nota que miles de trabajadores desocupados y bienes y maquinarias deteriorándose continúan esperando, mientras en el país se hace cada día más necesario poner al alcance del pueblo los medios que acrecienten su educación y cultura. Denuncia luego que "un puñado de estafadores roban al Estado y al pueblo, negociando propiedades que no les pertenecen".

Ante esta situación la mencionada agrupación resolvió:

- 1º) Exhortar a todos los gráficos a que continúen acompañando solidariamente a los desocupados del gremio.
- 2º) Estar alertas para luchar con toda firmeza por la conquista del convenio que el gremio orgánicamente decide y organizar un plan de acción directa "que impida la miseria con que la patronal ha respondido a anteriores petitorios".
- 3º) Señalar que el gremio gráfico no ha tenido ni voz ni voto ni ha dado ningún mandato para que los dirigentes sigan resolviendo por su cuenta en lo que respecta a la CGT, Plan de Lucha, adhesión a nucleamientos, etc. Añade que "el gremio no se sentirá ligado a ningún compromiso o decisión que no provenga de la soberana resolución de las asambleas generales.

### Ferrovianos

Las seccionales Lynch, Chacarita, Rojas y Zárate del Ferrocarril Urquiza realizó una reunión resolviendo exigir la rehabilitación de las categorías a las estaciones rebajadas por el "inconsulto decreto Lanusse". También se solicitó la inmediata cancelación de todos los contratos convenidos con la industria privada en servicios esencialmente ferroviarios.

Luego de puntualizar la necesidad de reabrir el ramal Rojas a 4 de Febrero, una nota dada a conocer por las seccionales expresa que a dado un plazo de 30 días a la comisión directiva para que gestiones ante EFEA la solución de los problemas mencionados. Aclara finalmente que si para esa fecha no se han satisfecho las demandas sindicales se iniciarán paros interseccionales.

### Postales

La Federación de Obreros y Empleados de Correos y Telecomunicaciones informó que en razón de que la Secretaría de Comunicaciones no ha conseguido hacer entrar en el período de sesiones ordinarias el proyecto de escalafón para el gremio, ha convocado al Consejo Federal de la entidad para el 2 de noviembre, a las 9. En la oportunidad también se considerará la posibilidad de que el Poder Ejecutivo no incluya el tema en las próximas sesiones extraordinarias.

### Sanidad

En acto presidido por el director general de Relaciones del Trabajo, señor Rubens San Sebastián, quedó homologado ayer el convenio colectivo que acuerda beneficios a 15.000 trabajadores de la Sanidad, afectados a clínicas y sanatorios de todo el país. La convención que comprende a personal administrativo, técnico y de mastranza tendrá vigencia desde el 1º de setiembre pasado al 31 de agosto de 1965. Conforme a dicho convenio, las remuneraciones básicas serán las siguientes: mucamas, 10.000 pesos; enfermeros, 11.300; y personal de cabos y cabas de cirugía, 11.500; administrativos: auxiliar de primera, 11.850; de segunda, 11.350; de tercera, 10.350; personal de cocina: primer cocinero, 12.000; peones, 10.200; y jardineros, 10.300.

## Los Accidentes en las Obras no Deben Repetirse, Expresa Coria

★ Una serie de lamentables accidentes viene soportando últimamente el gremio de la construcción. Varios muertos y heridos graves son el saldo de estos hechos acaecidos en distintos lugares de la ciudad y el Gran Buenos Aires.

A fin de tener un panorama cabal de la situación, CRONICA entrevistó al secretario general de la Unión Obrera de la Construcción, señor Rogelio Coria, quien señaló que esos accidentes son causados por la presencia de pseudocontratistas y empresarios sin escrúpulos que lucran con los trabajadores.

### Responsables

Luego Coria señala un ejemplo característico: la empresa Bleco, sobre la cual se han radicado numerosas denuncias en la comisaría 19ª. Otro caso similar es, agrega, el de la empresa de Valentin Alsina, donde Angel Gianelli y otros cinco trabajadores resultaron heridos.

"Los ejemplos, dice el titular de la Unión Obrera de la Construcción, se multiplican todos los días y ponen en peligro la seguridad

del vecindario tanto como la de los propios obreros.

Otra parte de las responsabilidades, sigue diciendo el mismo Coria, cabe a las autoridades municipales. Estas deben exigir el cumplimiento estricto de las ordenanzas y reglamentaciones.

En lo referente a las empresas donde ocurrieron los accidentes, la inspección comunal actuó con negligencia y sin controlar la ejecución de los trabajos.

### Decisión de Lucha

Más adelante, afirma Coria que el gremio luchará sin descanso para que los trabajadores tengan en las obras la seguridad necesaria. Con referencia a los empresarios y contratistas, se arbitrarán los recursos legales para no dejar inmunes a los responsables de los accidentes.

En tal sentido, la Unión Obrera de la Construcción pedirá la intervención del Intendente Municipal para que ese organismo cumpla las funciones de vigilancia y control que le son propias: estos accidentes no deben repetirse.



Rogelio Coria.

## PIDEN AL SENADO LA SANCION DE DOS LEYES

★ Una delegación de representantes de varias entidades sindicales se hicieron presentes en el Senado para entrevistar a los legisladores que integran la comisión de Legislación del Trabajo y Previsión Social. Los gremialistas solicitaron que los senadores apoyaran la sanción de dos proyectos que ya tienen la aprobación de diputados sobre el pago insuficiente de obligaciones laborales y la eliminación de sociedades fraudulentas.

Las entidades sindicales que concurrieron a la Cámara alta son: Sindicato Empleados del Tabaco; Sindicato Obreros Maestranza, Espectáculo Público, Oficinas y Casas Particulares; Sindicato Choferes Camiones y Afines; Unión Obrera Gastronómica; Sindicato Obreros Estaciones de Servicio; Asociación Viajantes de Comercio; Federación Argentina Trabajadores Aguas Gaseosas y Unión Tranviarios Automotor.

Posteriormente, los directivos gremiales se hicieron presentes en CRONICA para informarnos sobre aspectos de la entrevista mante-

### Sociedades Simuladas

El proyecto del diputado Palmiro Bogliano, aprobado por la Cámara de Diputados, expresa que "las personas que, integrando una sociedad, prestan a ésta toda su actividad, o parte principal de la misma en forma personal o habitual, serán consideradas como trabajadores dependientes de la sociedad". Esta disposición hace que aquellos trabajadores obligados a integrar sociedades simuladas para poder trabajar, se vean beneficiados nuevamente por la aplicación de las convenciones que regulan el trabajo en relación de dependencia.

### Pago Insuficiente

El otro proyecto que cuen-

ta con la media sanción de Diputados se refiere al pago insuficiente de obligaciones originadas en las relaciones laborales por un empleador, será considerado a cuenta del total adeudado, aunque se reciba sin reservas. Además, el trabajador podrá iniciar una acción legal para reclamar el pago de la diferencia que le corresponda, por todo el término de la prescripción.

### División

SANTA FE, 30 (De nuestro corresponsal). — Celebró asamblea la Unión Obrera de la Construcción. En la oportunidad se resolvió, en principio, desafiarse de la Unión Obrera de la Construcción de la República Argentina y convocar para esta tarde, a las 19.30, a una reunión del gremio, a los efectos de ratificar la medida tomada en principio por los delegados.

Asimismo, la entidad gremial fue declarada en "estado de alerta", a fin de iniciar un paro en el momento que se pretendan tomar medidas de fuerza contra dirigentes y afiliados.

## SE PROYECTAN NUEVAS ACCIONES EN LA CGT

★ Una comisión, integrada por 10 dirigentes de la CGT, estudiará la situación de la clase trabajadora y proyectará las nuevas medidas de acción de la central obrera. Así lo decidió anoche (eran las 20.40) el Comité Central Confederado que sesionaba desde las 18.10 con la presencia de 87 delegados pertenecientes a 59 organizaciones presididas por José Alonso.

Esa comisión estará integrada por Rosendo García (metalúrgico); Fleitas de los patrones de cabotaje; Ve-

nido Mateu de Prensa; Eleuterio Cardoso (carne); José Rodríguez de los textiles; Amado Olmos, de la Sanidad; Angel, de la Unión Ferroviaria; Pío Domínguez, de Luz y Fuerza; Jorge Gutiérrez de la Unión Tranviarios Automotor, y Ricardo De Luca, de los navales.

El cuerpo determinó también enviar un telegrama a la Cámara de Diputados solicitando la derogación de las leyes represivas y constituyó una comisión que se

trasladó al Parlamento para entrevistar a los legisladores con el mismo fin.

Previamente, se había escuchado el informe del secretario general de la CGT, señor José Alonso, quien reseñó las gestiones realizadas por la central obrera desde el último comité confederal que se reunió el 12 de octubre último. Posteriormente, se escuchó a varios oradores que se refirieron a la situación del país y pusieron especial énfasis en recalcar las condiciones de la clase trabajadora.

## ENTREGARAN JUBILACIONES A CANILLITAS Y DISTRIBUIDORES

★ El 7 de noviembre se realizará un acto organizado por el Sindicato de Vendedores de Diarios, Revistas y Afines, la Sociedad de Distribuidores de Diarios, Revistas y Afines y la Caja Nacional de Previsión para Trabajadores Independiente. En su transcurso se hará entrega de nuevos beneficios jubilatorios a más de un centenar de afiliados

a ambas entidades gremiales. El acto, que se llevará a cabo en el edificio "Florentino Sánchez", ubicado en Venezuela 2357, a las 10.30, coincide con la celebración del Día del Canillita.

### Pagos

Los organismos del Estado, como Comercio, YPF, han comenzado a entregar sus haberes del mes de oc-

tubre a su personal, pero el grueso de los giros de la Tesorería, comenzará el lunes próximo ha ser enviado al interior del país y paulatinamente a todo el personal estatal. La cifra de 8.500 millones será distribuida durante toda la semana próxima desde los sueldos menores hasta los mayores. Algunas reparticiones, como los Bancos, ya cumplieron con parte del personal.



## "LA CAMPANA DE CRISTAL": OTRO GONG

### SHOW

- CUATRO PRUEBAS DIFICILES EN EL 7
- MARFIL ACTUARA JUNTO A T. LOPEZ
- CAMARAS VIAJERAS EN UN SUBTE

★ El próximo lunes, a las 21 horas, el Canal 7 volverá a emitir otro programa del ciclo "La campana de cristal", siempre con la conducción del atildado Augusto Bonardo y la colaboración de Gloria Raines. En el nuevo evento intervendrán las señoras Frida Voscoff, Rebeca de Jacobson y Beatriz de Fareman, y los señores doctor Marcos Elrom, contador Moisés Nusenovich, doctor Isaac Wasenberg, Jorge Faitelovich y Heriberto Milrud, concursantes en la difundida transmisión, que tendrá una plausible iniciativa benéfica, con destino al Hospital Israelita de Buenos Aires. Las personas citadas deberán realizar cuatro pruebas, a saber: 1) Mostrar ante la cámara una cantidad no menor de un centenar de ejemplares de "kokosch", colección de muñecos japoneses, algunos de ellos con mas de 200 años. 2) Presentación de un profesional experimentado que deberá realizar una demostración de hipnosis. 3) En cierto lugar de Francia existe una escultura de una virgen, labrada por un judío. Traer a la transmisión una reproducción de la imagen e invitar a un conjunto coral católico, para que interprete una composición adecuada. 4) Tarea de "habilidad" o "suerte", con un premio destinado a la Sociedad de Beneficencia del Hospital Salas Cobo, de Rufino

#### • Trini López

Invitada por Radio Nihui, partirá el próximo martes para Mendoza, una delegación de artistas de un sello local, que secundará la actuación de Trini López en la emisora mendocina. La componen Lito Escarso, Marfil y Los Caucanos, Ramona Farrés Jorge Darrío, Ana Román y Dany Montano con su orquesta. Y ya que mencionamos en la lista de felices viajeros al inquieto Marfil, podemos agregar que es el autor más ejecutado en el momento actual, en el repertorio de parrandas, playeras y otros ritmos tropicales, tales como "Candelaria", "El camino del café", "Buen día mamá", "El Gavilán", etc.

#### • Siempre en Sábados

Por primera vez en la his-

toria del video, una cámara de televisión descenderá a una estación de subterráneo para que, desde allí, Pipo Mancera, realice su nota periodística. En los consabidos "CIRCULARES" del Canal 13, también podrán los telespectadores observar como se empaqueta a un animal y como es habitual también aplaudir el desfile de las siguientes figuras: Jorge Sobral, Donna Carol, Alba Solís, Peggy Sol, Los "Cinco del Ritmo". La Sonora Kalingo, Sandro y los de Fuego, Jackie y Los Ciclonés, Chicote López, Hugo, Bettina, Morita Sabat y el conjunto folklórico "Los no-cheros de Anta".

#### • "Los Trovadores del Norte"

"Los trovadores del Norte", el afilado conjunto

folklórico que integran Carlos Pino, Sergio Ferrer, Eduardo Gómez, Héctor Anzorrena y Francisco Romero, dado su éxito, han sido requeridos para realizar un mes de actuación ante las cámaras del Canal 7, en el ciclo denominado "DOMINGO 7".

También Radio Splendid, fiel a su línea nativista, los ha contratado para actuar durante el próximo mes, todos los viernes a las 21 hs.

El último long-play con la grabación de "Sivas para Chile", sus presentaciones en radio y TV, junto a sus presentaciones en un teatro de Córdoba, al lado de Eduardo Falú y el poeta Osiris Rodríguez Castillos, van cimentando la justa fama de los muchachos. Un trago e' bota y ¡adelante paisanos!

### crónica EN EL ESPECTACULO



Colin Smith (Tom Courtenay) entra al presidio de Brestal como preso, y se sorprende al descubrir que por fuera, al menos, no es tan tremendo como había pensado antes de ingresar. Es una escena de "El mundo frente a mí", patético documento que veremos pronto.

## "El Mundo Frente a Mi" con T. Courtenay

★ El escritor y poeta Allan Sillitoe había pensado en escribir un poema, uno de los mejores poemas, sobre un tema que él mismo había elegido como título: "The loneliness of the Long Distance Runner". Escribió el título, a máquina, en una carilla en blanco. Y lo dejó en el escritorio. Un buen día, en uno de los "ataques de limpieza" que suelen tener los poetas, encontró la hoja ya casi olvidada.

Volvió a su mente el tema. Pero ya no lo sintió como un poema, sino que el título le sugirió un cuento breve. Lo escribió, pues, y se publicó más o menos en la misma época que se publicara "Todo comienza en sábado", del que se hiciera la recordada gran película. El director Tony Richardson, que dirigiera "Todo comienza en sábado", leyó el cuento y poco después, entre director y autor lograron un guión cinematográfico.

Y será muy en breve que veremos la película, presentada por Rank con el título de "El mundo frente a mí", que tiene como animador central a Tom Courtenay.

uno de los actores jóvenes más importantes de la Inglaterra actual. El reparto se conforma con Michael Redgrave, T. Courtenay, Avicé Bunagge, James, Bolam, Der-vis Ward y Topsy Jane.

Organización Rank anuncia el estreno de "El mundo frente a mí", para el curso del mes de noviembre. A propósito de su obra, el autor, Sillitoe, dijo "Creo que yo mismo soy Colin Smith, el protagonista. Su soledad es la mía; la soledad del artista que debe elegir la soledad o corromperse". Cabe destacar que esta película fue premiada en el Festival de Mar del Plata en 1963.

## "4 Testigos Para una Mujer": Drama Amoroso en el 11

★ "Cuatro testigos para una mujer", novela de Osvaldo Dragún, ha sido la elegida para ocupar la cartelera teleteatral de Teleonce, en el curso del mes próximo.

La joven en cuestión se llama María Elena quien, luego de apartarse de prejuicios, inicia estudios de escenografía en Bellas Artes, donde entabla amistad con Rodolfo, joven director escénico, casado sin amor ni comprensión con María, con quien, sin embargo, tiene un hijo.

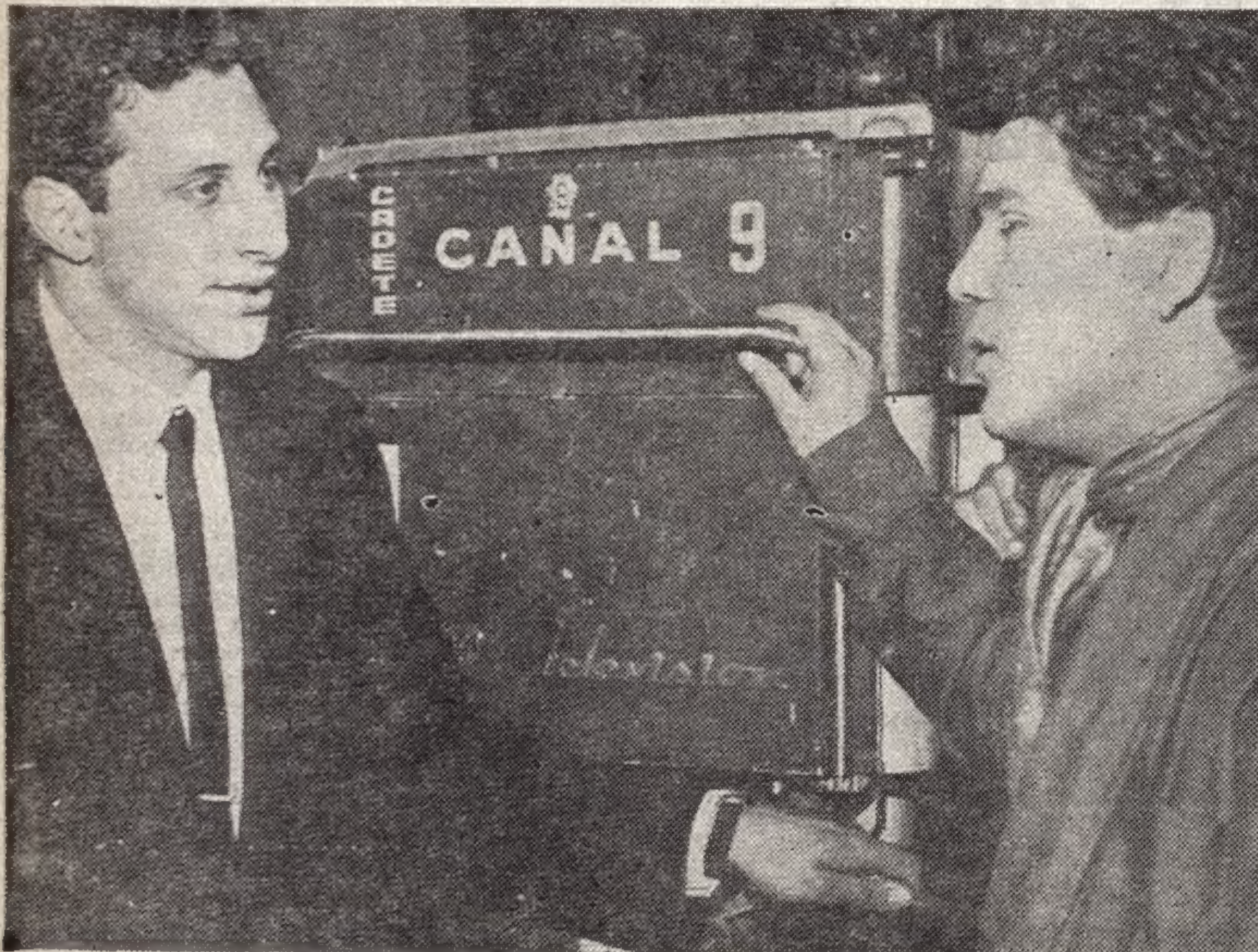
Cuando Rodolfo mira a María Elena, comprende que ella es, para él, el anhelado amor. Se lo confía y al poco tiempo, se ve correspondido en sus sentimientos. Con el transcurso del tiempo, María Elena, recapacita y, fiel a sus principios, no aceptando ser la tercera de un triángulo pasional, rechaza el amor de Rodolfo.

Cuatro testigos vinculados en diversas formas a la historia de María Elena narran, por separado, una cada semana, las alternativas de la misma, dando forma a la estructura dramática, pergeñada por Dragún.

Sus protagonistas centrales serán María Aurelia Bisutti y Rodolfo Salerno, a quienes acompañarán Corrado Corradi, Golde Flami, Jorge Rivera López, Susana Rinaldi, Lita Soriano, Juan José Edelman.



María Aurelia Bisutti compartirá con Rodolfo Salerno, la responsabilidad protagónica del nuevo teleteatro que emitirá Teleonce de lunes a viernes a las 18.30 horas.



**LEO Y TANGO.** Leo Dan, el santiagueñísimo compositor y cantante, recibió en su programa "Bajo el signo de Leo", la visita de Héctor Podestá, un valor de la canción porteña, que también se presentó en Canal 9, en "Remates musicales". Tango y ritmo nuevaola, unidos por la juventud.

## TV PROGRAMA

- |  |   |
|--|---|
| 9.30 (7) Discorama Apertura.                                 | (11) Ajedrez fatal. Serie filmica.                          |
| 9.50 (13) Danos este día. Apertura.                          | 18.30 (7) Edición extra. Serie filmica.                     |
| 10.00 (7) Gran festival del Padre Gardella.                  | 19.00 (7) Panorama mundial.                                 |
| (13) Aventuras de Pinocho. Dib. anim.                        | (11) Suspense. Película en serie.                           |
| 10.30 (9) Touring Club Argentino.                            | 19.30 (7) Noticiero TV.                                     |
| (13) Suplemento infantil de Buenas Tardes Mucho Gusto.       | (13) El profesor Novak. Ser. filmica.                       |
| 11.00 (7) Su estrella favorita. Ser. filmica.                | 20.00 (7) Peñas en TV. Prog. folklórico.                    |
| (9) El circo. Serie filmica.                                 | (9) Idolos de la juventud.                                  |
| 11.30 (7) Viajamos con usted. Prog. turist.                  | (11) Años sin ley. Serie filmica.                           |
| (13) El cap. Marte y el XL 5. Serie.                         | 20.30 (13) Los Beverly ricos. Pelic. en serie.              |
| 12.00 (7) Impositiva informa.                                | 21.00 (7) Ayer... Prog. periodístico.                       |
| (9) Encrucijada. Serie filmica.                              | (9) Dar en el trébol. Entretenimiento.                      |
| (13) Roy Rogers. Serie filmica.                              | (11) Zorrerías. Programa cómico.                            |
| 12.30 (7) Panorama telegrafario.                             | (13) Dar en el blanco.                                      |
| (13) Los tres chiflados. Ser. filmica.                       | 21.30 (11) Arresto y juicio. Serie filmica.                 |
| 13.00 (7) Automovilista TV Club.                             | 22.00 (7) Noticiero TV.                                     |
| (9) Sábados continuados.                                     | (9) Teatro de los sábados.                                  |
| (13) Noticiero 13.   | (13) Los defensores. Película en ser.                       |
| 13.15 (13) Sábados circulares de Mancera.                    | 22.15 (7) Gran cine de los sábados.                         |
| 13.50 (7) Noticiero TV.                                      | 23.00 (11) El reporter ESSO.                                |
| 14.45 (7) La ciudad creadora. Cultural.                      | (13) Noticiero.   |
| 14.15 (7) La Casa de Rosario en Bs. As.                      | 23.15 (11) Pronostika.                                      |
| 14.45 (7) Exhibición de destreza. Día de la Policía Federal. | (13) Un paso más allá. Ser. filmica.                        |
| 15.00 (11) Platea familiar. David y Betsabé.                 | 23.20 (11) Cine de gala. Cita a las once.                   |
| 17.00 (7) Nuestros campeones.                                | 23.30 (9) Peter Gunn. Serie filmica.                        |
| (11) Stoney Burke. Serie filmica.                            | 23.45 (13) Cine de los sábados. El club de las millonarias. |
| 18.00 (7) Teatro explicado.                                  | 0.15 (13) Un momento de meditación.                         |
|  | 0.45 (11) Palabras de vida. Charlas esp.                    |

UN INTIMO  
DRAMA  
DE SEXO

con  
**ISABEL SARLI**

**LA DIOSA IMPURA**

PEL  
ANEX

FROM MEN. 18 AÑOS  
EASTMANCOLOR

**HOY TRASNOCHE**  
CINE  
**SARMIENTO**  
Estreno JUEVES 5



## "Las Penas de Lenka"

Un clima de poesía, de ternura y al mismo tiempo desorientado clima de juventud, presiden el tiempo dramático de esta novedad soviética. Es evidente que el realizador ha hecho un poema en imágenes. Y que el autor ha querido hundir el análisis en los sutiles infiernos del alma de una adolescente. Mejor dicho, de una niña que está en la conjunción de las dos edades críticas: infancia y pubertad.

La pequeña, es no solamente una muestra de ternura. Es también una actitud de rebeldía. Una tierna actitud de coraje frente a la brutalidad de un hombre que maltrata a un animal. Y siendo coraje y a la vez ternura, la actitud posterior ha de volcarse hacia la ternura. Que es, precisamente, el canal de evasión de la jovencita que llega a dominar al potro enloquecido de dolor y de hambre y de sed. Porque realmente ella comprende, instintivamente más que racionalmente, que esos son los únicos medios para dominar los arranques frenéticos del animal.

Se ha conseguido una hermosa película, que hubiera llevado al ánimo del espectador un estado de irritación contra la injusticia y la incompreensión de las gentes. Pero resulta más poderosa la ternura emanada de las actitudes de la niña, su rebeldía, su coraje para escapar de noche y galopar a campo traviesa en lomos de su martirizado amigo, el caballo, que todo lo otro.

Una hermosa actitud de amor, en una anécdota que resulta más bien trivial y hasta ñoña, a no ser por el encanto que le presta su tratamiento por el realizador Karel Kachyna. Los hermosos paisajes de Bohemia, sirven de marco a la estructura de este verdadero cuento de hadas, que contiene un mensaje apto para todas las edades y todos los tiempos del hombre. Jorga Kotrbova, es la niña actriz de la película y cumple su cometido con soltura, con natural espontaneidad que acrecienta el encanto de su rostro infantil y de su físico en que está la adolescente recién amaneciendo. Pavel Barti, Zlana Kizakova y otros, completan el reparto de esta película que Artikino presentó en el Metropolitan.

## "Dormitorio de Señoritas"

Música, bailes, canciones y una juventud femenina bulliciosa hasta lo endiablado, son los elementos esenciales para el mecanismo que mueve a esta película.

Su anécdota no es ni nueva ni muy original. Se basa ante todo en lo disparatado y convencional, partiendo de lo cual podemos tolerar hasta los mayores dislates. Como, además, están realizados con gracia y sin un énfasis chocante, pueden no solo tolerarse sino, inclusive, aplaudirse sonriendo.

Manolo Fábregas, en un personaje cómico, lo consigue muy bien. Y vemos a la otrora jocunda Mapy Cortés, que estuviera en Buenos Aires con éxito hace veinte años, conservando su gracia y mostrándonos una belleza madura.

Con ellos, en un trabajo bastante bien logrado el mexicano Domingo Soler. Confusiones, equívocos, alegres disparates, se suceden sin solución de continuidad en esta película de tono menor pero aceptable que Pel Mex presentó en los cines Gloria y Gran Mitre.

## "El Beso del Vampiro"

Quiere ser una película de terror. Lo consigue en gran parte. Palas que se hunden en la fosa y salen sangrantes como si hubiesen tajeado carne viva; diabólico festín de los vampiros, entre los cuales hay mujeres hermosas, dadas al placer de la bebida a base de hemorragias en yugulares ajenas; el preparado ceremonial en honor de la encantadora Marianne, que con su esposo está alojada por error en el castillo que supusieron un hotel; el placer del besador y el placer del que está dando dulcemente su sangre para embriaguez de vampiros, todo ello se suma en esta película a la que afortunadamente salva de tanto horror la legada de un diablo que por enemistad con el diablo de los murciélagos humanos desbarata todo. Y mueren los vampiros, acabándose su casta para el argumento del film. Que no para el cine, que ya tiene en "El Vampiro Negro" su prócer dipsómano de sangre.

El público reacciona de diferente manera. Junto al que se espeluzna de terror está el que con la misma escena rie regocijado, por que le ha visto quizás el lado humorístico o simplemente ha percibido la falsedad gratuita de la misma. Clifford Evans, Noel Williams, Barry Warren, Jennifer Daniel, entre otros, tienen a su cargo la empeñosa tarea de asistir al público y estremecerlo de terror, lo que consiguen a medias y cuando lo consiguen es de verdad.

Presentó Universal en el Sarmiento.

## MAPAMUNDI DEL ARTE

### Salvador Dalí, Dirigido por Fellini

★ ROMA, 30 (France Presse). — El famoso realizador cinematográfico italiano Federico Fellini, director de una de sus máximas creaciones, "La doce vita", producirá una película sobre el excéntrico Salvador Dalí, el "Enfant Terrible" de la pintura moderna.

El principal protagonista del film será, pues... el mismísimo Salvador Dalí.

### "San Genesio" 1964: Premios a los Directores, Escenógrafos y Actores

★ MILAN, 30 (ANSA). — Han sido entregados los premios "San Genesio" 1964 destinados a los actores, a los directores de cine y los escenógrafos de teatro italianos que hayan aportado una contribución de originalidad y novedad con sus interpretaciones durante la temporada 1963/64.

Los premios, que consisten en una estatua de oro que representa la figura de San Genesio, fueron otorgados a la actriz Rossella Falk, por la interpretación de la hijastra en la obra "Seis personajes en busca de autor", de Luigi Pirandello; a Enrico Maria Salerno, por la interpretación de George en la obra "¿Quién tiene miedo de Virginia Woolf?", de Albee; a Giusi Raspani por la parte en la obra "La fastidiosa", de Brusati; a Giulio Oppl por la parte de "Doctor Balanzoni", en "El mentiroso", de Goldoni; Franco Zeffirelli obtuvo dos premios, el primero por la dirección de la obra y el segundo por la puesta en escena de "Hamlet", de Shakespeare.



Hugo del Carril, cantante, actor, director y productor, expresa a través de distintas actitudes, su satisfacción por la favorable acogida del público a su film "Buenas noches, Buenos Aires". Viajará pronto, a Europa y Estados Unidos, para concretar su distribución en esos lugares y arreglar propuestas del sello Fox.

# Hugo del Carril Viajará Junto con Buenos Aires

★ Hugo del Carril acaba de volver al cine con temas de su cuerda: la música. Y de la música, el tango. Su película "Buenas noches, Buenos Aires", viene a dar la razón a quienes abogamos por una definitiva argentinización del cine nuestro. Sin

libros extranjeros, sin problemas copiados de las reacciones de gentes que han vivido de cerca los horrores de la guerra. Con temas nuestros y con gentes también nuestras, acostumbradas a la vida serena de un país que no dio cuota de sangre

para la guerra del mundo. Y por lo tanto, no ha sentido el cimbronazo del dolor y la tragedia en su propia carne, aunque ha tenido espíritu comprensivo y solidario, nunca negado, ante la tragedia y el dolor ajenos.

Hugo del Carril acaba de obtener un éxito con su película. El mismo nos lo dice, en cifras:

—Más de medio millón de personas han visto la película en un mes. El film está en 40 salas en esta capital, en Rosario y en Montevideo.

—¿Por qué tardó tanto en hacer esta película?

—Porque quería hacerla como correspondía. El género musical es difícilísimo. No se trata de encadenar interpretaciones. Hay que darle unidad y alzarlo a la categoría de gran espectáculo. Creo que Mariano Moreno y yo, lo hemos logrado. Nos dimos entero para ello y lo conseguimos.

Hugo del Carril se muestra verdaderamente satisfecho. Y remacha lo que acaba de expresarnos, diciendo:

—Es que decidimos "hacer lo mejor, con lo mejor". El costo de la película, 35

millones de pesos, lo atestigua. Y también los 22 primeras figuras, elenco que jamás se había reunido en una película argentina.

—¿Es cierto que lo llaman "El hombre del milagro"?

—¿Qué... no lo sabía... Y por qué razón?

—Pues, porque los exhibidores dicen que usted, con "Buenas noches, Buenos Aires" ha hecho el milagro de llevar gente a las boleterías para ver cine argentino como en los mejores tiempos.

Además, lo que no ha pasado en estos últimos años con películas argentinas, desde Europa le llegan cables con ofertas de compra... ¿Verdad?

—Sí... Pero de ahí al milagro... Hemos puesto fe y fervor en nuestra empresa. Además de calidad. Y dinero. Todo esto ha contribuido a operar eso que ustedes llaman "milagro".

## "El Patito Feo"

Retorna con la Magia de Hans C. Andersen

★ Hoy, a las 15 horas, y mañana a idéntica hora, volverá a presentarse el espectáculo infantil que dirige Carlos Mayón, en el Teatro Argentino. En la oportunidad subirá a escena "El patito feo", del famoso cuentista dinamarqués Hans Christian Andersen, cuya teatralización fue realizada por el mismo director, con escenografía y vistoso vestuario de Carlota Beitia. Una verdadera fiesta para la gente menuda, que hallará en las imágenes creadas por Andersen, un mundo pleno de poesía y ternura, descripto con innegable gracia y autoridad.



Toda la inmensa ternura de Andersen, revivida por Alberto Marín, Dora Yaffé, Carlos Mayón y Boris Zelman.

## PATIO DE TANGO

AV. CORRIENTES 1445 - T. E. 40-6711

¡HOY Y TODAS LAS NOCHES!!

HECTOR  
MAURE

ROBERTO  
GOYENECHÉ

ADOLFO BERON - Trio TEQUENDAMA - ABROJO, PAMPITA y MARIN - "LOS CANTORES ARGENTINOS" - Trio Centr. "FANTASIA"

Animación: Roberto Giménez  
MARTES 3: Debut de JOSE BASSO

## REFRES-TIVALES



A LAS 10  
EN EL

**Cronica**

CINE NOVEDADES - FLORIDA 364

CONCURRA CON ESTE

**VALE GRATIS**

RECORTE ESTE CUPÓN  
O BIRN

PIDA SU  
ENTRADA EN  
EL ALMACEN  
DE SU BARRIO





# Integrará con Obras, al País

En cinco años, a partir del primero de noviembre próximo, y en apoyo del Plan de Desarrollo del Poder Ejecutivo Nacional, iniciará un plan que demandará la inversión de \$ 76.000.000.000 en instalaciones para el riego y la electricidad, fundamentales para la economía nacional. Se levantarán allí donde son más urgentes y en el plazo más breve

**R**ESCATAR para el país las fuentes energéticas cuya explotación había sido comprometida, fue obstinada preocupación de las autoridades que el 12 de Octubre de 1963 asumieran la conducción gubernativa de la República. Se debía recuperar el tiempo perdido y trabajar con firmeza. Así es que el Poder Ejecutivo confía a un hombre que en el Parlamento había combatido apasionadamente la entrega del petróleo, de la electricidad y del carbón: el Dr. Conrado Hugo Storani. Precisamente en circunstancias de informar a la prensa sobre la situación en que había encontrado a la mencionada Empresa del Estado, el Dr. Storani dijo que se estaba llevando contra ella un plan de "anemización paulatina y crónica", es decir una muerte lenta a través de una estructuración y de un accionar que la llevaría a la inoperancia absoluta. Posteriormente el Poder Ejecutivo procedió a integrar el directorio de Agua y Energía Eléctrica, designando vicepresidente al Dr. Luis José María Rodríguez, y vocales a los ingenieros Ricardo Jorge Saravia, Mario José Hilarión Palau y Carlos A. Zavala, y al señor Baltasar Pegenaute, que falleciera el 22 de junio último. En dicho cargo fue designado en setiembre pasado el ingeniero Horacio Carbajal.

## Desarrollo Armónico

El directorio dedicó a estructurar un plan integral que contemplara las necesidades de todas las provincias y lograra el desarrollo armónico del país en los próximos cinco años. El programa de trabajo que comenzará a ejecutarse a partir del 1º de noviembre próximo prevé una inversión de \$ 76.000.000.000. En la actualidad hay una potencia de electricidad instalada de 1.300.000 KW., excluida la Central Buenos Aires, hoy en poder de SEGBA, con lo que habría llegado a 1.700.000 KW. o sea sólo el 50% de la totalidad de la potencia eléctrica instalada en toda la República.

Según los cálculos previstos con las que están en servicio, las que comenzarán a funcionar y las planeadas, en 1969, estará operando 3.191.000 KW., es decir, el 300% más que la actual. Se tuvo en cuenta la situación financiera del país, y sobre todo las obras más factibles de realizar en el plazo de tiempo más cercano.

## Integración Nacional

Los planes aludidos propónense generar al término de los cinco años, energía hidroeléctrica en un 76%, y energía térmica tan sólo en un 24%. Con el resultado que se ha previsto, el de la explotación hidroeléctrica, se lograrán disminuciones sensibles de costos, facilidades y ventajas para la instalación de la industria pesada, a la par que significará una definición categórica en la política de producción de energía eléctrica.

Puede afirmarse que el ambicioso programa enfoca la satisfacción racional de las demandas de energía eléctrica para todo el país, está armonizado científicamente, y logrará una integración nacional, cierta y productiva. Además se adecúa a la realidad presente y necesidades futuras en el planteamiento geopolítico, económico y social argentino.

Gracias al ordenamiento impuesto pudieron satisfacerse muchas importantes deudas de la Empresa con firmas contratistas. En octubre de 1963 ascendía a 2.885 millones de pesos. Había organizaciones privadas que eran acreedoras por cantidades que oscilaban entre los \$ 1.300 ó 1.400 millones. Aplicóse un plan y las empresas afectadas por la mora pudieron reanudar los trabajos y acelerarlos como se ha visto en estos últimos meses.

Esa lógica tonificación provocó la intensificación de las tareas. Muchas obras en-

irarán en 1965 a operar, y otras lo harán en 1966 ó 1967.

## Apoyo de Toda la Nación

Se espera llegar a la madurez en materia de realización, en el momento mismo en que se pueda operar en el país la Red Nacional de Interconexión, que ahora está operando zonalmente. Hay proyectada una línea de conducción de más de 1.100 kilómetros de longitud en el proyecto El Chocón-Cerros Colorados, que demandará la inversión de 307 millones de dólares, cuyo proyecto definitivo será entregado por Italconsult. Sofrelec y Harza, el 7 de octubre del próximo año a Agua y Energía Eléctrica, que de inmediato para su ejecución llamará a licitación internacional.

Los exhaustivos estudios realizados hasta ahora, dicen que la obra es altamente retributiva. Además se calcula que alrededor de 700.000 hectáreas, con la puesta en servicio de las mencionadas obras, recibirán los beneficios del riego.

Todo el país, la propia Nación apoya a Agua y Energía Eléctrica en el esfuerzo financiero que ha de realizar en el referido período de cinco años.

El aumento de la demanda asciende al 12 por ciento en Córdoba, o Zona Central; en Cuyo la cifra es de 15 por ciento; en el Litoral es del 7 por ciento anual y en el Nordeste llega al 12 por ciento.

## Impulso Fundamental

La mayoría de las provincias recibirán un impulso fundamental en los próximos cinco años con la realización de las obras que se enumeran:

Terminación y puesta en funcionamiento de la presa y central hidroeléctrica "Ingeniero Benjamín Reolín", Río Tercero Nº 3, a comienzos de 1966 con una potencia instalada de 30.000 KW.; una línea de alta tensión de 132.000 KW. entre Benjamín Reolín y Córdoba, con una longitud de 100 kms.; la estación de rebaje de Río Cuarto; la presa y central hidroeléctrica "La Viña" Nº 2; la presa compensadora de San Roque; la presa y central hidroeléctrica Antazate; presa y central Río Tercero Nº 4, con 15.000 KW.; Dique sobre el Río Pichanás en el departamento Cruz del Eje para el riego de 6.000 hectáreas. Todas estas obras involucran una inversión en el quinquenio de \$ 6.362.200.000. La construcción del dique frontal Río Hondo sobre el Río Dulce en Santiago del Estero, que permitirá regar 200.000 Has. en esa provincia y cuya terminación está prevista para comienzos de 1966; iniciación y terminación durante el quinquenio del Dique Cabra Corral sobre el Río Juramento en la provincia de

Salta que regará 102.000 hectáreas en esa provincia y en la de Santiago del Estero; cuya central hidroeléctrica tendrá una potencia instalada de 48.000 KW.; la terminación y puesta en marcha de la Central hidroeléctrica Pueblo Viejo en Tucumán con una generación de 15.800 KW.; la línea de alta tensión entre Tucumán y Salta que unirá todo el sistema del Noroeste, que va desde Pueblo Viejo en Tucumán hasta Jujuy; la central hidroeléctrica de Río Hondo de 12.000 KW. interconectada a Tucumán; la red de riego del dique Las Piriquitas en Catamarca que regará 8.000 hectáreas (licitación a adjudicarse en pocos días más); la central hidroeléctrica Ullún, sobre el Río San Juan en la provincia homónima con una potencia de 40.000 KW.; presa y central hidroeléctrica Agua del Toro, Mendoza sobre el Río Diamante, con una potencia de 100.000 KW.; presa compensadora Valle Grande, sobre el Río Atuel, también en Mendoza, a terminarse a mediados de 1965; central hidroeléctrica Nihuil Nº 2, sobre el Río Atuel, en plena construcción, con una potencia instalada de 74.000 KW.; central hidroeléctrica Nihuil Nº 3, con una potencia de 31.000 KW.; el dique El Horcajo, en San Juan, con una inversión del orden de los 5.200.000.000 pesos; dique Paso de las Carretas en San Luis; canal sobre el Río Quinto en Villa Mercedes; ampliación del Sud, sistema del litoral en Rosario, en plena ejecución; Central Térmica "Barranqueras" en el Chaco con una potencia instalada de 30.000 KW., también en plena ejecución.

## Salto Grande y Apipé

Argentina y Uruguay, confían plenamente y así lo han expresado, en la concreción del aprovechamiento hidráulico del Río Uruguay en Salto Grande, que tendrá 1.400.000 KW instalados, repartido por mitades entre ambas naciones y cuyo costo se estima en 400 millones de dólares. Los estudios realizados por la Comisión Mixta Argentina Uruguay, han finalizado y fueron elevados para su aprobación a los respectivos gobiernos. Esta obra será un paso decisivo en la liberación económica y política del país. Al séptimo año de su construcción, producirá beneficios que permitirán contraer compromisos a corto plazo y a elevado interés.

La Comisión Mixta que estudia el aprovechamiento de los saltos del Apipé en el río Alto Paraná, con una potencia instalada de 100.000 KW. y que demandará una inversión de 750.000.000 de dólares debe elevar el informe preliminar a los gobiernos del Paraguay y de la Argentina.

El gobierno está decidido de cualquier forma —sin menoscabo para su soberanía y sin declinar su posición legal y constitucional— a encarar las realizaciones que el país está reclamando para su progreso, y vencer todos los obstáculos que pretenden frenar su desarrollo.

Se refirmó que Salto Grande tenía prioridad cronológica, porque el proyecto de la obra está concluido y a consideración de los gobiernos del Uruguay y la Argentina, y el del Complejo El Chocón-Cerros Colorados, estará en manos de Agua y Energía Eléctrica en octubre del año venidero, de forma que solamente hay una diferencia que corresponde a la determinación del factor tiempo. Tan trascendentes obras deben ser ejecutadas. Como ya se ha anticipado la construcción de El Chocón-Cerros Colorados se ha de concretar en el período inmediato a la entrega de su proyecto.

Con la inmensa proyección de las obras que en pocas horas más se apresta a poner en marcha Agua y Energía Eléctrica, confirmará de que "es palanca fundamental para el desarrollo económico y social de la Nación".



En la vasta heredad argentina centenares de torres de transmisión, llevando el progreso cultural.

La monumental presa del dique Ameghino en pleno valle es el fruto y la reafirmación de la creadora argentina



En medio del trópico tucumano, los hombres de Agua y Energía Eléctrica levantan la Central Hidroeléctrica de Pueblo Viejo.





# Lo que se Hará en 5 Años

Se prevé una inversión en los 5 años de m\$.n. 76.000.000.000.

## OBJETIVOS

TERMINACION de todas las obras actualmente en construcción, con una inversión prevista de m\$.n. 11.000.000.000.

INICIACION de obras nuevas, con finalización de varias en el período de 5 años, con una inversión de m\$.n. 65.000.000.000.

Las obras de MAYOR JERARQUIA de este plan son:

## PRESAS

Nombre	Provincia
Cabra Corral	Salta
Las Maderas	Jujuy
El Clavillo	Tucumán
Compensador San Roque	Córdoba
Pichanas	Córdoba
La Viña N° 2	Córdoba
Paso de las Carretas	San Luis
El Horcajo	San Juan
Los Reyunos	Mendoza
Agua del Toro	Mendoza
El Chocón	Río Negro
Cerro Colorado	Neuquén

Estas presas producirán embalses que almacenarán en total un volumen del orden de los 13.000 millones de metros cúbicos.

## CENTRALES HIDRAULICAS

Nombre	Potencia Instalada KW.	Provincia
Cabra Corral	36.000	Salta
Río Hondo	10.800	Sgo. del Estero
Río III N° 4	15.000	Córdoba
El Nihuit N° 3	31.000	Mendoza
Agua del Toro	50.000	Mendoza
El Chocón	800.000	R. Negro
Cerro Colorado	300.000	Neuquén
Lago Puelo	20.000	Chubut

Las centrales enumeradas tendrán una potencia instalada de 1.300.000 KW. y generarán alrededor de 5.500 millones de kilovatios-hora anuales.

## CENTRALES TERMICAS

Zona	Potencia Instalada KW.	Provincia
Litoral	200.000	Santa Fe
Mendoza	50.000	Mendoza
Mar del Plata	80.000	Buenos Aires

La generación de estas centrales será del orden de 1.300 millones de kilovatios-hora anuales.

## LINEAS DE ALTA TENSION

Nombre	Provincia
Cabra Corral - Salta - Tucumán	Salta - Tucumán
Corralito - Tucumán	Salta - Tucumán
Sgo. del Estero - Río Hondo - Villa Quinteros	Santiago del Estero - Tucumán
Río Tercero - Los Molinos - Córdoba	Córdoba
Santa Fe - Paraná	Sta. Fe - Entre Ríos
Ullón - San Juan	San Juan
El Chocón - Buenos Aires	Neuquén - La Pampa - Buenos Aires
Florentino Ameghino - Trelew - Puerto Madryn	Chubut

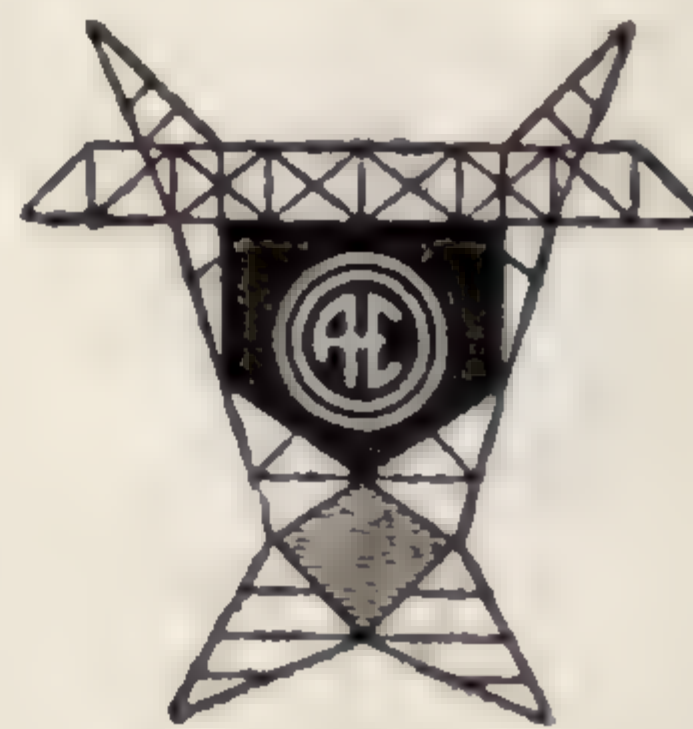
## RIEGO

Nombre	Provincia
Cabra Corral	Salta y Sgo. del Estero
Las Pirquillas	Catamarca
Pichanas	Córdoba
Valle Medio R. Negro	Río Negro
Río Chubut	Chubut
Río Hondo	Santiago del Estero

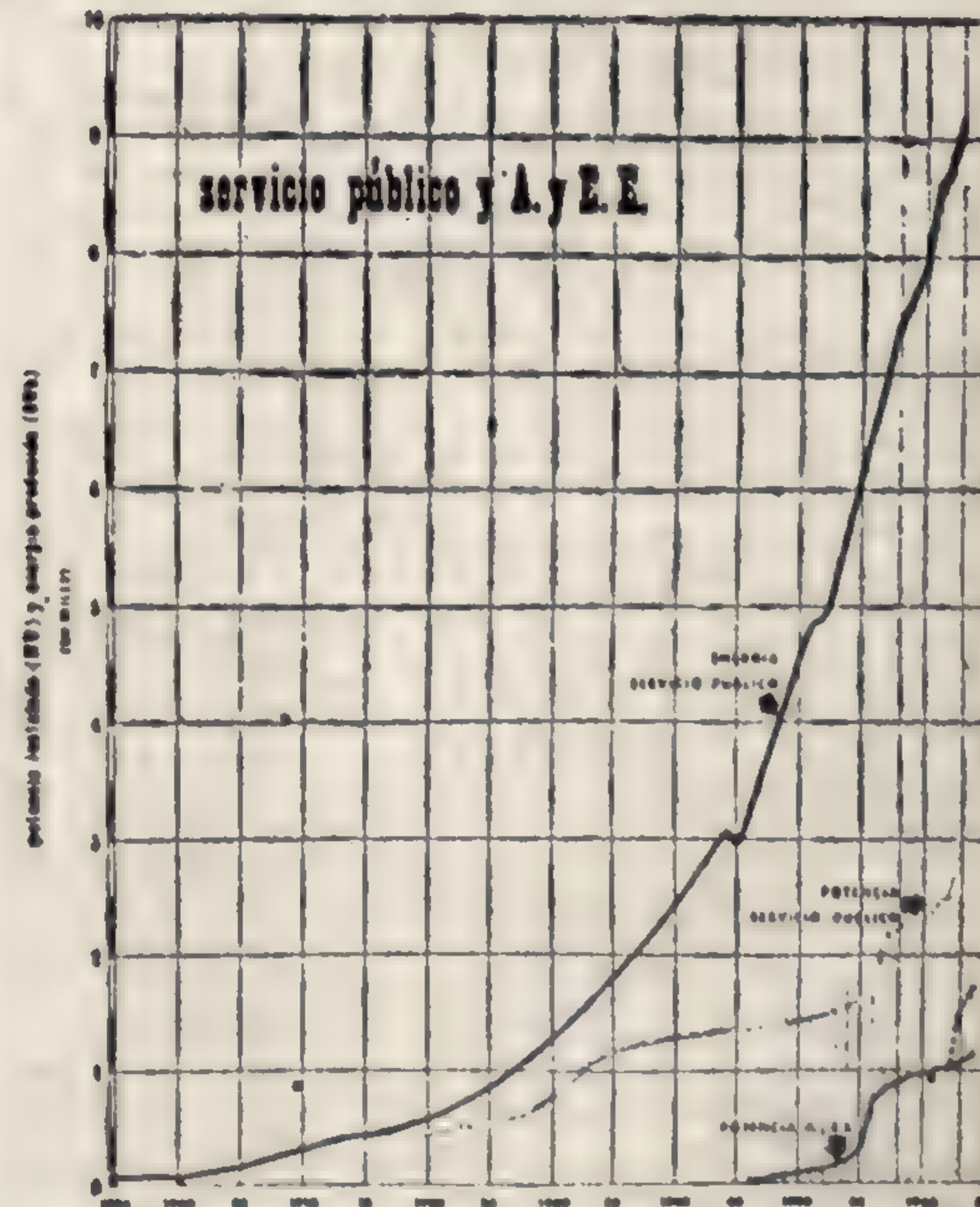
La superficie a regarse con las obras indicadas será del orden de 230.000 Has.



Para concretar su ambicioso plan, Agua y Energía Eléctrica dividió al país en seis grandes zonas y allí ejecuta su acción.



## EVOLUCION HISTORICA DE LA POTENCIA INSTALADA Y GENERACION ELECTRICA



El gráfico ilustra la intervención decidida de Agua y Energía Eléctrica en la generación de potencia eléctrica desde su creación.





# MERCADO DE CAMBIOS

La Peso "Up"

★ El dólar experimentó un ascenso, ya que en la víspera se cotizó a \$ 144.50, o sea un peso "up" sobre el jueves.

PAISES	Billetes	Oro	LIB. VENDEDOR	
			Anterior	Ayer
1 Libra esterlina	403.—	1.385.—	399.65	402.35
1 Dólar (EE. UU.)	145.—	3.000.—	143.50	144.50
100 Francos franc.	2.950.—	1.280.—	2.928.85	2.949.25
100 Liras	23.15	1.280.—	22.98	23.14
100 Pesetas	242.—	—	240.25	241.95
100 Marcos	3.640.—	1.990.—	3.609.55	3.635.25
100 Florines	4.000.—	—	3.988.60	4.016.90
100 Francos belgas	388.50	1.280.—	289.25	291.25
100 Francos suizos	3.345.—	1.380.—	3.325.80	3.349.15
100 Pesos mexicanos	1.160.—	7.550.—	1.149.10	1.157.10
100 Pesos uruguayos	625.—	—	684.95	667.45
100 Cruzeiros	10.50	—	—	—
100 Escudos portug.	492.—	—	499.05	502.50
100 Coronas danes	—	—	2.069.30	2.085.50
100 Coronas nor.	—	—	2.360.—	2.017.60
100 Coronas suecas	—	—	2.781.05	2.800.30
100 Chelines austr.	550.—	—	556.05	559.95
1 Escudo chileno	540.—	8.100.—	—	—
100 Soles peruanos	37.50	3.260.—	—	—

## AGRUPADOS

### HIPOTECAS (Y vencidas)

AMORTIZABLES HASTA 10 AÑOS. PLAZO FIJO al más bajo interés. Solucionamos hipotecas vencidas. CONTESTAMOS EN EL ACTO

Traiga planos y títulos.

CORDOBA 652, piso 11 "C" T.E. 32-7161

### Escuela "Ayacucho"

APRENDA A BAILAR

Dtor. A. Pérez  
AYACUCHO 388

### CRADERO DE AVES

Vendo fte. estación San Vicente, 1ª manzana tierra, casa, instalac. Aves. Pablo Azareto. Avenida Sáenz 425. T. E. 91-3590.

### SOCIO BUSCO

Para whiskería y restaurante bailable, único dueño. Acepto coche. Franklin Delano Roosevelt 5207. Frente estación Urquiza.

### Dormitorio, Comedor

Vendo urgente. \$ 7.500.  
Créditos París  
Sin anticipos. ¡Consultenlos!  
José María Moreno 201 y 245

### HAEDO - PALOMAR

Lotes Av. Rosales y La Plata  
Mensualidad  
PABLO AZARETO  
Av. Sáenz 425 T.E. 91-3590

### BUSCAMOS ALQUILAR

Casa-Quinta o Chalet  
T. E. 32-7161  
Garantía o dep. a satisfacción

### BUSCO SOCIO

Para fábrica de masas y sandwiches y confitería. Único dueño. Acepto coche. Franklin Delano Roosevelt 5207 Frente estación Urquiza.

Casita chiche vendo urgente, pesos 15.000 cont. y \$ 2.500 mens. Damos much. facil. en anticip. Trat.: Parral 1196-59-6857.

### DINERO EN EL ACTO

Sobre Alhajas, T.V., Máqs. Escrib. y Calc., Obj. Varios, Prendas s/autos y Máqs. Industriales.  
CORDOBA 652, Piso 11, Dto. "C" T.E. 32-7161

## EDICTOS - LICITACIONES

SECRETARIA DE ESTADO DE ENERGIA Y COMBUSTIBLES. YACIMIENTOS CARBONIFEROS FISCALES. EMPRESA DEL ESTADO. Llámanse a Licitaciones Públicas para el 12 de noviembre de 1964, a las 14 horas, N° 43 por cintas de tela y goma; a las 14.15 horas N° 42/64 por conductores eléctricos; a las 14.30 horas N° 45/64 por repuestos para locomotoras tipo Santa Fe. Para el 25 de noviembre de 1964 a las 14.15 horas, N° 44/64 por vigas en acero dulce. Informes y pliegos en Avda. Roque S. Peña 1190. Capital Federal, de 14 a 17 hs.

Juzgado en lo Comercial N° 6, Secretaría N° 12, comunica por tres días, en el juicio: "OLIVETTI ARGENTINA S.A.C.I. c. VAN ROS S.R.L. s/elección prendaria", que el martillero José María Lloveras rematará, en Alsi- na 1260 piso 2º, donde se exhibe, el 13 de noviembre a las 18.30 horas, el siguiente bien: una máquina de calcular marca "Olivetti", modelo divissima 14, N° 972-12198, Base \$ 57.500 m/n., al contado. Comisión 10 o/o. Do- ctor Arturo E. Mendoza Wilson, secretario.

Juzgado en lo Civil N° 8, Secretaría N° 16, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de SALOMON ANTAR. Publi- quese por 10 días. Buenos Aires, junio 18, de 1964. José M. Monclá, secretario.

Juzgado en lo Civil N° 1, Se- cretaria N° 2, cita y emplaza por treinta días a herederos y acre- dores de PLACIDO IGLESIAS. Publi- quese por diez días. - Buenos Aires, octubre 26 de 1964. - Dr. SANTO S. JARE, Secretario.

JUDICIAL: Juzgado Nac. Civil N° 21, Secretaría N° 42, comu- nica por tres días en autos "KIRSTEIN, Manuel s/Conc. Ci- vil", que el martillero Manuel A. Mutio rematará el jueves 5 no- viembre próximo, a las 16 hs., en Azucénaga 1296 Capital, donde se exhiben: Dressoir hierro for- jado, tapa mármol, juego living nogal, tapizado, compuesto: sofá y dos sillones, escritorio nogal de Italia, dos sillones tapizados, cap- itoné, dos mesitas circulares, tapa cristal, cuadro óleo, firmado E. Galliani, radio combinada con tocadiscos, máq. coser eléc. "Ca- biró" y máq. calcular "Albora". Sin base, al contado. Comisión 10 %. - Buenos Aires, octubre 16 de 1964. JULIO P. GEREZ, Secretario.

# Illia Inaugurará en Necochea una "Usina" que Funciona Hace un Mes

★ Con el objeto de presidir el acto de inauguración del sistema eléctrico provincial centro sudeste y su central eléctrica regional —que desde un mes atrás funciona—, se trasladará hoy a la ciudad bonaerense de Necochea, el Presidente de la Nación. El doctor Illia, quien emprenderá viaje a las 8, desde el Aeropuerto metropolitano, será acom- pañado por su esposa, señora Silvia Martorell y el emba- jador de Italia, doctor Blasco Lanza D'Ajete.

El arribo del avión "Independencia" al aeródromo de Necochea está previsto para las 10, oportunidad en que el jefe de Estado será recibido por el gobernador de la provin- cia de Buenos Aires, doctor Anselmo Marini, las autoridades comunales y de la Dirección de Electricidad de Buenos Aires. Seguidamente, la comitiva oficial se trasladará al edificio de la usina, donde previa recorrida por las instalaciones a fin de interiorizarse de su fase técnica, se efectuará el acto central de la inauguración y de puesta en marcha.

### Bendición de la "Usina"

En la oportunidad se procederá a la bendición de la usina, donde pronunciará sendos discursos el presidente de

DEBA, y el doctor Anselmo Marini. Finalizado el acto, las autoridades se trasladarán a la Intendencia Municipal, donde será servido un vino de honor.

### Festejos en Ramallo

La inauguración de importantes obras en el partido bonaerense de Ramallo, que tendrá efecto el 5 de noviem- bre entrante, contarán también con la asistencia del Presi- dente de la Nación y del gobernador de la provincia de Buenos Aires. Con ese motivo, el día citado, los doctores Illia y Marini se trasladarán a Ramallo, donde presen- rará los actos culminatorios del centenario de tan laborio- so partido.

### Pierden su Valor

Ante dudas por parte del público con respecto a los bi- lletes de 10 pesos y las monedas de cinco centavos, el Banco Central reitera en un comunicado que ambos signos mo- netarios dejarán de tener curso legal el 1º de febrero pró- ximo. Recuerda al mismo tiempo que ambos valores podrán ser canjeados en el Banco hasta fines de julio de 1965.

## Piriápolis Invita

★ El dinamismo de las actividades turísticas urugua- yas volvió a ponerse de manifiesto durante la con- ferencia de prensa que los señores Jorge Sacalidis y José Zilberman ofrecieron en Buenos Aires, en nombre de la Asociación de Fomento y Turismo y del Centro Comercial e Industrial de Piriápolis.

Comenzaron recordando las franquicias de que go- zarán los turistas argentinos en el Uruguay: los au- tomóviles entrados sólo pagan un derecho de \$ 3.000 argentinos y está en trámite la total exoneración. Se autoriza también una provisión de 1000 dólares men- suales por persona mayor de 18 años y de 500 por me- nor, a gestionarse ante el Banco Central Argentino. Los giros (contra el Banco de la R.O.U.) podrán realizarse por los bancos privados que el Banco Central autorice. Expresaron seguidamente que, hasta el 31 de di- ciembre, las tarifas de los hoteles de Piriápolis tienen un descuento del treinta por ciento.

Refirieron luego a una larga lista de actividades organizadas para fomentar las relaciones y dar varie- dad e interés a la estadia. Entre ellas figuran las Jor- nadas de Periodismo del Cono Sur, con asistencia de enviados argentinos, brasileños, bolivianos, chilenos, pa- raguayos y uruguayos, entre el 8 y el 14 de diciembre; la Semana del Estudiante Becado, en conmemoración del bicentenario de Artigas, con asistencia de alumnos de Córdoba, Buenos Aires, Rosario y Porto Alegre, dos por ciudad, becados por la hotelería de Piriápolis.

Las restantes actividades programadas incluyen grandes bailes, certámenes Reina de la Juventud y Miss Uruguay, jornadas interamericanas de poesía, jornadas criollas de la tradición, entretenimientos colectivos, deportes, corsos, etc., en una compacta planificación que, casi día por día, cubre los meses de enero a abril.

## VIAJAN A CHILE DELEGADAS DEL F.E.F.

Con el objeto de asistir a los actos de asunción del mando presidencial por parte del presidente electo de Chile, doctor Eduardo Frei, se trasladarán al país tras- andino una delegación del Frente Electoral Femenino, que será presidida por su ti-

tular, la señora Emma Men- dizabal de Longhi.

La señora de Longhi, quien en esta ocasión será acom- pañada por la señora Elia Bellenaeu, secretaria de Re- laciones Públicas del FEF, se entrevistará además, con la primera dama de Chile.

## MERCADO DE VALORES DE BUENOS AIRES

★ Flojedad en los valores. Nueva- mente se presentó pesada la compra de valores mobiliarios, en donde un papel fue factor determi- nante para que el ambiente se man- tuviera pesado y sin ninguna pers-

pectiva. El mismo bajó 26 pesos, ne- gociándose 149.860 acciones. De los 239 papeles cotizados, 47 anotaron mejoras de uno a 20 pesos, 92 de- clinaron de uno a 20 puntos y 100 quedaron iguales. El total de lo ope-

rado fue de 97.060.500 pesos nomina- les, de los cuales 88.539.500 pertene- ció al rubro privado, por la nego- ciación de 885.395 acciones y el res- to fue para los títulos oficiales. En- tre paréntesis, el cierre anterior.

## BANCOS

Avellaneda 425 (415); Buenos Aires 62 (63); Crédito Prov. 250 (250); Galicia 483 (482); Italia 585 (585); Interior 215 (215); Monserrat 136 (166); Pop. Argentino 256 (258); Pop. La Plata 80 (80); Nuevo Italiano 440 (435); Sirio 210 (210); Supervielle 260 (260).

## VARIOS

Acindar 127 (127.50); Acin-fer 135 (133); Aduriz 95 (90); Afra 24 (24); Agrest 170 (170); Agrometal 141 (142); Arando 180 (180); Arcansa 158 (154); Armando 137 (137); Astarsa 51 (51); Astral 120 (134); Atanor 133 (134); Atma 82 (78); Azucarera 166 (166).

Bagley 370 (370); Benegas 130 (126); Berlingieri 120 (125); Bernardino 80 (81); Bertagni 110 (110); Bocci 119 (117); Bod. Esmeralda 153 (153); Borward 167 (165); Brandt 30 (30); Building 136 (136); Buxton 169 (167).

Cafiel 96 (95); Cala 125 (123); Campomar 94 (94); Canale 132 (132); C. Saucé 155 (155); C. Schuster 84 (84); C. Muñoz 267 (264); Celulosa 108 (106); Cidec 142 (140); Ciervo 160 (160); Cigas 60 (65); Cimet 92 (92); Cincotta 141 (140); Cindelet 102 (102); Cinzano 335 (335); Cofia 125 (125); C. del Plata 500 (499); C. Fru-

ticola 84 (86); Cia. Quimica 136 (136); Corcemar 270 (270); Cordonsed 139 (139); Coronet 82 (83); Cotécnica 115 (116); Crist. Cuyo 146 (148); Crist. Rigolleau 100 (104); Crush 115 (115); Cris-talux 130 (128); Cualicrón 140 (136); Cuareta 284 (285).  
Chague 58 (58); Chozas 98 (97).

Daneri 142 (142); De An-gelis 110 (110); Del Atlánti-co 45 (71); Delgado 39 (39); De Lorenzi 265 (265); Della Penna 88 (88); Diez Hnos. 66 (67); Di Paolo 93 (94); Ditlevsen 58 (58); D. K. W. Auto 57 (54); Domec 150 (145); Dubarry 81 (80).  
Echesortu 267 (268); Ediar 80 (80); Edit. Codex 165 (166); Electrocolor 229 (226); Electromac 85 (85); El Glo-bo 43 (43); Esmetal 42 (42); Estrada 107 (108).

F. Financiera 62 (63.50); Fader 83 (84); Fava 80 (78); Fifa 80 (80); Finanfor 100 (100); Fiplasto 125 (125); Flaiban 68 (70); Forja 112 (115); Frig. La Pampa 195 (212); Galate 62 (62); Galileo 219 (220); Gardini 60 (60); Garvaglio 54 (64); Gema 235 (233); Geotécnica 164 (165); Gofre 80 (80); Grafex 84 (85.50); Grassil 140 (140); Griego 305 (305);

Hafen 119 (119); Haynes 26 (25); Heredia 97 (97); H. Sola 160 (160); Hidrófila 115 (115); Hierromat 265

(265); H. de Ibarra 69 (70); Hirschberg Tej. 53 (53); Hu-lytego 130 (130); Hurlingham Op. 39 (40); Iggam 83 (83.50); Imar 135 (135); Inalruco 113 (115); Indeco 130 (125); Indo 65 (65); In-dupa 375 (375); Ind. Grassi 117 (115); Ind. Norte S. Fe 105 (102); Ind. Paraguaya Arg. 180 (130); Ind. Pirelli 295 (290); Ind. Rab 125 (125); Ing. Tabacal 435 (435); Inta 134 (134); Intro-ductora 173 (174); Ipako 185 (185); Iva 89 (89).

Jabón Federal 86 (87).  
Kaiser 129 (130); Kraft 33.50 (34).

La Emilia 101 (101); La Germinadora 50 (49); La Su-periora 177 (177); Ledesma 347 (346); Lombardi 138 (138); Longvie 73 (74); Los Andes 110 (108); Lucini 193 (195); Lutz Ferrando 100 (100); L. Magnasco 140 (141);  
M. del Caucho 82 (83); M. Forti 96 (98); Marre 108 (108); Marvel 48 (50); Mas-llorens 62 (62); Mat. Drago 152 (150); Melior 390 (390); M. Abasto 253 (258); M. Tan-dil 70 (69).

Odol 480 (480); Once 83 (83); Orandi 200 (208).

Packard 154 (156); Padil-la 215 (213); Palmas Ch. 87 (88); Papel. Arg. 70 (71); Papelera Hurlingham 101 (102); Papelera Plata 125 (118); Papelera Pedotti 80 (80); Parodi 73 (73), Parti-

cular 450 (455); Patagonia 64 (65); Patrick 22 (23); Paz y Posse 452 (454); Pé-rez Compac 111 (113); Perkins 134 (134); Petracca 197 (196); Plast. Bern. 60 (59); Plastiversal 57 (57); Polledo Const. 173 (136); Productex 237 (230); Prod. Mu-Mu 150 (150); Protto 66 (68); Pueyrredón Const. 77 (77); Química Estrella 150 (149).

Ragor 121 (121); Rheims-lahl 90; Rycsa 17 (17);  
Salvo 267; San Pablo 250 (248); Sasetru 108 (110); Scholnik 184 (184); Su-chard 155 (155); Selmar 60 (63); Selsa 122 (122); Se-maco 130 (131); Serra (39); Siam. Maq. 60 (60); Siam Autom. 52 (62.50); Siat 106 (104); Snafia 174 (174); Sol. Petróleo 73 (75); Squibb 86 (88); Stocker 87 (87); Suixtil 63 (64).

Talacasto 139 (140); T. Adabor 58 (59); T. Gog-lan 78 (78); T. Rivadavia 52 (52.50); Tamet 80 (90); Terabussi 485 (485); Texti-l Oeste 128 (126); Textilyute 160 (158); Tolyca 129 (123); Tornquist 186 (186); Triu-mol 68 (68); Trust Joyers 277 (277).

Unifa 65 (65); Vasali 165 (165); Ventaplast 83 (88); Viplastic 165 (167); Wecheco 116 (117); Wells 75 (75); Zanella 133 (134); Zucamor 100 (100).



Página 15 CRONICA EDICION DE LA MAÑANA  
Buenos Aires, Sábado 31 de Octubre de 1964

## EXTRACTO POR PROGRESION DEL SORTEO.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007	1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015	1016	1017	1018	1019	1020	1021	1022	1023	1024	1025	1026	1027	1028	1029	1030	1031	1032	1033	1034	1035	1036	1037	1038	1039	1040	1041	1042	1043	1044	1045	1046	1047	1048	1049	1050																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
1051	1052	1053	1054	1055	1056	1057	1058	1059	1060	1061	1062	1063	1064	1065	1066	1067	1068	1069	1070	1071	1072	1073	1074	1075	1076	1077	1078	1079	1080	1081	1082	1083	1084	1085	1086	1087	1088	1089	1090	1091	1092	1093	1094	1095	1096	1097	1098	1099	1100	1101	1102	1103	1104	1105	1106	1107	1108	1109	1110	1111	1112	1113	1114	1115	1116	1117	1118	1119	1120	1121	1122	1123	1124	1125	1126	1127	1128	1129	1130	1131	1132	1133	1134	1135	1136	1137	1138	1139	1140	1141	1142	1143	1144	1145	1146	1147	1148	1149	1150	1151	1152	1153	1154	1155	1156	1157	1158	1159	1160	1161	1162	1163	1164	1165	1166	1167	1168	1169	1170	1171	1172	1173	1174	1175	1176	1177	1178	1179	1180	1181	1182	1183	1184	1185	1186	1187	1188	1189	1190	1191	1192	1193	1194	1195	1196	1197	1198	1199	1200	1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	1215	1216	1217	1218	1219	1220	1221	1222	1223	1224	1225	1226	1227	1228	1229	1230	1231	1232	1233	1234	1235	1236	1237	1238	1239	1240	1241	1242	1243	1244	1245	1246	1247	1248	1249	1250	1251	1252	1253	1254	1255	1256	1257	1258	1259	1260	1261	1262	1263	1264	1265	1266	1267	1268	1269	1270	1271	1272	1273	1274	1275	1276	1277	1278	1279	1280	1281	1282	1283	1284	1285	1286	1287	1288	1289	1290	1291	1292	1293	1294	1295	1296	1297	1298	1299	1300	1301	1302	1303	1304	1305	1306	1307	1308	1309	1310	1311	1312	1313	1314	1315	1316	1317	1318	1319	1320	1321	1322	1323	1324	1325	1326	1327	1328	1329	1330	1331	1332	1333	1334	1335	1336	1337	1338	1339	1340	1341	1342	1343	1344	1345	1346	1347	1348	1349	1350	1351	1352	1353	1354	1355	1356	1357	1358	1359	1360	1361	1362	1363	1364	1365	1366	1367	1368	1369	1370	1371	1372	1373	1374	1375	1376	1377	1378	1379	1380	1381	1382	1383	1384	1385	1386	1387	1388	1389	1390	1391	1392	1393	1394	1395	1396	1397	1398	1399	1400	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	1408	1409	1410	1411	1412	1413	1414	1415	1416	1417	1418	1419	1420	1





Los "granates" de Lanús ya saben de la gloria de ser punteros. Lo consiguieron en la última fecha y no están dispuestos a abandonarla. Dentro del equipo es clave el rendimiento de estos tres hombres: Tedesco, Guidi y Paz, que componen la línea media.

## EQUIPOS, GANCHAS Y MEDIO

### EL ASCENSO

**Quilmes Dep. Morón**  
Quilmes: Palminteri; Rico, Abril; Scialano, Aguirre y Sernia; Eduardo, Migone, Ramírez, Benítez y Chaves. Arquero suplente: Casco. Director técnico: Ramos.

**Dep. Italiano All Boys**  
Dep. Italiano: Perotti; Paludí y Santis; De Buono, Arena y Albamonte; Pueblas, Sangiovanni, Pezzi, Ferreiro y Fannucci. Arquero suplente: Cambrino. Director técnico: Maffei.

**Dep. Español Platense**  
Dep. Español: Negri; Stauskas y Sciancalopore; Gonzalo, Bagnera y Andretta; Chaves, Bilardo, Saporiti, Valledor y Castillo. Arquero suplente: Rodríguez. Director técnico: H. Torres.

**Lanús C. Córdoba**  
Lanús: Irusta; Bravo y Avalos; Tedesco, Guidi y Paz; Iglesias, De Mario, Parenti, Silva y Acosta. Arquero suplente: Menutti. Direc. técnico: Freyre.

**N. Chicago Almagro**  
Nueva Chicago: Gerónimo; Edson Dos Santos y Sartirana; Filgueiras, Sierra y Volken; Donato, González, Koroch, Pérez y Noguera. Arquero suplente: Trebini. Director técnico: Allegri.

**Unión Temperley**  
Unión: Tazare; Ayala y Figueroa; Gómez, Ramos y Casal; Móvil, Cabrol, Ruiz, Vitale y P. Medina. Arquero suplente: Lasagna. Director técnico: Krahl.

**Temperley Amorofo; Julio y Stringa; Civrán, Giorzano y Janin; Diz, Crosa, Diéguez, De Marco y Tarabini. Arquero suplente: Diodori. Director técnico: Arrigó. Arbitro: Praddaude. Cancha: Colón (S. Fe).**

### COPA DE HONOR

**Def. Belgrano Tigre**  
Def. de Belgrano: Segovia; Camino y Bonnia; Marenaga, Seressi y Chitti; Nagera, Dotti, Pepe, Ventura y Aló. Arquero suplente: Mouravieff. Director técnico: Gervasi.

**Tigre: Cornaglia; Valente y Quiroga; De Maria, González y Bissattti; Cabrera, Kosacoff, Planes, Zurita y Pereyra. Arquero suplente: Márquez. Director técnico: Gilardoni. Arbitro: Cruces. Cancha: Excursionistas.**

**Los Andes Dock Sud**  
Los Andes: Barbosa; Salas y Luchessi, Gaiamo, Cardaci y Pallares; Vadell, Gianella, Ruiz Moreno, Cuña y Tocalino. Arquero suplente: Etcheverry. Director técnico: Miller.

**Dock Sud: Santos; Giménez y Pérez; García, Nemiña y Bieladinovich; Villalba, Mallo, Olguin, Yustich y Martínez. Arquero suplente: Ruiz. Director técnico: Ahumada. Arbitro: Solis. Cancha: Temperley.**

**V. Dalmine Colón**  
Villa Dalmine: Saldías; Mori y Heredia; Mastrogioseppe, Marchesi y Da Silva; Buitrago, Pavón Reyes, Rodríguez, Benítez y Giménez. Arquero suplente: Orsi. Director técnico: Torello.

**Colón: Pérez; Rosso y Larpin; Giombi, Ponce y Ponce; López, Ríos, Gómez, Broggi y Cabaña; Arquero suplente: Nerbutti. Director técnico: Panasci. Arbitro: Alvarez. Cancha: Almagro.**

**Excursionistas Sarmiento**  
Excursionistas: Martín; Díaz y Palomo; Frassinelli, Pilla y Marcellani; Zella, Sosa, García, Castro y Rodríguez. Arquero suplente: López. Director técnico: Esperón.

**Sarmiento: Tremonti; Pérez y Altolaguirre; Bissón, Villafañe y Martínez; Carnelli, Oyarzábal, Medina, Cadile y Torres. Arquero suplente: Andrade. Director técnico: Calvo. Arbitro: Prado. Cancha: Platense.**

**El Porvenir S. Telmo**  
El Porvenir: Oblaciuk; Baustian y Winniczek; Rojas, Tirotta y Márquez; Tornesi, González, Pellico, Pericullo y Acosta. Arquero suplente: González. Director técnico: Bonelli.

**San Telmo: Cordero; Gómez y Caletro; Siles, Saravia y Asprela; Ruggeri, Vannoni, Montes, Ramilo y Monteleone. Arquero suplente: Michele. Director técnico: Parrilla. Arbitro: Filaccione. Cancha: Dock Sud.**

**Talleres A. de Quilmes**  
Talleres: Botállico; Viscay y Galindez; Fiorentino, Marcos y Méndez; Salas, Delmónico, D'Errico, Di Gaeta y Pisani. Arquero suplente: Righini. Director técnico: Abastante.

**Arg. de Quilmes: Lemus; Menzer y Alegre; González, Carrasco y Matko; De Vicenzi, Núñez, López, Novoa y Priori. Arquero suplente: Bianco. Director técnico: Macri. Arbitro: Guidi. Cancha: El Porvenir.**

## CONTINUA LA PUJA POR EL ASCENSO

# Almagro-Chicago, Dos Guapos Frente a Frente

★ Hemos llegado casi a la mitad del torneo de ascenso y la incógnita es tan grande y tan espesa el temor de conceder ventajas que

hasta Almagro se opuso a que Unión se midiera con Temperley mañana en Santa Fe. La gente de José Ingenieros (Sáenz Peña) se tiene una

fe bárbara con el aliciente de que "poseen un estadio pago" y que todo lo pueden dedicar a una buena campaña.

El cotejo de esta tarde contra Chicago en Atlanta, será "a muerte" como todos. Ambos marchan primeros con 7 puntos y predecir resultados es asegurarse por anticipado certificado de macaneador.

### El Granate y la Sordina

Quizás de todos los cuadros que pujan por el ascenso ninguno lo haga con tanta modestia como Lanús, que parece intervenir como si no le interesase el resultado final. Lo cierto es que también está primero con 7 puntos y con todas las posibilidades de quedarse allá en lo alto, si se estima que Central Córdoba concede el tremendo handicap de jugar siempre fuera de su cancha. Y eso pesa mucho.

### Gaitas en el Gasómetro

Por suerte le encontraron una cancha grande a este

partido que aspira también a una calificación de "grande", porque Español deberá juzarse entero para acercarse a ese ideal que persigue bravamente desde su creación. El equipo ha recuperado su capacidad de gol y como quiera que Platense parece haber resignado su viejo afán de terminar nuevamente los domingos, están sonando las gaitas en el ruedo donde Lanús y Zubietta acumularán tanta gloria.

### Man-Acía Tantos Goles!

Italiano también soñó cuentos de ilusión de jugar los domingos, sin imaginar que la defensa resultaría apta para colar los "spaghetti" con 13 goles en contra en 5 fechas. All Boys, que con 4 unidades ha mermaado mucho sus posibilidades, descuenta un par de puntos seguros para "quedar en carrera" en caso de que al-

guno afloje, como los malos pingos, en plena recta final.

### El Salado Para Temperley

Si Temperley, con 5 unidades aspira todavía a entretenerse entre los punteros, el fixture para su mal, le depara esta visita a Santa Fe (el otro será Lanús en la última fecha), donde Unión defenderá el prestigio del terruño a orillas del Salado, así tenga en contra la hinchada de Colón. Es un partido bravo para definir.

### En Busca de Mejoría

El magnífico estadio de Racing será escenario del encuentro de dos conjuntos que, a pesar de estar distanciados de la punta, no pierden sus esperanzas de alcanzarla, a la larga. Allí jugarán Quilmes y Deportivo Morón. Por supuesto que los dos conjuntos tratarán de

## Crónica DEPORTIVA

ponerse a tono con la majestuosidad del marco.

### Torneo de Honor

El duelo que por la vanguardia vienen sosteniendo Los Andes y Colón, matiza algo este descolorido torneo. El líder, Los Andes, enfrentará a Dock Sud, en cancha de Temperley, mientras que Colón, viajará hasta José Ingenieros para disputarle allí la victoria al desmantelado Villa Dalmine. Los partidos restantes pondrán frente a frente a Defensores de Belgrano y Tigre, en Excursionistas; El Porvenir y San Telmo, en Dock Sud; Excursionistas y Sarmiento, en Platense; y Talleres y Argentino de Quilmes, en El Porvenir.

## Domingo Distinto en Italia: No Hay Fútbol

ROMA, 30 (ANSA).—Los "tiffosi" postergarán por una semana sus deseos de ver fútbol, ya que la fecha de la serie A que debía jugarse mañana, fue diferida con motivo del match internacional que la selección italiana jugará el día 4 frente a Finlandia por las eliminatorias de la Copa del Mundo de 1966.

**Balancieri político:** Adolfo Balancieri, famoso ex jugador italiano, es candidato por el partido Liberal a las elecciones comunales de Génova...

**El Inter en Lima:** Augusto Moral, presidente del Sporting Cristal del Perú, informó que está gestionando la visita del Inter a su país en el mes de junio del año próximo. Como la escuadra campeona del mundo se cotiza alto, el dirigente peruano va a proponer a Argentina, Brasil, Uruguay y Ecuador que lo inviten también para esa fecha...

## Boca Hará Brotar del Agua un Gran Estadio

★ El sueño del nuevo estadio de Boca Juniors ya está en marcha con la sesión de 40 manzanas ganadas al Río de la Plata. Allí, la popular entidad levantará un verdadero palacio de cemento con capacidad para 140.000 personas; canchas auxiliares para 25.000 más totalmente cubierto, gimnasio, canchas de tenis, pileta de natación, pistas de atletismo, etc.

### Inauguración Novedosa

La inauguración de las obras será novedosa. No habrá piedra fundamental sino que se pondrá una boya con los colores patrios. La ley establece que Boca tendrá un plazo de dos años para dar comienzo a las obras una vez que reciba las tierras.

### Socios Honorarios

Anoche, en sesión extraordinaria, la C. D. de Boca Juniors designó socios honorarios de la entidad a todos los diputados y senadores como reconocimiento por la sanción de la ley correspondiente. Además, se supo que el señor Armando será recibido pasado mañana por el Presidente de la Nación, doctor Illia, para entregarle el decreto a fin de que puedan iniciarse las obras de relleno a la brevedad.

### Se Dio el Primer Paso

El primer gran paso ha sido dado. Lo demás lo harán los hombres de Boca empeñados en colocar a la entidad a la cabeza de todas sus similares en la República. La mitad más uno, está, pues, de fiesta...

## María Esther Bueno Ganó a Norma Baylon

PORTO ALEGRE, 30 (France Presse).—Un auténtico duelo entre campeonas realizaron María Esther Bueno y la argentina Norma Baylon, en el match de single que las enfrentó por la Copa Alvaro Osorio. En el primer set se impuso Norma Baylon por 6-2, pero, a partir del segundo, la Bueno aumentó el poder de sus golpes y no tuvo inconvenientes para derrotarla por 6-0, 6-1. En consecuencia, el resultado final fue el siguiente: 2-6, 6-0, 6-1.

El de hoy fue un día de triunfos para el tenis brasileño ya que, al triunfo de María Esther Bueno, se sumó, casi de inmediato, el de la joven Maureen Schwartz sobre la veterana argentina Nora B. de Somoza, por 6-3, 6-3. De acuerdo a estos resultados, Brasil se adjudicó en forma brillante la Copa Osorio, algo así como el título de campeón sudamericano femenino.

## Barracas Sale al Paso de Arsenal

★ La nueva fecha del torneo de Primera C a cumplirse esta tarde presenta como cotejo de atracción el que librarán en Sarandí Arsenal y Barracas Central. Por su parte, Almirante Brown tratará de borrar su derrota de entre semana frente a Leandro Alem, aunque la oportunidad no se le presenta fácil. En su cancha de San Justo recibirá la visita de Liniers, que no es conjunto de arrear así no más. Otro partido que despertará sin duda mucha expectativa es el que jugarán en Ensenada Defensores de Cambaceres y Estudiantes. La gente del sur no ha perdido las esperanzas y se descuenta que, por todos los medios, tratará de alzarse con la victoria. El programa completo de partidos y jueces es el siguiente:

**Defensores de Cambaceres vs. Estudiantes.** Oubiña; Almirante Brown vs. Liniers. Fornario; Deportivo Riestra vs. Leandro N. Alem, Juan C. Rodríguez; Arsenal vs. Barracas Central, Juanola; Justo José de Urquiza vs. Colegiales, Tornamira; Fenix vs. Brown, Furlani, y Sportivo Palermo vs. Luján, De Gennaro. La jornada se completará mañana con estos encuentros: Porteño vs. Sacachispas, Francesconi, y Flándria vs. Comunicaciones, Sobrino.

### Los Aficionados

Por el ascenso a Primera C se cumplirán esta tarde, en canchas neutrales, cuatro partidos correspondientes a la rueda final. En el field de Estudiantes se medirán Juventud Unida vs. Ituzaingó, con el arbitraje de García Braga; en San Telmo, lo harán Victoriano Arenas vs. Arsenal, de Llavallo, dirigidos por Mazza; en Sacachispas, jugarán Piraña vs. General Lamadrid, con el juez Boszo; completándose la fecha con el partido entre Midland vs. Acassuso, en Argentinos Juniors, que será dirigido por García Sergio.

## Ciclismo con el Equipo Olímpico

★ Esta tarde, a las 14.30, en el Velódromo Municipal, habrá una reunión ciclistica en homenaje a los ciclistas argentinos que tan buen desempeño tuvieron en la reciente olimpiada de Tokio.

El programa comprende pruebas de velocidad, kilómetro con partida detenida y una prueba de persecución por equipos, en la que intervendrán los dos equipos olímpicos de persecución que corrieron en Japón.

Anoche los olímpicos fueron agasajados con un lunch, en la Sociedad Friulana, Cachimayo 98. Concurrieron dirigentes y numerosas personas vinculadas al deporte y al comercio de bicicletas.

### Escolar de Tiro

En el polígono del Tiro Federal Argentino, se realizará hoy, a partir de las 8.30, el campeonato nacional escolar de tiro.

Las condiciones de este certamen será en el arma fusil máuser 1909, tres posiciones a 150 metros de distancia, con una duración de 30 minutos para los 17 disparos. Por la tarde, a las 15, se realizará un homenaje al Libertador General San Martín, en la plaza que lleva su nombre.

### Partieron Ayer

De acuerdo con lo anunciado, ayer a las 13 partieron desde el aeropuerto de Ezeiza los integrantes del equipo argentino de ajedrez que participará en la XVI Olimpiada, a disputarse a partir de la próxima semana en la ciudad de Tel Aviv. Componen la delegación los ajedrecistas Erik Elisakases, Raimundo García, Samuel Schweizer y Osvaldo Cruz. Bernardo Wexler partió el miércoles último, a fin de reservar el alojamiento a la delegación.





Esté es el coche del cordobés Oscar Cabalén, que durante algunos kilómetros fue líder de la segunda etapa en franca pugna con las Mercedes. Pero después una avería lo obligó a abandonar. (Foto de nuestro enviado especial R. Vaccaro.)



Rogelio Scaramella, con su pequeño De Carlo, marcha por caminos de montaña en busca del triunfo, que al final alcanzaría al lograr clasificarse primero en la categoría "A". (Foto de nuestro enviado especial Roberto Vaccaro.)

Lo Mejor de la Segunda Etapa lo Hizo la Sueca Ewy Rosqvist

# AL FINAL, EL TRIUNFO FUE PARA EL ALEMAN HERRMANN

★ SAN JUAN, 30 (De nuestros enviados especiales Braulio Fernández y Roberto Vaccaro). — Y llegó la montaña en esta segunda etapa del Gran Premio Internacional de Turismo 1964. Y con ella —corrida entre Villa Carlos Paz y San Juan—, aumentó la emoción, que tuvo por principal intérprete al cordobés Oscar Cabalén, quien presentó guerra a las Mercedes y llegó a puntear en la carrera. Así al paso por Taninga (a 88 kilómetros de la salida), la clasificación era la siguiente: 1º Cabalén, seguido de Herrmann, Bohringer y Glemser. Sesenta kilómetros después, en Nono, seguía el Lancia de Cabalén en punta junto con el Mercedes de Herrmann, segundos a pocos segundos por Leo Cella y Dieter Glemser y un minuto después el líder Bohringer. Después cuatro minutos en blanco y el coche de Nasif Estéfano, estaba realizando otra gran carrera. Prácticamente ya se había corrido la parte más dura de la carrera, algunos de cuyos tramos fueron cubiertos bajo una fuerte lluvia. Todo hacía indicar que el duelo entre Cabalén y los alemanes continuaría a ritmo acelerado. Pero la suspensión del coche del "turco" acusó el esfuerzo y se vio obligado a abandonar, por lo que el resto de la etapa constituyó

para los alemanes un feliz paseo, en el que finalmente se impondría Herrmann.

## • Hazaña de Ewy

Poco después de iniciada la etapa, fueron varios los volantes que se detuvieron para realizar reparaciones. El primer coche en detenerse fue el M. Benz de Ewy Rosqvist, cuyo diferencial fue cambiado en 37 minutos. Más adelante se detendrían el peruano Denis Gonzales y nuestros compatriotas Carlos Lostaló y Cacho Fangio, quienes con rapidez arreglaron sus desperfectos. Pero aquí queríamos referirnos a lo hecho por la sueca, cuyo coche "voló" después de cambiarle el diferencial. El tiempo que empleó en eubrir todo el trayecto había bien a las elaras de éllo, pues, de no haberse detenido, habría ganado la etapa con una diferencia de unos ocho minutos sobre el segundo clasificado.

## • Paz en San Luis

Cuando se llegó a la neutralización de San Luis (media hora para cruzar la ciudad), las Mercedes, a causa de la deserción de Cabalén, ya marchaban tranquilas. El primero en arribar a esta ciudad fue Bohringer seguido de Glem-

ser, Leo Cella y Herrmann. Poco después lo harían Nasif Estéfano, cuyo promedio hasta entonces era de 114,926 kilómetros por hora, en tanto que el de los alemanes era de 124,254.

## • Herrmann al Frente

Poco después de abandonar San Luis, concretamente en el kilómetro 585,400, se produjeron algunos cambios. Glemser y Herrmann pasaron al frente. Este dúo, un poco más adelante, con la incorporación de Bohringer, se convertiría en un terceto que alternaría en el mando de la carrera, hasta llegar a San Juan, donde se impondría Herrmann seguido de Glemser y Bohringer. Los tres entrarían en un periodo de 5 segundos.

## • Varios Abandonos

A lo largo de la etapa corrida hoy abandonaron los siguientes volantes: Oscar Cabalén (coche 623); Tulio Rivas (342), Maneghia (422); Carlos Bollini (469), Luis Iturriaga (432), Roberto Galluzzi (23) C. Fangio (221), Jorge Echalde (218) y Jorge Cupeiro (470). No tomaron la salida Luis O. Colombo (118), "Mulita" (30) y J. F. Botting (214).

## Tenis: Golpe Maestro de Aubone al Vencer a Dell

Con una tarde ventosa, no muy propicia para la práctica de buen tenis, se cumplió la quinta ronda del campeonato Sudamericano con jerarquía internacional.

Nuestro jugador Roberto Aubone, tuvo una actuación brillante y batió ampliamente al jugador estadounidense Donald Dell por 6-4, 6-3, 6-1. El ganador desarrolló un juego seguro, desbaratando todos los ataques de su contrario, quien dio la impresión de dificultarle la cancha de polvo de ladrillo.

En los otros individuales, el jugador yugoslavo Jovanovic derrotó holgadamente a Eduardo Prado con su característico juego de fondo de cancha 6-3, 6-1, 6-0 y en damas, Nancy Richey (EE.UU.) ganó fácilmente a Ana María Bocio 6-1, 6-2.

En el doble mixto, la pareja formada por Elizabeth Starkie-Hamilton-Richardson se impuso a Mabel Bove-Julio Van Kerckhoven 6-4, 6-3, en un partido de acciones atrayentes.

Un meritorio triunfo, pero de resultado excesivo, fue el partido del doble de caballeros en que Alejandro Mujica-Hernán Molina Berro, doblegaron al español José Gisbert y a Raúl Peralta por 6-4, 6-3, 6-1.

El programa de partidos para hoy será el siguiente: Tribuna grande a las 13:45: Chuck McKinley v. José Gisbert; Nicola Pietrangeli-Manuel Santana v. Jorge Saucedo-Gerardo Wortelboer;

Cliff Drysdale v. Eduardo Soriano; Tribuna chica a las 13:45: Elizabeth Starkie v. Mabel Bove; Norberto Herrero v. Julián Ganzabal; Graciela Morán-Raúl Peralta v. Ana María Bocio-José Gisbert; En la cancha 16, a las 14, Graciela Lombardi v. Gladys W. de Barboza.

## • Llegó Pietrangeli

En el día de ayer llegó a nuestro país el mejor jugador

de Italia, Nicola Pietrangeli, ganador hace dos días del campeonato italiano y que defenderá su título de campeón sudamericano que conquistó el año pasado en este mismo escenario. A pesar de las pocas horas de su llegada, hoy jugará el doble de caballeros con su compañero Santana y mañana se enfrentará, en un cotejo de mucha expectativa, con nuestro jugador Enrique Morea.

## POLO DE CALIDAD EN HURLINGHAM

★ Hoy, a las 16:30, en la cancha 1 del Hurlingham Club, se realizará la final del campeonato abierto que organiza esa institución, entre las dos formaciones más poderosas de nuestro polo: Coronel Suárez (campeón argentino) y San Ana (subcampeón), que ofrecerán a los aficionados juego de alto nivel técnico y emotivo tal como acostumbran a brindar cada vez que se enfrentan. Estará en juego, además, la copa Centenario, donada por las autoridades del Hurlingham Club, en celebración de los cien años de vida de esa localidad. Asistirá, especialmente invitado, el maharaja de Jaipur —que visita nuestro país—, que sigue siendo un buen polista. Los teams se integrarán así: Coronel Suárez: Alberto P. Heguy 7, Horacio A. Heguy 9, Juan C. Harriot (h.) 10 y Juan C. Harriot 7. Total 33. San Ana: Marcelo Dorignac 6, Gastón R. Dorignac 7, Luis Lalor 8 y Francisco Dorignac 10. Total: 31.

## • Otra Buena Final

No se jugó ayer en el Hurlingham Club la semifinal pendiente del torneo senior handicap, que organiza anualmente esa entidad, por la copa Joseph Drysdale. Por sufrir una fisura en una costilla Carlos Torres Zavaleta, Tortugas Aurora dio puntos a Los Pingüinos, que se clasificó así para enfrentarse hoy, a las 15, en la cancha 2 del club organizador, en la final, a La Alicia.

## El Regional de Atletismo Será Inaugurado Hoy

En la pista del Club Atlético River Plate, en el Monumental de Núñez, hoy a las 18 se realizará la jornada inaugural del Campeonato Regional para damas y caballeros de las categorías mayores y juveniles, que organiza la Federación Atlética Argentina. El programa de pruebas de la jornada es el siguiente: Caballeros mayores: 100, 400, 1.500 y 5.000 metros; 110 metros vallas; salto en largo; lanzamiento de la bala y de la jabalina y posta de 4 x 100 metros. Varones juveniles: 100, 400, 1.500 y 5.000 metros; postas de 4 x 100 y 4 x 400 metros; 110 metros vallas; saltos en largo y con garrocha; lanzamientos de la bala, disco y jabalina. Damas mayores: 100 metros; salto en alto y lanzamientos de la bala y de la jabalina. Damas juveniles: 100 y 200 metros; posta de 4 x 100 metros; salto en alto y lanzamientos de la bala y de la jabalina. El certamen continuará mañana a las 14:30, en la misma pista.

## Moscas en Acción: Alarcón - Carbajal

★ El público porteño aficionado al boxeo tendrá oportunidad, esta noche, de presenciar sobre el ring del Luna Park la actuación del challenger oficial de la categoría mosca, el rosarino Nelson Alarcón, que combatirá con el salteño Demetrio Carbajal.

La dilatada campaña de Carbajal —debutó en el ring del Luna Park el 17 de junio de 1961—, es bien conocida y puede decirse, sin temor a equivoco, que se trata de un púgil chiquito pero cumplidor. Así lo demostró cada vez que tuvo enfrente a púgiles de categoría, como lo fueron el campeón argentino y sudamericano de la categoría, Horacio Accavallo y el mexicano Jesús "Chucho" Hernández, con quienes perdió; o el ex campeón argentino Carlos Rodríguez a quien venció en el último combate, en el Luna.

Por su parte, Alarcón —que también derrotó a Carlos Rodríguez—, fue la sensación rosarina de 1963 y se ganó merecidamente el título de "challenger" oficial del campeón argentino. Re-

cientemente, en su ciudad, le ganó a su rival de esta noche por puntos.

Esto acrecienta el interés del combate que se transforma, de esta forma, en esperada revancha, concertada a 10 rounds.

En los combates de semifondo a 8 rounds, Rodolfo Espinoza enfrentará a Jorge Avalos y Angel Osuna a Rubén Lezaco; en 6 rounds, combatirán en la categoría liviano, Carlos Almada y David Cuevas.

## REAL - DUKLA, POR LA COPA EN PRAGA

PRAGA, 30 (ANSA). — En Europa se aprestan a comenzar el torneo de campeonatos de clubes. En el mes de noviembre, exactamente el 18, se enfrentarán en Madrid los equipos de Real Madrid y Dukla, de Praga. Este será el primer encuentro y se jugará, probablemente, en el estadio Chamartín.

La revancha se hará en Praga, el 2 de diciembre. La fecha de un posible tercer match no se ha fijado todavía, pero ambos clubes estarían de acuerdo en realizarlo después de Navidad.

## WATERPOLO: BOCA SUMO OTRA ESTRELLA

★ Boca Juniors es, sin lugar a dudas, el mejor equipo argentino de waterpolo. Lo demostró una vez más (y van...) al ganar el campeonato de invierno.

En el match final, que se jugó en el natatorio del Club Comunicaciones, se impuso al equipo local por 6 a 2. En este cotejo estuvo integrado de la siguiente forma: Goyri, Carnovali, Fisher, Cammarotta, Cipresso, Alvarez y Codaro (capitán).



LOS CHICOS SON AGILES, PERO LOS "HP" AYUDAN A TREPAP

# Mercedes Fue la Estrella en una Opera Wagneriana a Todo "Fierro"

Segundo acto. Cambio de escenografía. Actores, los mismos del acto primero. Sólo faltan en esta representación aquellos que han cumplido con su papel. Algunos debieron dejar de mala gana, otros pagaron tributo a su osadía. Ya se sabía. Las "estrellas" de esta comedia son las Mercedes.

Así, se presentó este segundo tramo de esta obra, fabricada por argentinos a la que los teutones le han puesto música wagneriana y dirigen la orquesta a todo "fierro".

Muchos, que no están en el misterio de estas cosas, pensaron que la montaña podría pararlos. No es cierto, nunca fue verdad, ni aquí, ni allá en Europa donde se corre mucho por caminos montañosos. Las Mercedes Benz son máquinas netamente rúteras y la media de Hans Herrmann (142.433 kilómetros en la hora) no deja

dudas. El auto chico manobra mejor, pero los H.P. son los que hacen trepar, acusa menos el cansancio un motor grande por lógica, la caja se usa menos. Total del balance: mayor seguridad. ¿Está claro?

Para el bravo Oscar Cabalén y su "osada" Flavia, ha caído el telón. Pero el bravo Leo Cella manejando con cuidado, y conociendo muy bien los muy elevados "giros" del cantarino cuatro en "V" italiano, ha sacado buena tajada. Llegó cuarto en la etapa: hizo cierto este proverbio: "dime cómo manejas y te diré cómo llegar".

Buena faena fue también la de Carlo Facchetti y la de René Trautman conduciendo también los otros productos italianos. Esto y nada más en la categoría mayor, ¡ah! ¡las Mercedes! Bien gracias.

El "cráneo tucumano" Nasif Estéfano, con el Alfa, no se inquieta, sigue sacando ven-

taja. Conoce este terreno muy bien y sabe perfectamente cómo es un motor de muchas vueltas. No hay problemas. La D está ya en buenas manos. ¿Que todavía falta? Después de la tercera, hablamos. Ciento que detrás está "Larry" en gran repunte, pero para llegar hasta aquí se le ha exigido al otro Alfa. Este auto es muy delicado, como un bebé.

En la categoría C, Carlos Lostaló, con el Austin Cooper, sigue al frente. Se aguantó el trajín el chiquito, pero Gainza Paz ganó la etapa y está solo a 6 minutos del revolucionario motor transversal. Buen repunte de los dos tiempos, era de esperar.

El larguirucho Gastón Perkins, con el Renault de la incógnita (¿es argentino? ¿no lo es?), sigue firme en su lugar. Poco hay que comentar en esta categoría.

En la más chiquita ha habido un cam-

bio de "papeles". Por mejor desempeño en la general, manda ahora "Don De Carlo". Alberto Taruselli fue segundo en la etapa y esto le ha significado desplazar al gallardo NSU de José H. Boer.

¿Por fin algo cambio de lugar! Se bajó el telón. Mañana, descanso de la compañía.

Montamos el decorado para el tercer acto. El domingo tendremos la continuación de este drama (para algunos) —reitera comedia (para otros)— que, como se sabe, se compone de seis actos.

El nuevo tramo a recorrer impone un parcial de 729,4 kilómetros, entre San Juan y Catamarca. Habrá badenes "convenientemente" señalados; se vadeará el Bermejo y habrá que trepar por caminos de cornisa. En fin, para todo gusto. Y para toda rotura.

## Clasificación Etapa

### CATEGORIA "A"

2ª Etapa: Carlos Paz-San Juan. 752,8 Km.

1º	56 Rogelio Scaramella	7h. 35m. 1s.
2º	38 Alberto Taruselli	7h. 37m. 39s.
3º	1 Jorge Humberto Boher	7h. 40m. 12s.
4º	40 José María Paillot	7h. 40m. 12s.
5º	80 Alberto M. O'Connor	7h. 43m. 35s.
6º	17 Eduardo Miller	7h. 46m. 18s.
7º	42 Luis A. Siro	7h. 56m. 23s.
8º	27 Gonzalo L. Barceló	8h. 4m. 39s.
9º	48 José Tessi	8h. 6m. 44s.
10º	106 Francisco Vázquez	8h. 7m. 10s.

Promedio: 99,266 kilómetros por hora.

### CATEGORIA "B"

2ª Etapa: Carlos Paz-San Juan. 752,8 Km.

1º	231 Gastón Perkins	6h. 33m. 2s.
2º	207 Carlos Alberto Guimarey	6h. 41m. 57s.
3º	205 Juan Pedro García	6h. 48m. 21s.
4º	203 Oscar Mario González	6h. 48m. 45s.
5º	209 Alberto Luis Depego	6h. 49m. 48s.
6º	243 Federico Weiss	6h. 54m. 27s.
7º	211 Jorge Scamuffo	6h. 58m. 54s.
8º	235 Renzo Palacios Balaguer	7h. 7m. 8s.
9º	241 Abel E. Tannure	7h. 14m. 10s.
10º	237 Enrique Zanini	7h. 15m. 56s.

Promedio: 114,921 kilómetros por hora.

### CATEGORIA "C"

2ª Etapa: Carlos Paz-San Juan. 752,8 Km.

1º	352 Guillermo Gainza Paz	6h. 33m. 35s.
2º	361 Carlos F. Lostaló	6h. 38m. 35s.
3º	32 Julio César Castellani	6h. 41m. 53s.
4º	319 "Pécora"	6h. 47m. 40s.
5º	309 Abel Picchio	6h. 50m. 23s.
6º	329 Alberto Cancellieri	6h. 50m. 46s.
7º	320 Domingo L. Orive	6h. 58m. 2s.
8º	318 Romualdo Visintini	7h. 5s.
9º	336 Aquiles Nanni	7h. 50s.
10º	370 Nelson Poggio	7h. 7m. 53s.

Promedio: 114,760 kilómetros por hora.

### CATEGORIA "D"

2ª Etapa: Carlos Paz-San Juan. 752,8 Km.

1º	511 Nasif Estéfano	5h. 42m. 4s.
2º	451 Larry	5h. 57m. 31s.
3º	492 Eduardo Rodríguez Canedo	6h. 3m. 20s.
4º	502 Fernando Arana	6h. 7m. 51s.
5º	417 "Fueguinos"	6h. 8m. 26s.
6º	412 Hugo Raúl Sala	6h. 8m. 32s.
7º	406 Heriberto Bohnen	6h. 12m. 20s.
8º	460 Roberto J. Pedelaborde	6h. 13m. 14s.
9º	483 Herminio Angeletti	6h. 21m. 55s.
10º	516 "Marcar"	6h. 24m. 10s.

Promedio: 132,044 kilómetros por hora.

### CATEGORIA "E"

2ª Etapa: Carlos Paz-San Juan. 752,8 Km.

1º	607 Hans Herrmann	5h. 17m. 7s.
2º	605 Dieter Glenser	5h. 18m. 6s.
3º	617 Eugen Bohringer	5h. 19m. 4s.
4º	621 Leo Cella	5h. 32m. 50s.
5º	609 Ewy Rosqvist	5h. 40m. 52s.
6º	603 Claudine Bouchet	5h. 50m. 55s.
7º	601 Carlos Facetti	6h. 5m. 57s.
8º	602 Julio R. Otamendi	6h. 9m. 50s.
9º	614 Manuel F. Parra	6h. 23m. 22s.
10º	618 Helio Mario Papini	6h. 27m. 55s.

Promedio: 142,435 kilómetros por hora.

## Lallana, Suspendido

Juan Carlos Lallana, que en su "curriculum vitae" registra actos de indisciplina en San Lorenzo, Newell's y Argentinos Juniors, no podía dejar de hacer lo propio en River. Adujo estar enfermo y al visitarlo el médico, comprobó que se hallaba ausente. Tomó cartas en el asunto la comisión interventora, que ha resuelto suspenderlo, con amenaza de cancelar su contrato.



Ganador. Guillermo Gainza Paz se adjudicó la etapa de ayer en la categoría C. Su Auto Unión ahora está a escasos 6 minutos del puntero general en su categoría, Carlos Lostaló.

## MAÑANA SE CORRE LA TERCERA ETAPA

★ Hoy los sobrevivientes de este Gran Premio Internacional de Turismo Mejorado "Super Nafta YPF" descansarán en San Juan y mañana domingo, a las 7, se dará la largada con intervalos de un minuto entre coche y coche, para cubrir la tercera etapa que finalizará en Catamarca, pasando por Jáchal, Guandacol, Villa Unión, Nonogasta, Patquía, La Rioja, Chumbicha y final en Catamarca, lo que hace un total de 729.400 kilómetros, gran parte de los cuales pertenecen a terrenos montañosos y difíciles, que demandarán un gran esfuerzo a los volantes y sus máquinas. De acuerdo a los reglamentos, los coches podrán ser sacados hoy durante veinte minutos del parque cerrado, para efectuarles reparaciones.

## Macabiada: Argentina y Chile Empataron 1 a 1

En diversos escenarios siguió ayer la tercera jornada de la Macabiada Panamericana. En el torneo de fútbol jugaron, en Atlanta, Argentina y Chile igualando en un gol. Posteriormente, Brasil superó a Uruguay por 3 a 0.

Argentina 1-Chile 1. Argentina: Adler, Zaidels y Satche; Pérez, Elenberg y Chait; Sokolosky, Rosenthal, Singal, Frost y Kaztmann. Chile: Teplicky, Gassman y Rodríguez; Moses, Toppelberg y Abramovich; Englander, R. Guillot, Unger, R. Guillot y Weiss.

Los goles fueron señalados por Singal (A), a los 3 minutos de la primera etapa; igualó en la segunda, R. Guillot a los 8 minutos, Arbitro, Chaves.

Brasil 3-Uruguay 0. Brasil: Valente; Benzisky y Gombreg; Trauss, Aisemberg y Mesnick; I. Gombreg, Sasso, Fratcher, Toivmann y Lippmann. Uruguay: Sabay, Stryjer y Rajchemberg; Graver, Nemor y Kantor; Szifer, Block, Chalupovich, Chodes y Sisiasvili.

En el primer período, goles de Toivmann a los 17' y a los 23 minutos. En la parte final Trauss, con un tiro penal, a los 1 minutos. Arbitro, García.

## RATTIN HA REINICIADO SU ENTRENAMIENTO

★ Buena noticia para los "hinchas" de Boca. Antonio Rattin ha empezado a entrenarse en forma liviana, iniciando así el camino que lo llevará a su reaparición en el primer equipo.

Aunque todavía no se ha resuelto nada, es casi seguro que el gran defensor bonaerense pueda volver maña-

na contra Newell's. Si ello no pudiera ser, por precaución o para no apresurar demasiado su retorno, este se produciría indefectiblemente contra Independiente, es decir una semana después. De todos modos, lo cierto es que Rattin se recupera y que a lo sumo, el domingo que viene estará en su puesto.

## Clasificación General

### CATEGORIA "A"

General: Pilar-San Juan. 1.534,3 Km.

1º	38 Alberto Taruselli, De Carlo	14h. 5m. 15s.
2º	1 Jorge H. Boher, N.S.U. Sport Prinz	14h. 9m. 50s.
3º	56 Rogelio Scaramella, De Carlo	14h. 12m. 51s.
4º	40 José M. Paillot, Isard 700	14h. 19m. 25s.
5º	6 Hugo Zubiri, De Carlo 700	14h. 24m. 29s.
6º	17 Eduardo Miller, NSU	14h. 30m. 27s.
7º	75 Osvaldo Divano, NSU	14h. 47m. 16s.
8º	27 Gonzalo Barceló, NSU	14h. 50m. 19s.
9º	80 Alberto O'Connor, Isard 700	14h. 52m. 56s.
10º	42 Luis Siro, Isard 700	15h. 12m. 15s.

Promedio: 108,526 kilómetros por hora.

### CATEGORIA "B"

General: Pilar-San Juan. 1.534,3 Km.

1º	231 Gastón Perkins, Renault 1093	12h. 21m. 23s.
2º	207 Carlos Alberto Guimarey, Renault 1093	12h. 33m. 13s.
3º	209 Alberto Depego, Renault 1093	12h. 45m. 28s.
4º	243 Federico Weiss, Renault 1093	12h. 57m. 33s.
5º	205 Juan Pedro García, Renault 1093	13h. 3m. 51s.
6º	203 Oscar González, Renault 1093	13h. 4m. 10s.
7º	235 Renzo Palacios, Renault 1093	13h. 15m. 30s.
8º	211 Jorge Scamuffo, Renault 1093	13h. 24m. 28s.
9º	241 Abel E. Tannure, Renault 1093	13h. 29m. 11s.
10º	223 Jorge Ahumada, Renault 1093	14h. 2m. 4s.

Promedio: 123,857 kilómetros por hora.

### CATEGORIA "C"

General: Pilar-San Juan. 1.534,3 Km.

1º	361 Carlos F. Lostaló, Auto Unión 1000	12h. 22m. 44s.
2º	352 G. Gainza Paz, Auto Unión 1600	12h. 28m. 40s.
3º	324 Julio C. Castellani, Auto Unión 1000	12h. 49m. 37s.
4º	347 José M. Bianchi, Lancia Fulvia	13h. 1m. 59s.
5º	309 Abel Piccio, Lancia Fulvia	13h. 14m. 39s.
6º	320 Domingo L. Orive, Auto Unión	13h. 15m. 37s.
7º	318 Romualdo Pisintini, Auto Unión	13h. 22m. 8s.
8º	329 Alberto Cancellieri, Auto Unión	13h. 22m. 11s.
9º	357 Ricardo Belliti, Auto Unión	13h. 33m. 9s.
10º	327 Horacio Marconetti, Lancia Appia	13h. 35m. 37s.

Promedio: 123,944 kilómetros por hora.

### CATEGORIA "D"

General: Pilar-San Juan. 1.534,3 Km.

1º	511 Nasif Estéfano, Romeo Giulia S	10h. 35m. 47s.
2º	417 "Fueguinos", Romeo Giulia S	11h. 31m. 18s.
3º	412 Hugo Raúl Sala, Peugeot 403	11h. 37m. 40s.
4º	502 Fernand Arana, Fiat 1500	11h. 38m. 56s.
5º	462 Eduardo Rodríguez Canedo, Fiat 1500	11h. 40m. 12s.
6º	406 Heriberto Bohnen, Fiat 1500	11h. 48m. 21s.
7º	460 Roberto Pedelaborde, Fiat 1500	11h. 51m. 38s.
8º	468 Herminio Angeletti, Isard 1204	12h. 7m. 12s.
9º	426 "Pepe Zanetta", Fiat 1500	12h. 7m. 26s.
10º	427 Anibal Olmedo, Fiat 1500	12h. 16m. 12s.

Promedio: 144,787 kilómetros por hora.

### CATEGORIA "E"

General: Pilar-San Juan. 1.534,3 Km.

1º	617 Eugen Bohringer, Mercedes Benz	9h. 38m. 6s.
2º	605 Dieter Glenser, Mercedes Benz	9h. 44m. 34s.
3º	607 Hans Herrmann, Mercedes Benz	9h. 52m. 24s.
4º	621 Leo Cella, Lancia Flavia	10h. 17m. 47s.
5º	609 Ewy Rosqvist, Mercedes Benz	10h. 21m. 33s.
6º	601 Carlos Caccetti, Lancia Flaminia	10h. 49m. 5s.
7º	603 Claudine Bouchet, Lancia Flavia	11h. 13m. 6s.
8º	602 Julio R. Otamendi, Peugeot 404	11h. 32m. 16s.
9º	614 Manuel F. Parra, Chevrolet 400	12h. 6m. 37s.
10º	616 Helio Mario Papini, Peugeot 404	12h. 35m. 55s.

Promedio: 159,242 kilómetros por hora.

## Cambios en Central

★ Aprovechando la contingencia de la eliminación de Bor-gogno, Cardoso, Loayza y Miguel Angel Juárez, como así la lesión que aqueja a Bautista, Rosario Central reestructurará su elenco de la siguiente manera: Andrada; Casares y Palacios; Aranda, Manilo y Sesana; E. Juárez, Malleo, Bulla, Manfredi y Giménez. Este sería el equipo que mañana enfrentará a Racing por el torneo oficial.



# LA PLATA Programa Para la Reunion de Hoy

1ª Carrera Pr. LISSA — 1600 Mts. A las 13.10  
COMIENZA LA APUESTA DOBLE

Uit. Perl.	ANOTADOS	Perl. e.c.	JOCKEY	e. F. PADRE-MADRE	CUIDADOR
2L/8S/4L/2L	1 GLONSONA		O. Camacho	4:57 Bahram Son-Glondona	A.J. Ardaz
1L/1L/1L/1L	2 ALTA LUNA		A. Grossi	4:57 Agades-Amistar	L.P. Grigera
6L/6L/4L/4L	3 MISE EN SCENE		S. Maciel	4:57 Dandolo-Picadilla	A. Maciel
5S/8S/6P/7S	4 BROCHETA		R.R. Gómez	4:57 Benicete-Brocha	J.J. Flores
1L/1L/1L/1L	5 ANANAI		no correrá	4:57 Juan Tenorio-Amatista	V.J. Iturria
6L/7L/6L/6L	6 BARNI		A. Savodra	4:57 Bonicete-Oropéndola	J. Gargiulo
6L/6L/6L/6L	7 CAUTIVADA		no correrá	4:57 Caro-Balela	F. Cerrudo
6S/6L/4L/6P	8 BELLE DANCE		M. Villarruel	4:57 Alpinista-Tenacidad	L. Taborda
2L/7P/3L/3L	9 TRUE VAMP		A. Sosa	4:57 Claro-True Filly	P.G. Sosa
1L/1L/1L/1L	10 BIGAMA		J.G. Pina	4:57 Juan Tenorio-Billera	A.F. Torres
6L/6L/6L/6L	11 FODHLA		J. Yalet	4:57 Niliad-Pandurina	E.C. Boni
1L/1L/1L/1L	12 SAGUILLA		E. Caro	4:57 Guambelo-Soguilla	S. Almetta
6L/6L/6L/6L	13 RANDE NOIR		H. Sandullo	4:57 Bantam-Salama	I. Coronel
6L/6L/6L/6L	14 DENCAWAR		V. Cejas	4:57 Undiwar-Desca	V. Capparelli
1L/8P/7P/6S	15 RECOLTA		F.D. Elia	4:57 Tarik-Resoluta	A.A. Brenta

Cand: FODHLA (11) Enem.: True Vamp (9) Sport: Glonsona (1)

2ª Carrera Pr. FAROL — 1400 Mts. A las 13.50  
SE COMPLETA LA APUESTA DOBLE

2L/1L/2L/6L	1 ANTHONI	N. Yalet	3:56 At Home-Quecha	A.A. Lacelli
1L/6L/1L/3P	2 BRABARI	C. Montenegro	3:56 Brando-Bari	L. Taborda
5P/3L/2L/1L	3 EL PRECEPTOR	P. Tarrago	3:56 Thoreau-Peñera	A.E. Polo
5P/5S/5P/4S	4 ORO RUBIO	T. Espino	3:56 Bull Dog-Roña	A.B. Chirmano
1L/1L/1L/1L	5 MONTE ALLEGRO	J. Alonso	3:53 Loreano-Suave Aroma	E.C. Boni
1L/1L/1L/1L	6 LOBS	no correrá	3:53 Coloquio-Estampa	E.G. López
7L/1L/6L/5P	7 BENEFITO	H. Rúa	3:53 White and Red-Neutra	S. Dicasta
6L/6L/1L/3L	8 BARULLITO	J. Arriagada	3:53 Tejón-Listera	F. Medina

Cand: BARULLITO (8) Enem.: El Preceptor (3) Sport: Brabari (2)

3ª Carrera Pr. BUFFALO — 1400 Mts. A las 14.40  
EN ESTA CARRERA COMIENZA LA APUESTA TRIPLE

7P/5L/2L/4P	1 EL BRIBON	J. Walsh	4:57 El Trovador-B'bonzuela	A. Gorosito
6L/6L/6L/6L	2 LECHUGUINO	N. Pereyra	4:57 Jacinto-Lechuguita	P. Varela
4L/7L/6P/4L	3 LODO	E.A. Gálvez	4:57 Solito-Loveretta	P. Grillo
6P/6L/7P/3P	4 MORTEROS	no correrá	4:57 Relumbrón-Mirontaine	N. De Andrea
1L/1L/1L/1L	5 FIASCO	F.D. Elia	4:57 Timbelero-Vulgata	F.E. Prieto
4L/6L/4L/7L	6 TUVU	X. X.	4:57 Changote-Tunguzá	H.I. Boquin
4L/5L/3L/2L	7 BALERO	no correrá	4:57 Humo-Babicha	L. Pavarini
1L/1L/1L/1L	8 NO TE DIJE	P. Tarrago	5:51 Cromwell-Negra María	A.H. Arias
6L/6L/6L/6L	9 ENROQUE	E. García	4:57 C. King-Fianchetto	V.H. Santos
6L/6L/6L/6L	10 BLACHERO	A. Grossi	4:57 Qui Vive-Blossom	J. Abelenda
11 SOY BUENO	H. Rúa	4:57 Sarandi-Serás Mia	L. del Fuente	M. Varela
13 PRIMARGO	A.A. De'guez	3:53 Embargo-Prima		Z. Veselina
15 SIRINGO	G. Roldán	4:57 Prince-Christina-Súbita		A. Alvariza
14 DRINK	M. Selbigati	4:57 River Line-Caninha		M. Arismendi
15 CARASERO	L. Sánchez	5:53 Skyraider-La Caballista		H.F. Guida
16 STUYVESANT	R.C. Gálvez	5:53 Royal Tip-La Petenera		M. E'choury
17 CUCURUCHO	N. Yalet	4:57 Royal Line-Cuculine		J.P. Ojeda
18 RADAR	C. Montenegro	4:57 Farewell-Rápida		F. Viviani
19 TETOLOPEZ	C. Sobral	5:57 Hip Hurrah-Dancelina		D. Fernández
20 STELLUS	no correrá	5:53 Claro-Deborah		Idem
21 (SIVEL)	J. Perfecto	5:53 Dinametero-Cufatal		A.A. Brenta
23 DONALBAIN	no correrá	4:57 Enigmático-Dovecot		H.M. Vargas
23 CATALO	no correrá	4:57 Tetuán-La Gallega		A. García
24 SURCO	C. Abril	4:57 Sun Festival-Surca		F. Mederos
25 TROVIRA	no correrá	5:50 El Tronío-Viborita		

Cand: CUCURUCHO (17) Enem.: El Bribón (1) Sport: Siringo (13)

4ª Carrera Pr. POLILLA (1er. turno) — 1300 Mts. A las 15.30  
EN ESTA CARRERA CONTINUA LA APUESTA TRIPLE

1 ALLANADA	J. Ortiz	3:56 Attractor-Pilladora	M. Pereyra
2 CARPINTERA	T. Espino	3:56 Bull Dog-Poivrade	F. Dávila
3 FISHING GIRL	no correrá	3:56 Optimo-Yprés	B. Ginochlio
4 BALPANDA	H. Guerrero	3:56 Relumbrón-Cueva	A. Fagundes
5 CELEBRITY	E. García	3:56 Farewell-Gri-Gri	V.H. Santos
6 FANFOSA	N. Yalet	3:56 Barbeim-Hijabilla	E.C. Boni
7 HIFNOSIS	no correrá	3:56 Bunin-Piolita	M. Ayala
8 BONAMINA	F.D. Elia	3:56 Loreano-Amorral	A. Parisi
9 CONFIRMATORIA	A. Grossi	3:56 Erasmo-Ocala	J.M. Tirao
10 GRAND RAPIDS	J. Cervo	3:56 Siroco-Litoclase	A.G. Gohl
11 LA CHACRA	J. Guzmán	3:56 Baxar-Clintarrona	D. Ducamp
12 BUEY	J.C. Ido	3:56 Alpinista-Playera	L.L. Piri
13 COSTA DEL SOL	no correrá	3:56 Argos-Gavotte II	L. del Fuente
14 GENOVA	J.H. Pereira	3:56 Addax-Purilauquen	J.L. Della
15 K. ACHA	O. Brandi	3:56 Hay Humo-Tarde	P. Orcanada
16 CALAMARCA	V. Cejas	3:56 Deauville-Tributaria	J.M. Boquin
17 DAMEAMOR	A. Real	3:56 Nick La Rocca-Inicial	F. Giménez
18 IDASOLA	O. Barattucci	3:56 Grand Pa-Española	H. Petit
19 MADRE ESPASA	J. Alonso	3:56 Canthare-Bienmatie	E.L. Clerc
20 CANTACHITA	X. X.	3:56 Thomas-Batuquera	A. Gorosito
21 CHINA VIEJA	R.P.R. Guen	3:56 Free Boy-Armadura	C. Rodríguez
22 GOOD PLUS	R.R. Gómez	3:56 Madison-Vindava	T. Sánchez
23 VENUSIA	R. Sirtiel		O. González

Cand: CANTACHITA (20) Enem.: Grand Rapids (10) Sport: Venusia (23)

5ª Carrera Pr. MALAMBO — 1200 Mts. A las 16.20  
EN ESTA CARRERA FINALIZA LA APUESTA TRIPLE

6P/2L/6P/5L	1 VITCONTE	R.P.R. Guen	4:59 Vitelio-Perlera	E. Rodríguez
1L/6P/2L/2L	2 MORGADA	no correrá	4:51 Hyphen-Sierra Roja	A.A. Leiva
8L/6L/9P/6L	3 EL SILENCIO	no correrá	4:50½ Foxrunner-Ramillita	T. Giovenille
6L/6P/2P/1S	4 BELLOW	no correrá	4:58 Bellman-Baking	V.O. Cevaseco
1L/5L/3L/7L	5 LATENTE	no correrá	4:52 Latero-Premia	J. Traversaro
1L/6P/8L	6 RIDENTE	no correrá	9:52 P. Post-Merry Miss	H.F. Giménez
1P/2P/3P/3L	7 BUEN TRAGO	C. Montenegro	5:56½ Buc-Glory Day	F. Viviani
3L/6L/6P/6L	8 NADIES	J. Alonso	4:54 Tarik-Ninosa	J.M. Molina
3P/1P/6P/6P	9 THIAN SHAN	R.C. Gálvez	5:49 T. Juvaraj-S. Vasca	C. Rodríguez
6L/4L/1L/4L	10 ZURDITO	J.H. Pereira	4:56 Upa Quiero-H. Grl	D. Deguetano
6L/6L/5L/6P	11 BUONAMOTI	A. Coluccio	4:54 Pintalindo-Mitzle	A. Moreno
2P/5P/1L/5L	12 ESTERITA	N. Yalet	5:54½ Equator-Limia	A.R. Ipoucha
2L/7L/5P/5S	13 CINERAMA	H. Anacona	5:53½ Arcachón-C. Blanca	A. Díaz
2P/6P/5L/7S	14 SALVAJISMO	M. Giles	4:54½ J. Tenorio-Sancochada	V. Iturria
4P/8L/2P/7S	15 ESPARTACO	H. Guerrero	5:54 Nuvolari-Estrellagal	A. Fagundes

Cand: ESTERITA (12) Enem.: Buen Trago (7) Sport: Zurdito (10)

6ª Carrera Pr. COTE D'OR — 2100 Mts. A las 17.5

3L/1L/3P/1L	1 RESTAURADORA	T. Espino	4:58½ Casanova-Royalette	A.B. Chirmano
2P/3P/4P/4S	2 LA BAGUALA	no correrá	4:58 Umpapa-La Criolla	G. Desvard
5L/6P/6L/4L	3 KETUCIA	no correrá	5:50 Kentucky-Ruedita	O. Rodríguez
5L/2L/2L/1L	4 MUMAY	no correrá	4:55 Addax-Langariterana	J.L. Della
4S/1P/6P/5P	5 LA CORRETA	no correrá	5:53 Don Mac-Falúa	A.C. Casalini
3L/4L/4P/4L	6 EMBOCADA	P. Tarrago	5:52½ Ambler II-Egle	S. Fuertes
2L/7L/6P/3L	7 GUGU	H. Rúa	4:49 Chispeado-P. Tesa	J.B. Villiani
2P/3P/6P/5P	8 DESCONOCIDA	no correrá	4:54 Picaso-Doña Telma	J.R. Grimaut
6P/2L/8L/6L	9 PERA VERDE	R. Palavecino	4:51 Kentucky-Peraquita	P.A. Ruffini
2P/1L/1L/3P	10 ENSORADORA	N. Yalet	5:53 Richer-Engulf	V.H. Santos
7P/8P/5L/7P	11 LEGRAS	F.D. Elia	4:49 Hip Hurrah-Papeleta	E.C. Boni

# Ocho Carreras en el Bosque UN HANDICAP INTERESANTE

★ Una jornada de tipo común se desarrollará hoy en el hipódromo platense. El programa está integrado por ocho carreras, de las cuales la principal es el handicap Cote d'Or, un handicap para yeguas de 4 años y más edad, ganadoras de más de \$ 200.000 en primeros puestos. Nuestra impresión es favorable a Restauradora, ejemplar de muy buenos medios, a la que será difícil aventajar en la llegada a poco que responda a sus últimas performances. De sus rivales, Ensenadora y Gugú son indicadas a ofrecerle mayor oposición.

• Buen Ejemplar

Una excelente campaña viene realizando Restauradora en el escenario platense, donde al competir por última vez dio cuenta de Cumillango, Paisanero, Ketucia y Sincerity en el buen tiempo de 2'20" para los 2200 metros, en performance a la que precedió un valioso tercer puesto a 3 cuerpos de Confluencia y a medio largo de Ravié en 2'18"25 en pista húmeda, de Palermo. Para su actual compromiso cumplió ejercicios de mérito, que la afirman en sus amplias probabilidades de triunfo. De cualquier forma, la hija de Casanova puede correr serio riesgo frente a Ensenadora, a la que favorece su colocación en la escala de peso y que por otra parte, cuenta con el auspicio de su tercer puesto a 2½ cuerpos de Flaring y Un Real en 1'51"



45. En Palermo, viniendo enloquece de ganar en La Plata sobre Mumay y Advertida en 2'14"35 en el circo sureño. Como brava tercera en discordia está colocada Gugú, cuyo trining es el necesario para afrontar la lucha. Reciente tercera a 1½ cuerpos de Dolce Vita y Novellera en 1'55"45, la hija de Chispeado, con tan solo 49 kilos en su silla, será punto alto de superar.

## El Batacazo Platense

Será cuestión de aprenderse el nombrecito de Kasrilewke, para no encontrarse sorprendido cuando el hijo de Pharoah pase a definir la final platense y se haga presente con un dividendo de cuatro cifras. El zaino de Clerc anda como para justificar la amplia confianza con que se espera su actuación en el cotejo mencionado.

## Tablas Matemáticas

1ª CARRERA	2ª CARRERA	3ª CARRERA	4ª CARRERA	5ª CARRERA	6ª CARRERA	7ª CARRERA
Mel Scene 73.30 Feela 70.48 B. Denec 69.98 Glonsona 68.78 Descawar 68.70	E. Bribón 79.80 Siringo 79.20 Cucuc'cho 78.79 Radar 78.58 Lodo 77.80	Esterita 85.73 Hoigada 84.88 B. Trago 84.10 Zurdito 84.05 Viteonte 83.53	Rumbona 82.59 N. Fea 73.70 L. Estepa 74.90 Malanda 74.00 Noveleta 72.39	Mumay 84.78 Rest'dora 82.47 Enso'dora 78.59 Gugú 74.89	Barullito 68.55 E. Pre'tor 55.28 Brabari 82.50 Anthony 81.20	C. del Sol 75.19 Can'chita 74.40 G. Rapids 73.30

7ª Carrera Pr. TAMAROA — 1600 Mts. A las 17.55

8P/1L/8L/7L	1 LINGOTERA	D. Terrilla	4:57 Lingote-Rafaela	A.A. Santos
3P/6P/7P/2L	2 NOVELETA	O. Dorado	4:57 Karet-Story	G. Benvenuti
2P/1P/7L/6L	3 COLIGUASA	H. Crecia	5:55 Hotspur-Silaba	A. Varela
5L/4P/4S/4P	4 RUMBONA	T. Albertini	4:57 Labrador-Rustom Malai	O. Martínez
1L/6L/6L/6L	5 ROSAPALIDA	J. Coma	4:57 Efecto-Rosadita	P. Bustamante
5L/8L/4L/6L	6 KOSKA	G. Roldán	5:55 El Holandés-Katá	G.M. Alvariza
4L/2L/7L/5L	7 QUENA	T. Espino	4:57 Bull Dog-Era	J. Mansilla
1L/6S/6L/6L	8 JUANA	J. Arriagada	4:57 Floreado-Cañonera	F.E. Prieto
6L/6L/6L/7L	9 YAJA	H. Intelinano	4:57 Virgilio-Yá Está	V. Cano
5L/7L/1L/7L	10 CLOROFILA	F.D. Elia	5:56 Full Speed-Clase	F. López
8P/6P/4L/4P	11 ZAMBRA	X. X.	4:57 Speechmaker-Zapatilla	A. Videlomini
5P/6L/6P/6S	12 CONJUNCION	N. Yalet	4:57 Bellman-Sorbona	E.C. Boni
1L/6L/6L/6P	13 ARRIBA	M. Reynosa	4:57 Autócrata-Vuela	V. Rodríguez
6P/5P/3L/8L	14 SUSPENSITA	M. García	5:55 Suspense-Guapasa	R.F. Piza
4P/4P/1P/6P	15 VIA VENETO	A. Coluccio	4:57 Rey Claro-Calliope	A.A. Zuccotti
7L/1L/2L/6L	16 NEGRA FEA	P. Tarrago	4:57 Cromwell-Negra María	A.H. Arias
6P/6L/1L/6L	17 LORONA	M. Arramada	4:57 Juan Tenorio-Loena	M. Escagües
7P/3L/1L/6L	18 MALANDA	C. Montenegro	4:57 Victory Roll-Mozimba	A.S. Grassi
6L/3L/6L/6L	19 CUANTIA	J. Yalet	4:57 Quinqué-Cuantiosa	P.T. Pescio
7P/9L/4L/1L	20 LA ESTEPA	M. de Marco	5:55 My Love-Llanura	N. Madriaga
9P/8S/9P/6P	21 INDIA QUETREU	no correrá	5:55 Mucho Más-India Quiva	Idem

Cand: RUMBONA (4) Enem.: Noveleta (2) Sport: Negra Fea (16)

8ª Carrera Pr. AGUDO — 1600 Mts. A las 18.45

2L/4L	1 REZONGON	J.H. Pereira	3:56 Relumbrón-Romanesque	J.L. Della
6L/6L/6L/6L	2 DEPORTIVO	A. Real	3:56 Deauville-Rosa Real	F. Giménez
6L/6L/6L/6L	3 LOQUINVAR	N. Yalet	3:56 Karet-Lionda	D. Gasparini
6L/6L/6L/6L	4 BELUMBRANTE	A. Coluccio	3:56 W. and Red-Lindisima	A. Moreno
6L/6L/6L/6L	5 MONTE ROJO	S. Maciel	3:56 Loreano-Barbastela	A. Maciel
6L/6L/6L/6L	6 BRIGADIN	G. Roldán	3:56 Brigadoon-Costabaska	F. Viviani
6L/6L/6L/6L	7 CHINGOTE	no correrá	3:56 Cullanhall-Chispeada	J.B. Chirmano
6L/6L/6L/6L	8 HALAGUERO	P. Tarrago	3:56 His Honour-Chalamita	J.M. Boquin
6L/6L/6L/6L	9 SADIÉ	no correrá	3:56 Scratch-Betelgeuze	A.S. Torres
6L/6L/6L/6L	10 MOLINELLO	R. López	3:56 Muchachón-Herense	R.A. Alvarez
6L/6L/6L/6L	11 SMALL CIRCLES	T. Albertini	3:56 Le Petit Prince-Orbita	S.L. Vega
6L/6L/6L/6L	12 AFLANCHAE	R.C. Gálvez	3:56 Amo-Planchadora	H.F. Guida
2L/7P/7L/4L	13 THE ROLEX	no correrá	3:56 Avro-Hora	J. Ochoa
4L/2L/6L/5L	14 NEGROTAQUI	no correrá	3:56 Batallador-Dolina	F.J. Suárez
6P/5P/6P/9P	15 ZEIT	E. Savodra	3:56 Filamento-Baranda	I.L. Garcés
6L/6L/6L/6L	16 SAMBONEA	J. Vidarte	3:56 Sabroso-Sifax	L. Taborda
6L/6L/6L/6L	17 KASRILEWKE	O. Barattucci	3:56 Pharoah-Daola	E.L. Clerc
6L/6L/6L/6L	18 MICKLE	J. Walsh	3:56 Millón-Cunicha	A.H. Arias
6L/6L/6L/6L	19 PATRIFAR	E. García	3:56 Faradón-Patricia Laura	A. Hernández
6L/6L/6L/6L	20 PANORMO	N. Pereyra	3:56 Esquillón-Premisora	J.A. Rios
4L/2L/6P/7L	21 AMIGO LEAL	C. Montenegro	3:56 Refucilio-Citrea	T. Sánchez
8L/6L/2L/8L	22 SABINO FREDES	A. Sosa	3:56 Sibeliuss-Fire Bird	P.C. Sosa
6P/8P/6P	23 TUAREG	N. Yalet	3:56 Babu's Pet-Cáfila	R.J. Fuentes
6L/6L/6L/6L	24 TANTERITO	N. Alcamora	3:56 Hokusai-Adamita	R.V. Reta
6L/6L/6L/6L	25 PUM	no correrá	3:56 C. King-Granada	A.R. Bani

Cand: TUAREG (23) Enem.: Rezongón (1) Sport: Halagüño (8)

## Kinnette Sobresalió en el Bosque: 1'3/5

Seguidamente damos cuenta de los ejercicios controlados en La Plata, haciendo Pista grande normal  
CUENTERO, R. P. Rodríguez, 1600 en 1'45"25; PALIDA, F. De Ebas, 1200 en 1'19"; RECREADA, R. P. Rodríguez, 1400 en 1'33"; RUTLAND, P. Tarrago, 2000 en 2'14"35; MANERO, A. Azere, 2200 en 2'29"; BLANRISU, A. Daponte, 2200 en 2'34"; DELTRECE, C. Montenegro, 1000 en 1'3"; FALLE-RO, A. Sosa, 2100 en 2'21"25; YERBERONA, J. Corte, 1400 en 1'30"; LA MULA, C. Sobral, 1000 en 1'52"25; KINNETE, J. Vidarte, 1000 en 1'35; BACONA, J. Yalet, 1000 en 1'5"; CINAFIFICO, R. LÓ-PEZ, 1000 en 1'55.

## PRINCIPE (Nazca 69)

Lujoso y amplio salón - HOY INAUGURACION  
Sábados de 21 a 4 hs. - Domingos de 19 a 3 hs.  
Sonora EDEK BARAN  
TICO LASCANO  
COMBO TROPICAL  
LOS DANDY DE AMERICA  
Típica CARLOS RODAS  
Bailes jueves, sábados y domingos

## Hotel "REIMS"

GRAN CONFORT MODERNO (Habilitado)  
Baños privados - Aire acondicionado - Música ambiental



# ALBARIÑO NO SERA DE LA PARTIDA

## Rossini Puede Sacar Provecho en Palermo

Una novedad importante se ha registrado para el clásico José Pedro Ramírez, competencia central de la reunión a realizarse hoy en el hipódromo de Palermo. Albariño, que por su clasificación en pos del

campeón Niarkos en el Clásico Pueyrredón, se perfilaba como el favorito de la prueba, sufrió un tropiezo que le impedirá cumplir el compromiso. Dolorido de la mano derecha a consecuencia de un golpe, el hijo de Na-

tal y Hermana dejará el campo libre a sus rivales, de los cuales el más favorecido parece ser Rossini, cuyos brillantes ejercicios preparatorios permiten anticiparle una reprise exitosa.

### Bien Puesto

Le vino muy bien a Rossini una temporada de descanso, pues ahora retorna a las luchas con sus energías intactas y pronto a cumplir

una performance de mérito crecido. Sus ejercicios han merecido el visto bueno de los cronometristas norteros, que en ausencia de Albariño lo señalan como el competidor con mayores probabilidades de éxito. Si bien es cierto que en su última salida a la pista fracasó frente a Cuentero, esa performance conviene pasarla por alto y recordar en cambio, para apreciar debidamente sus probabilidades, otras de mérito, entre ellas la que le significó un cuarto puesto a poco más de 4 cuerpos de Niarkos en 3'7" 2/5. Palermo, o la inmediata anterior, escoltando a Motor en 2'30", céspe.

También corresponde men-

cionar con preferencia a Correo. El alazán tostado de Héctor Escagües cuenta con la recomendación de su victoria a expensas de Red and Black y Albariño en 2'37" 3/5, pista pesada, de Palermo, que en el caso de repetir puede llevarlo a la victoria. Otra competidora calificada es Toujours, que en el Pueyrredón hizo muy buena carrera al clasificarse tercera de Niarkos y Al-

bariño en 4'18" 3/5, en actuación a la que precedió su victoria sobre Yalla, Abroña y otras oponentes, empleando 2'17" 1/5 para los 2200 metros en Palermo. En cuanto a Adagio, vencedor de Tizoc en 2'46" 4/5 en la auxiliar húmeda de San Isidro, puede guapear en gran forma, lo mismo que All-Wise, siempre y cuando al hijo de Alefi no lo frene la reprise.

### La Tabla de Salvación

Entre las competidoras de la 3ª carrera del programa palermitano se contará Negra Clara, una hija de Vitello y Sisona, a la que señalamos como la más probable tabla de salvación en mérito a su excelente desempeño en privado.



**LA FIJA DEL DIA**  
**CRUZ LATINA**

## Tablas Matemáticas

1ª CARRERA	2ª CARRERA	3ª CARRERA	4ª CARRERA
B. Blue 85.68 Bellow 81.83 Yagués 81.42 Clorindo 81.38 Full Star 81.01 2ª CARRERA Marvel 82.86 Toulours 81.90	L. Puerta 77.15 L. B'guila 74.61 Des'clida 74.41 3ª CARRERA F. Girl 78.40 B. Puzzle 76.46 Des'clida 76.21 Forrada 74.95 Es Ligera 74.91	4ª CARRERA Clorinda 81.87 Brul'gra 81.39 Esena la 81.41 C. Seña 80.92 Jor'linda 79.16 5ª CARRERA Rossini 92.40 Toujours 82.40 Albariño 82.42 Correo 82.43 All-Wise 82.44 Adagio 70.25 6ª CARRERA Barullo 89.05 F. Triburo 88.19 P. Mito 87.40 Snow Fox 81.11 Exotismo 81.15	7ª CARRERA Talo 78.12 P. Palmis 76.40 Vaquerito 76.38 Tomato 75.76 Barul 72.22 8ª CARRERA Kamel 85.40 S. Fuc 82.40 Torrens 82.40 Florentin 80.12 H. Crack 76.45 9ª CARRERA Lucrado 85.71 Big Boy 75.72 N. Quicks 74.40 S. Sava 69.99 Harp 69.69 C. Negro 65.45

### ROSARIO

Inscripciones en las dos carreras oficiales de esta tarde

CUARTA CARRERA

1300 metros — A las 15.30

(En esta carrera se inicia la apuesta triple)

- 1 Proscrito 57, S. G. Ledesma
- 2 Lancetero 57, J. F. Funes
- 3 Vinto Tinto 57, R. Torres
- 4 C. Siempre 57, J. Figueroa
- 5 Nervioso 55, N. Quinteros
- 6 Precluso 55, R. Solino
- 7 Aragón 54, A. F. Meril
- 8 Burlador 53, C. De Felippi
- 9 Cyclostome 52, L. Caballada
- 10 England'clta 59, no correrá

NOVENA CARRERA

1200 metros — A las 18.45

- 1 Telex 57, F. Lema
- 2 Rastrojo 57, X. X.
- 3 West Point 57, N. Quinteros
- 4 Motocazo 57, R. Ferreyra
- 5 Birmal 57, J. Suárez
- 6 Batallán 57, R. Gutiérrez
- 7 Trocar 57, J. F. Funes
- 8 Esquis 57, R. Solino
- 9 New Deal 57, H. Magistral
- 10 Insiptido 51, L. Carballeda
- 11 Pelihuainco 54, A. P. Mal'do
- 12 Intacto 54, dudoso
- 13 Isakito 54, X. X.
- 14 Ladero 54, no correrá
- 15 Nuño Chico 54, no correrá

### PUEDE LUCIRSE



CON ALTERADA. — **Rodolfo Zapata** puede lucirse en el comienzo de la triple palermitana.

## PALERMO: Programa Para Hoy, con Detalles de las Actuaciones de los Competidores

### 1ª Carrera

Pr. GARABATO (1959) — 1600 Mts.

A las 12.15

4 Vlt. Perl.	ANOTADO	Perf. o/c.	JOCKEY	e. k.	PAFRE-MADRE	CUIDADOR	ULTIMA ACTUACION Y SUS PORMENORES
4P1P1P4P	1 CLORINDO	4	A. Etchart	4 59 1/2	Marayul-Dulcamara	E. Lema	4ª J. Torres 58, a 2 cpos. de S. Fox 53 1/2, 1'5" P. 697.225 en 2.952.075; 13/10/64
6P1P1P3S	2 BARBE BLEU	7	A. Sánchez	4 59 1/2	Nyangal-Banshee	D. E. Lora	3ª A. Sánchez 57 1/2, a 5 cpos. de Bellow 52 1/2, 2'16" 1/5, S.I.H. 2.907.025 en 7.784.725; 25/10/64
6L 6P 2P1S	3 BELLOW	8	R. Arturo	4 57 1/2	Bellman-Baking	V. O. Cevasco	1ª B. Arturo 52 1/2, por 3 cpos. de K. Tree 56, 2'18" 1/5, S.I.H. 479.250 en 7.784.725; 25/10/64
6P1P6P4S	4 KINGSTOWN	1	J. R. García	4 57 1/2	Gulf Stream-Katrine	L. Saccone	4ª R. Zapata 51 1/2, a 8 cpos. de Come On 53, 1'37" S.I.H. 314.400 en 1.836.825; 25/10/64
7P1P3P1P	5 YAGUES	3	R. Clafardini	4 57	The Rabbi-Yeola	J. F. Penna	1ª R. Clafardini 57, por 2 1/2 cpos. de Aventurado 57, 1'50" 1/5, P. 690.950 en 8.119.075; 17/10/64
3L1P1P1S	6 NECTAREO	2	J. Zubiri	4 56	Parral-Nearube	P. Quinteros	5ª J. Zubiri 52, a vs. cpos. de Come On 53, 1'37" S.I.H. 277.700 en 1.836.825; 25/10/64
2P1P5P3P	7 FIDE	6	H. Anaconda	4 54	Atabor-Buena Fe	A. S. Castro	5ª R. Alzamora 57, a 3 1/2 cpos. de Yagués 57, 1'50" 1/5, P. 2.049.375 en 8.119.075; 17/10/64
4P2P1P3P	8 FALLING STAR	5	J. Lugin	4 54	Mr. Cube-Esestrella	A. Cardinali	3ª J. Lugin 56, a vs. cpos. de Teruel 57, 1'48" 1/5, P. 655.200 en 8.205.700; 17/10/64

Candidato: BARBE BLEU (2)

Enemigo: Yagués (5)

Sport: Fide (7)

### 2ª Carrera

Pr. AKBAR (1962) — 2200 Mts.

A las 12.55

2P1P1P3P	1 TOUJOURS	5	no correrá	4 64	Carapálida Adorée	J. F. Penna	3ª R. Clafardini 55 1/2, a 9 1/2 cpos. de Niarkos 58 1/2, 4'13" 3/5, P. 174.025 en 2.701.350; 11/10/64
2P3P4P4S	2 LA BAGUALA	1	J. Lugin	4 56 1/2	Umpapa La Criolla	G. Desvard	4ª J. Lugin 57, a 6 1/2 cpos. de Lolog 54, 1'37" 3/5, S.I.H. 304.500 en 1.676.875; 25/10/64
3P3P1P1P	3 LA PUERTA	7	R. Ruti	4 53 1/2	The Champ C. Gate	A. Larrandart	1ª A. Etchart 57, por 2 cpos. de Naina 57, 2'19" 1/5, P. 958.825 en 3.454.350; 17/10/64
2P3P6P5P	4 DESCONOCIDA	6	J. Camoretti	4 53	Picasso-Donna Telma	J. R. Grimaud	5ª H. Rúa 52 1/2, a vs. cpos. de Floride 51, 2'17" 2/5, P. P. 95.325 en 2.483.850; 29/8/64
4S1P0P5P	5 LA CORRETA	4	dudosa	5 52	Don Mac-Falúa	A. C. Gasallini	5ª E. Olguin 51 1/2, a vs. cpos. de Toujours 58, 2'17" 1/5, P. 94.925 en 2.339.200; 12/10/64
1P4P2P1P	6 MARVEL	2	R. Encinas	3 51	Branding-Maripepa	A. L. Salvati	1ª A. Etchart 56, por 1 1/2 cpo. de N. Del Sur 56, 2'19" 2/5, P. 571.225 en 2.682.750; 24/10/64
5P0P4P0P	7 CHAUCHERA	3	J. Caro	5 49	Ch. Aike-Argentinita	A. O. Aguirre	1ª E. Torres 51, a vs. cpos. de La Puerta 57, 2'19" 1/5, P. 63.825 en 10.009.100; 3/10/64

Candidato: MARVEL (6)

Enemiga: La Puerta (3)

Sport: La Baguala (2)

### 3ª Carrera

Pr. ANACAL (1957) — 1100 Mts.  
EN ESTA CARRERA COMIENZA LA APUESTA TRIPLE

A las 13.45

1 NAPOLEONA	2 H. Ruti	3 56	Pontino-Napa	A. García	Debuta
2 AMBULANCIA	J. Vázquez	3 56	Arab. Night-Granalba	J. P. Ojeda	3ª J. Lugin 55, a 1 1/4 cpos. de P. Royal 56, 1'15" S.I.H. 220.225 en 5.056.050; 12/10/64
3 TEODOSIA	no correrá	3 56	Theseus-Talalinda	A. Bianchi'no	1ª T. Espino 56, a vs. cpos. de Enconosa 56, 1'5" 3/5, P. 16.475 en 1.987.175; 24/10/64
4 PEARL WHITE	no correrá	3 56	Pharoah-Perichona	J. Urdagaray	7ª H. Anaconda 54, a vs. cpos. de Allegada 56, 1'38" P. 4.925 en 3.011.560; 15/8/64
5 ALIARK	J. C. Varela	3 56	Mefistófeles-Airacobra	O. A. T. Vigo	18ª J. Varela 52, a vs. cpos. de P. Royal 56, 1'15" S.I.H. 5.050 en 5.056.050; 12/10/64
6 ALTERADA	R. Zapata	3 56	Atractor Primula	M. Cervasoni	8ª J. Camoretti 56, a vs. cpos. de Jorgelinda 56, 59" 3/5, S.I.H. 1.228.575 en 9.330.150; 12/10/64
7 PETSU	E. Jara	3 56	At Home-Pituca	A. Fuentes	5ª J. Romero 53, a 7 cpos. de Egila 56, 58" S.I. 1.282.725 en 6.747.850; 18/10/64
8 DESPRENDIDA	no correrá	3 56	Puro Oro-La Despreclada	R. B. Casco	3ª R. Zapata 56, a 4 1/4 cpos. de Enconosa 56, 1'5" 3/5, P. 230.300 en 1.987.175; 24/10/64
9 HIPNOSIS	J. Lagostena	3 56	Barheim-Hiljabrilla	M. Ayala	14ª J. Lagostena 54, a vs. cpos. de Enconosa 56, 1'5" 3/5, P. 10.075 en 1.987.175; 24/10/64
10 VICAT	J. Romero	3 56	Snow Cat-Viola	M. Acosta	11ª H. Artigas 56, a vs. cpos. de Novelle 56, 58" 1/5, S.I. 14.800 en 1.189.625; 18/10/64
11 L. MORATORIA	C. Sauro	3 56	Grand Pa-Lelita	J. R. Lofiego	5ª C. Sauro 56, a 5 cpos. de Isabelle 56, 1'5" 2/5, P. 408.025 en 3.014.000; 4/10/64
12 MOYAHUA	no correrá	3 56	River Line-My Queen	Idem	2ª R. Tavella 56, a 4 1/4 cpos. de Egila 56, 58" S.I. 101.800 en 6.747.850; 18/10/64
13 URNA	O. Tévez	3 56	Unico-Morita II	A. Avero	16ª O. Tévez 52, a vs. cpos. de Isabelle 56, 1'5" 2/5, P. 3.000 en 3.014.000; 4/10/64
14 COSEHADORA	C. R. Rodríguez	3 56	Dahir-Cabañera	D. Diazzi	12ª H. Palavecino 56, a vs. cpos. de F. Flez 52, 1'22" 2/5, L.P.H. 51.070 en 337.100; 17/8/64
15 FISHING GIRL	H. Clafardini	3 56	Optimo-Ypres	B. Ginocchio	4ª A. Colocelo 56, a 5 1/2 cpos. de Clamorenda 56, 1'27" 3/5, L.P.H. 305.995 en 1.657.930; 12/10/64
16 NEGRA CLARA	F. Echagüe	3 56	Vitello Sisona	A. J. Iriarte	5ª F. Echagüe 56, a 10 cpos. de Fania 56, 1'7" P.H. 529.600 en 7.975.375; 20/9/64
17 FORRADA	no correrá	3 56	Bellman-Fortaleza	A. S. Castro	6ª J. Lugin 55, a 6 cpos. de Enconosa 56, 1'5" 3/5, P. 8.425 en 1.987.175; 24/10/64
18 CONTRITA	no correrá	3 56	Card. King-Penitence	J. F. Penna	9ª R. Clafardini 56, a 9 cpos. de Argenta 56, 1'6" 4/5, P. H. 35.825 en 1.328.475; 20/9/64
19 B. PUZZLE	no correrá	3 56	Victory Roll-Agallitas	A. L. Salvati	2ª A. Etchart 56, a 4 cpos. de Enconosa 56, 1'5" 3/5, P. 91.475 en 1.987.175; 24/10/64
20 ES LIGERA	J. Torres	3 56	Selim Hassan-Enough	Idem	5ª J. Torres 56, a 3 1/4 cpos. de Jorgelinda 56, 59" 3/5 S.I.H. 221.500 en 9.330.150; 12/10/64
21 APO'I	A. Sánchez	3 56	At Home-Corbatita	M. M. Sosa	13ª R. Guerrina 54 1/2, a vs. cpos. de R. Lilly 56, 1'38" 3/5, P. 7.275 en 1.852.225; 26/9/64
22 PARANITA	R. Alzamora	3 56	Paraná-Caimada	S. García	18ª A. Sánchez 56, a vs. cpos. de Elaine 56, 1'7" P. 113.050 en 5.539.425; 19/7/64

Candidato: ALTERADA (6)

Enemiga: Fishing Girl (15)

Sport: Ambulancia (2)

### 4ª Carrera

Pr. SAN MATIAS (1960) — 1600 Mts.  
EN ESTA CARRERA CONTINUA LA APUESTA TRIPLE

A las 14.35

3P1P2P4P	1 CRUZ LATINA	6	O. Cosenza	3 56	Gulf Stream-C. de Oro	A. Giovanetti	4ª O. Cosenza 56, a vs. cpos. de Luanda 56, 2'16" 4/5, P.H. 1.084.525 en 6.481.800; 20/9/64
6P1P5P6P	2 LA PIEDAD	8	A. Sánchez	3 56	Apostol-Señorona	E. Argüello	6ª J. Caro 56, a 7 cpos. de Rosalte 53 1/2, 1'51" P. 73.075 en 1.710.300; 13/9/64
3P8P6P1P	3 CARA SERIA	2	R. Clafardini	3 53	Carapálida-Seriedad	J. F. Penna	1ª R. Clafardini 56, por 1 cpo. de M. Wand 56, 1'50" 3/5, P. 1.511.075 en 4.681.775; 17/10/64
3P2P1P2P	4 ARGENTA	6	J. Torres	3 53	Gulf-Weed- Anglolia	G. Tortorolo	2ª J. Torres 55, a 1 1/2 cpo. de C. Girl 83, 1'4" 4/5, P. 398.050 en 4.844.000; 4/10/64
4L 3L9P5L	5 CONTRA'DEN	1	J. Camoretti	3 53	Prince d'Or-Contra'za	C. de Saravia	5ª P. Tarrago 56, a 8 cpos. de Primacia 56, 1'14" 1/5, L.P. 177.200 en 1.202.190; 12/10/64
1S3P2P3P	6 BACANADA	4	C. Sauro	3 53	Rugosa-Barrauda	J. Lapistoy	3ª C. Sauro 56, a 2 1/4 cpos. de La Piedad 56, 1'39" P. 632.375 en 1.844.225; 16/7/64
7P0P8P1S	7 JORGELINDA	7	R. Ruti	3 53	Aleli-Jorgita	A. García	1ª R. Ruti 56, por 1 1/2 cpo. de M. Mundo 56, 59" 3/5, S.I.H. 338.400 en 9.330.150; 12/10/64
3P1P1P1P	8 BRUANEGRA	7	no correrá	3 53	Babu's Pet-Brjazul	A. L. Salvati	1ª A. Etchart 56, por 4 1/2 cpos. de P. Blue 56, 1'38" 4/5, R. 431.700 en 4.417.500; 11/10/64

Candidato: CRUZ LATINA (1)

Enemiga: Cara Seria (3)

Sport: Bacanada (6)

### 5ª Carrera

Pr. J. P. RAMIREZ (clás.) — 2800 Mts.

A las 15.20

3P2P9P1P	1 CORREO	3	J. Lugin	4 58	N. La Rocca-Certifi'da	H. Escagües	1ª J. Lugin 53, por 1 cpo. de R. and Black 56, 2'37" 2/5, P.P. 981.000 en 9.301.925; 29/8/64
6P5L5P1S	2 ADAGIO	5	J. Camoretti	4 58	Gulf Stream-Ad Asira	O. O. Do'gue	1ª J. Camoretti 53 1/2, por 3 cpos. de Tizoc 55, 2'46" 4/5, S.I.H. 228.200 en 950.425; 12/10/64
9L 3P1P2P	3 ALBARINO	1	no correrá	4 58	Natal-Hermana	L. A. Ferro	2ª R. Ruti 58 1/2, a 5 cpos. de Niarkos 58 1/2, 4'18" 3/5, P. 118.700 en 2.701.350; 11/10/64
1P1S0S	4 ALL WISE	4	A. Etchart	4 58	Aleli Abogada	A. L. Salvati	11ª R. Clafardini 53, a vs. cpos. de El Centauro 60, 3'4" 2/5, S.I. 896.175 en 9.165.975; 24/11/64
2S4P0S0P	5 ROSSINI	6	O. Nardi	4 58	Card. King-Melodiosa	G. A. Cervi	11ª C. Sauro 56, a vs. cpos. de Cuentero 54 1/2, 3'7" 3/5, P. 713.075 en 7.835.250; 17/8/64
2P1P1P3P	6 TOUJOURS	2	R. Clafardini	4 55	Carapálida-Adorée	J. F. Penna	3ª R. Clafardini 55 1/2, a 9 1/2 cpos. de Niarkos 58 1/2, 4'18" 3/5, P. 174.025 en 2.701.350; 11/10/64

Candidato: ROSSINI (5)

Enemigo: Correo (1)

Sport: Toujours (6)

**SUPER HOTEL**  
**fantasio**  
Recién inaugurado. Estacionamiento al frente. Precios bajísimos.  
VIA HOTEL DE FRUITAS EN CONFORME Y ANOMIA  
Apartamentos dúplex y estíloso privado. Agua caliente y calefacción. Aire climatizado. Música ambiental. Chis. Reservado.  
MORENO 2471 (entre Alberti y Mathau) T. E. 47-1485

**HOTELES HABILITADOS**  
**La Cigarra** **Noya**  
• EDIFICIOS MODERNOS "GRAN CONFORT"  
• APARTAMENTOS CON BAÑOS PRIVADOS  
• TELEFONO - MUSICA FUNCIONAL  
• PRECIOS MODICOS  
Godoy Cruz 2383 Reservas 72-7225 Venezuela 1477 Reservas 38-9435

**GRAN HOTEL**  
**Itali**  
Lo más distinguido y el confort más moderno de Plaza Italia, le brinda este Hotel a precios módicos, SIN CARGO, de lunes a viernes, una etapa de gran comodidad, calefacción, agua caliente, música ambiental.  
DARREGUEIRA 2479 PZA ITALIA Esq. SANCA FE 4400 T. E. 72-7130



Se Registraron Buenas Partidas Finales

# LUCRADO AFIRMOSE PARA EL DESQUITE

★ Para las carreras que integran el programa de la fecha en el hipódromo de Palermo, se registraron muy buenas partidas finales, tanto en ese escenario como en las can-

chas del campo de entrenamiento de San Isidro. Lucrado, que defenderá nuestro pronóstico en la prueba final, se afirmó en sus pretensiones mediante un apronte de 800 metros

en 48", llevado a cabo en la pista de tierra del Norte. Seguidamente damos cuenta de la información proporcionada por nuestros cronometristas:

## Primera Carrera

De Palermo: BARBE BLUE, A. Sánchez, 800 en 49"3/5; BELLON, B. Arturo, 800 en 49"25; FALLING STAR, L. Boggiano, 800 en 50".

San Isidro: CLORINDO, A. Elchart, 800 en 50"3/5; YAGUES, J. R. García, a la par de Crooner, I. Lescano, 800 en 49"25; NECTAREO, R. Clafardini, 800 en 49"; FIDE, H. Anaconda, 800 en 49"25.

## Segunda Carrera

De Palermo: LA PUERTA, A. Paulcan, 800 de segunda vuelta en 51"3/5.

San Isidro: LA BAGUALA, J. Lugin, 800 en 50"; LA CORBEA, E. Jara, 800 en 49"25; MARVEL, R. Encinas, a la par de Argentari, H. Doval, 800 en 50"; CHAUCHERA, E. Torres, 800 en 50".

## Tercera Carrera

De Palermo: PEPSY, E. Jara,

800 en 36"3/5; DESPRENDIDA, peón, 800 cómoda en 36"4/5; HIPNOSIS, peón, 800 en 37"3/5; VECAT, J. Romero, 500 de las cintas en 30"15; URNA, O. Tévez y TIRADO, C. R. Rodríguez, 600 en 37"3/5.

San Isidro: AMBULANCIA, J. Vázquez, 500 en 29"25; ALIARK, J. C. Varela, 500 en 30"3/5; ALTERADA, C. Sáenz, 600 en 36"25; LA MORATORIA, C. Sauro, 500 en 29"25; B. PUZZLE, M. García, 800 en 36"3/5; ES LIGERA, J. Torres, a la par de Tragedian, A. Elchart, 800 en 36"3/5.

## Cuarta Carrera

De Palermo: LA PIEDAD, A. Sánchez, 800 en 50"; ARGENTA, H. Barrera, 700 de codo en 43"25.

San Isidro: C. LATINA, O. Cosenza, 800 en 49"25; CARA SERIA, R. Clafardini, 800 en 49"25; BACANADA, C. Sauro, 800 en 50"25; JORGELINDA, R. Rutti, 800 en 50"25; BRUJANEGRA, M.

García, a la par de María Bueno, J. Torres, 800 en 49"25.

## Quinta Carrera

De Palermo: ALL WISE, A. Elchart y Gambeteo, R. Encinas, 800 en 48"4/5 con 12"25 de final.

San Isidro: CORREO, F. Doval,

800 en 51"3/5; ADAGIO, J. Camoretti, 800 en 54"; ALBARINO, R. Rutti, 1000 en 1"4"; ROSSINI, O. Nardi, a la par de ANHELOSO, O. Pellegrino, 800 en 49".

## Sexta Carrera

De Palermo: EL GALEON, E.

## EL CRACK GOBERNADO SUFRIÓ UN TROPIEZO

La nota de ayer a la mañana en San Isidro, estaba a cargo de Gobernado. Iba a varen en el césped de correr y no lo hizo. Trascendió enseguida que había sufrido un tropiezo y fue nota, claro que poco agradable. En el stud del "Petiso Campeón", se nos informó que había sufrido un esguince en el nudo de la mano izquierda y el veterinario que lo atendió, luego de tomarle la radiografía aconsejó alivio en el training y colocación de hielo en el remo inflamado. Dentro de un par de días se sabrá con exactitud lo sucedido y mientras tanto, el comentario gira en torno a la presencia del Ever Ready en el Pellegrini, que a juicio del cuidador Sabalsagaray se confirmará sin lugar a dudas.

Defeso y Calnegro, L. Calvete, 500 de las cintas en 30", fácil el primero.

San Isidro: ESTRIBERO, E. Jara, 600 en 36"25; TAUMATURGO, R. Alzamora, 600 en 36"35; EXOTISMO, G. Rivero, a la par de Carvin, J. Salas, 600 en 36".

## Séptima Carrera

De Palermo: PETIT PALAIS, A. A. Domínguez, 800 cómoda en 52"3/5; BAQUEANO, J. Lugin, 800 en 49"4/5; PERIPLO, J. S. Leguizamón, 800 en 50"; VAQUERITO, C. R. Rodríguez, 800 en 51"4/5; THE ROLEX, C. Riero y Vinicola, J. Lago, 800 en 49".

San Isidro: CHINGOTE, P. Bustos, 800 en 50"; TAMATOJA, E. Jara, a la par de Taranto, J. Ramallo, 1000 en 12"; ACESTES, O. Nardi, 800 en 49"25; BARVAL, O. Pellegrino, a la par de Puelen, R. Guerrina, 800 en 49"3/5.

## Octava Carrera

De Palermo: PICHIN, J. Lu-

grín, 800 en 47"25; TRAVIESO, C. Sauro, 1000 en 13"25.

San Isidro: H. CRACK, H. Doval, 800 en 50"; PACOCHIN, R. Rodríguez, 800 en 52"; TORRENS, I. Leguizamón, a la par de Betagano, P. Colman, 800 en 49"25; SE FUE, R. Clafardini, 800 en 48"; RONDO, R. Rutti, 800 en 50".

## Novena Carrera

De Palermo: TAGORE, L. Calvete, 800 en 52"25, del opuesto; BIG BOY, E. Jara, 800 en 50"; PACATO, E. Olguin, 800 en 53", cómodo; FOL AMOUR, O. Cosenza y Don Armando, L. Calvete, 800 en 48".

San Isidro: CROONER, C. Lescano, 800 en 47"25; JUTLAND, O. Chamorro, 800 en 52"; AQUILON, J. Torres, 800 en 51"; HARPER, H. Clafardini, a la par de Roquete, H. Pantanelli, 800 en 48"; LUCRADO, P. Sierra, 800 en 48", en la pista de tierra.

## PALERMO: Programa Para Hoy, con Detalles de las Actuaciones de los Competidores

### 6ª Carrera

2P4P2S2L 1 ESTRIBERO  
3P1P3P1P 2 TAUMATURGO  
1P2P2P1L 3 F. MILAGRO  
1P2P1P3S 4 (SNOW FOX  
0P1P4P2S 5 EXOTISMO  
5S4P1P3S 6 HOME KUN  
1L5L3S0S 7 EL GALEON  
0P8L1L3L 8 BARULLITO

Candidato: EXOTISMO (5)

Pr. DANGER (1963) — 1100 Mts.

EN ESTA CARRERA FINALIZA LA APUESTA TRIPLE

A las 16.5

### 7ª Carrera

5P9P5P 1 CHINGOTE  
5P9P4P 2 TAMATOJA  
4P 3 PETIT PALAIS  
4P 4 BAQUEANO  
4P 5 PERIPLO  
4P 6 AFI. VIEJO  
0L0L0L 7 MOLINELLO  
0P6P0P4P 8 VAQUERITO  
3P9P3P8P 9 PABELLON  
7L6L 10 SADI  
8S2P7P3S 11 TALO  
2L7P7L4L 12 THE ROLEX  
7P0P 13 ACESTES  
3P0P3P6P 14 BARVAL  
0P0P4P0L 15 HOYITO

Candidato: PERIPLO (5)

Pr. AFANANCIO (1956) — 1800 Mts.

A las 16.50

### 8ª Carrera

4P4P5P5P 1 PICHIN  
0P1P0P 2 TRAVIESO  
2L1P7P4L 3 FLORENTIN  
3S2P3P3S 4 HIPER-CRACK  
2P1P 5 KAMEL  
1L6P8L9P 6 PACOCHIN  
2P1P2P4P 7 TORRENS  
1P 8 SE FUE  
6P3P1P4S 9 RONDO

Candidato: TORRENS (7)

Pr. MANIATICO (1961) — 2000 Mts.

A las 17.40

### 9ª Carrera

0P0P 1 TAGORE  
0P5P0P5P 2 CROONER  
0P6P 3 ZEIT  
0P6P 4 JUTLAND  
3P0P2P 5 RUN  
0P4P2P5P 6 S. SEVEN  
2P9P4P3P 7 NICK QUICK  
0P 8 BIG BOY  
0P 9 PACATO  
0P 10 FOL AMOUR  
0P5P 11 CERRO NEGRO  
5P7P 12 AQUILON  
3P2P6P2S 13 HARPER  
14 PILGRIM  
15 LUCRADO

Candidato: LUCRADO (15)

Pr. PARFAIT (1958) — 1800 Mts.

A las 18.30

## COMUNICADO

A NUESTROS PROVEEDORES Y DISTINGUIDA CLIENTELA:

La firma Ale Gaiad y Cia. cumple en llevar a conocimiento de los señores proveedores y de su distinguida clientela que, a partir del 31 de octubre de 1964, cesa en sus actividades como concesionaria de los bares y restaurantes de los hipódromos de Palermo y San Isidro.

Muchas gracias. ALE GAIAD Y CIA.

## MONTEVIDEO

1º	\$ 1.000.000	1.480
2º	" 100.000	6.701
3º	" 20.000	12.667
4º	" 10.000	2.027
5º	" 10.000	10.176
6º	" 5.000	2.217
7º	" 5.000	3.561
8º	" 5.000	4.566
9º	" 5.000	11.669
10º	" 5.000	13.527

## O'KEY CLUB

Hoy y Mañana el Nuevo Idolo de la Juventud:

# DANNY PALMA

Además el sensacional debut de

## PAUL DA CRUZ

Miñana la gran actuación de

## LOS 6 DE ARIES

Baile todos los días de lunes a domingos

BARTOLOME MITRE 2737

Sábados de 21 a 4 horas

Domingos de 18 a 3 horas



NTRO

• AMU...DR. Lavalle 777.  
31-0700. A las 12.15, 14, 16, 18.15,  
20.40 y 23. Últimos días. Not. y  
el estruendo. Éxito.

LA NOIA

Una historia... Magnífica  
mente dirigida por Damiano Da  
miani. (Proh. men. 13 años). A las  
20.35 y 22.40. Show musical. Pro  
ximamente: LA MUJER (La vida  
conyugal).

LOS MONSTRUOS

La reina y su zángano (Prog.  
proh. m[en] 18a.).  
• ARTES Y CIENCIAS. Maipú  
456. 31-1300. A las 14, 15.50, 17.40,  
19.30, 21.30, 23.10 y traspasche  
0.45. La larga noche del 43 (Ita  
lia). 8.50.  
• ARTE. D. Norte 1158. 35-9601.  
Platea. \$ 60. Continuo. (Pro  
grama prohibido men. 14 años).  
• KARIN, REINA ADOLESCENTE  
A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.20  
y 23.10 horas.

Toque algo profesor

Una fiesta con toques de ale  
gría, para toda la familia, e.  
J. Robertson y S. James.  
• ATLANTIC. Belgrano 1280  
38-2728. EL PUENTE SOBRE EL  
RIO KWAI; Tren de las tres y  
diez a Yuma. Continuo.  
• AVENIDA. Av. de Mayo 675.  
De 13 a 0.30 hs. Noticias; Di  
bujos; Cineclases del alma, Tech  
(Pim)18a.). Precio \$ 25.  
• AVENIDA. (Cine teatro). Av.  
de Mayo 1222. Hoy 13.45, 17.20,  
19, 21 y 23 horas: CRUCERO DE  
VERANO, en eastmancolor, por  
Carmen Sevilla. 15.30, 17.10, 18.50,  
20.50 y 22.50. Not. Arg. Pl. \$ 80.  
Hoy, traspasche: 0.45: Amor y se  
xo, por María Félix (Pim)18a.).  
• BROADWAY. A las 14.15, 19.50  
y 22.50. Últimos días de la co  
media en Technicolor!

Sam el sinvergüenza

con Jack Lemmon y Romy Schnei  
der. Miércoles 4: Semana del cine  
francés. Están en venta las  
localidades para los siete días.  
• CATALUNA. C'tes. 2046 47-0662  
Cont. 14 hs. sin restr. 55 DIAS  
EN PEKIN; No, mi querida hija;  
Alas para el futuro.  
• CERVANTES. Belgrano 1820  
38-2598.  
Cont. T. Donahue en: LA BRIG.  
DE LOS VALIENTES; Semillas  
de venganza; Los argonautas.  
Menores \$ 50.  
• CECIL. Defensa 845. 34-5461  
BUENAS NOCHES BS. AIRES;  
La calesita; Violetas imperiales.  
• CINELANDIA. Corrientes 1743  
40-6100. Cont. desde las 11 horas:  
El destripador de Londres; El  
castillo del monstruo; Los Mar  
cianos invaden la Tierra. (Inc.  
men. 14 años).  
• COLISEO. Charcas 1119. 44-0242.  
Últimos días de actuación. María  
Casares-C. Estrada.  
• DIVINAS PALABRAS  
Lunes 2: Gran función despedida.  
(Ver cart. teatros). Jueves 5: El  
cine ennoblecido al cine, con:  
HAMLET. Premio especial Festi  
val Venecia.  
• DILECTO. 44-5835.  
16, 19.30 y 22.55: Un día, un gato;  
14.10, 17.30 y 21: En pos del Sol.  
Precio \$ 60.  
• ELECTRIC. Lav. 836. 35-1846.  
En colores:  
• MUERTE A MEDIAS  
R. Scott; El mar no perdona. e.  
T. Power.  
• GLORIA. Av. de Mayo 1225.  
38-6966. Ext. est. DORMITORIO  
PARA SEÑORITAS; La bella Lo  
la, Sarita Montiel, col. NO-DO.  
• GRAN MITRE. B. Mitre 1332  
38-5591. DORMITORIO PARA SE  
ÑORITAS, e. Lorena Velázquez;  
Un rayo de luz, e. Marisol. NO-DO.  
• G. REX. Corrient. 851. 35-7000  
A las 12.40, 15, 17.25, 20.15 y  
23.10 hs. Shirley Mac Laine en:  
La señora y sus maridos  
(Inc. men. 14 años). Dirección:  
J. Lee Thompson. En cine  
mascope y color de lujo. A las  
12.25, 14.30, 16.55, 19.45 y 22.40:  
Variedades y Not. Argentino.  
A las 19.25 y 22.20: Show mu  
sical con Los Cartajineros, con  
junto rítmico y el trío vocal:  
Los Clásicos. Jueves 5: extra  
ordinario estreno: Peter Se  
llers, en:  
DOS CHICAS Y UN SEDUCTOR  
• IDEAL Suipacha 378. A las  
13.25, 17.15 y 21.15: Sucesos  
Argentinos; y  
LA CAIDA DEL IMPERIO  
ROMANO  
(Inc. m[en] 14a.). La superproduc  
ción de Samuel Bronston.  
• IGUAZU. Lavalle 940. 35-4431.  
13.05, 14.50, 16.40, 18.35, 20.50 y  
22.50: Un tema audaz y valiente:  
ITALIA PROHIBIDA  
(Proh. men. 18 años).  
• LOS ANGELES. Corrient. 1770  
40-3742. A las 13.40, 15.55,  
18.20, 20.45 y 23.10:  
[15ª SEMANA TRIUNFAL]  
la última creación de Vittorio  
GASSMAN

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

Parliamo di donne

(Hablemos de mujeres)  
(P. m[en] 18 años). De 18 años  
con un reparto estelar. Silvia  
Roscina, Eleonora Rossi Dra  
go, Antonella Lyaldi, Jeanne  
Valerie, Giovanna Ralli y  
Walter Chiari.

• LIBERTADOR. Corrientes 1331  
40-1143. A las 13, 14.55, 16.40,  
18.40, 21 y 23.15.

ITALIA PROHIBIDA

El film de comedia única en  
su género. Véase y la recomen  
dará. A las 14.40, 16.35, 18.30,  
20.55 y 22.45: Acto vivo y Not  
(P. m[en] 14 años).

• LUXOR. Lavalle 689. A las  
13.10, 14.45, 16.35, 18.35, 20.45 y  
22.50: Not. y Alexei Batalov y  
Tatiana Lavreva en:  
NUEVE DIAS DE UN AÑO

Apta para todo público. Premia  
da en el Festival de Karlovy  
Vary.

• METRO. Cerrito 570. 35-4219  
A las 14.15, 16.15, 18.20, 20.50 y  
23.15 horas.

LA JAULA DEL AMOR

Proh. men. 18 años. con Jane  
Fonda. Alain Delon; 14, 16,  
18.05, 20.15 y 22.40 hs. Notic  
y Show.

• METROPOLITAN. C'tes. 1343  
(40-0816 y 1064). A las 15.30,  
17.50, 20.15 y 22.45: Varie  
dades. A las 14, 16.10, 18.30,  
21 y 23.30: El cine poesía en  
su más bella expresión.

Las Penas de Lenka

Laureada con el Premio Es  
pecial del jurado en el Festi  
val Internacional de Mar  
del Plata. Góndola y Minerva  
de Plata festival de Venecia.  
En Cannes: Premio película  
para la juventud. Localidades  
en venta para hoy y 3 días  
subsíg. Boletería 10 a 23 hs.  
• MONUMENTAL. Lavalle 780.  
13.25, 15, 16.40, 18.40, 20.45 y  
22.45: Shirley MacLaine, esta vez  
con Glenn Ford.

PASTO DE SANGRE

Un film apto para todo público.  
Alegre, dinámico y moderno.

• MUNDIAL. Corrientes 959  
Cont. Actualidades; cómicas: Cha  
plin; Tres Chiflados; Gordo y  
Flaco; Espagueti; Pato; Conejo  
Loco; Pluto; Not.

• NORMANDIA. Lavalle 861  
35-1400. A las 12, 13.50, 15.55,  
18.05, 20.30, 23.05 y 1.20. Trasn.  
Suc. Argenté y

Parliamo di Donne

(Hablemos de mujeres) (Proh.  
men. 18 años). Na comedia pi  
cantesca. VITTORIO GASSMAN  
y SYLVIA ROSCINA. Próx.: Cá  
sese, Dr. con D. Bogarde en col.  
Divinas palabras. María Casá  
res-Carlos Estrada.

• OCEAN. Lavalle 739. 32-1515.  
A las 13, 15, 17.25, 20 y 22.45:  
Notic. y estreno: Brigitte Bardot  
y Anthony Perkins, en:  
UNA ADOABLE IDIOTA

(Proh. men. 14 años), e. Deni  
se Provence; 19.45 y 22.45: Show  
musical. Hoy, func. Trasnóche.

• OPERA. Corrientes 860. 35-1335.  
A las 13.30, 15.50, 18.5, 20.35  
y 23.5 horas.

Magia de Verano

Una deliciosa comedia de ra  
diantes colores de Walt Dis  
ney con la encantadora Hay  
ley Mills, en un torbellino de  
gracia, alegría y romance.  
Sin restricciones. A las 13.10,  
15.50, 17.45, 20.20 y 22.50: Su  
cesos Argentinos y Varieda  
des. A las 20.05 y 22.35: Show  
Musical con ANGEL CARDE  
NAS.

Hoy en traspasche, una joya  
del cine soviético:  
LAS PENAS DE LENKA  
Próximo estreno: un insólito  
martilegio de gracia: PARIS,  
TU Y YO, con Audrey Hep  
burn-William Holden y... la  
Ciudad de París.

• PARAMOUNT. Lavalle 845  
35-0999. A las 13, 14.55, 16.50,  
18.45, 21 y 23.15.

ITALIA PROHIBIDA

(Proh. 14 inconv. 18 años). Un  
film de Enzo Biagi. 14.40, 16.35,  
18.40, 20.45 y 22.50: Noticiero.  
Noche numerada. Hoy, trasn.  
Italia prohibida.

• PARIS. Lavalle 769. 31-2916.  
Continuo.

LOS BEATLES; YEAH; YEAH;  
YEAH

Paul, John, George y Ringo (P.  
men. 14 años).

• PREMIER. C'tes. 1565. 46-2113  
13.10, 15.15, 17.35, 20.10 y 22.45:  
Not. y

Magia de Verano

De Walt Disney. S. restric.  
Tech. con Hayley Mills, en  
su primer torbellino de amor,  
atravesando la barrera de los  
15 años! ¡Romántico! ¡Deslum  
brante! ¡Encantadora! 19.55 y  
22.30: Show music. Próx.: El  
grito de la carne.

• PRINCESA. Suipacha 460. 35-1112  
15.05, 19 y 22.55.

Charada

Tech. e. C. Grant; 13.10, 17.05  
y 21: La salsa de la vida, Tech.  
e. D. Day (Pim)14a.). \$ 50.

• RENACIMIENTO. Lavalle 925.  
35-1850.

BUENAS NOCHES

BUENOS AIRES  
cont. Hugo del Carril, Reba Bi  
dari, Néstor Fabian, Ramona Ga  
larza; 13.15, 15.35, 17.40, 19.55 y  
22.25: Continuo. Sin restriccio  
nes. En Eastmancolor.

• ROSE MARIE. C'tes. 780. 45-6445  
(Proh. men. 18a.). Contin. 13 hs.

EL DESEO LOCO

e. Catherine Spaak y Ugo Tog  
nazzi; Los papagayos del amor.  
e. Alberto Sordi.

• ROTARY. C'tes. 565. 49-7061  
Suc. Arg.; y LOS VENCEDORES  
(Pim)14a.), con E. Sommer y R.  
Schneider.

• SEL. LAVALLE Lav. 921. 35-0238.  
CIRCE 13, 16.10, 19.30 y 23 hs  
(Proh. m[en] 18 años). BARBA AZUL  
EL VERDUGO, 14.25, 17.35 y 20.55  
(Proh. m[en] 18 años). Pl. \$ 60. Cont.

• SUIPACHA. Suipacha 442.  
A las 13, 15.40, 18.55 y 22.20 hs.  
Sucesos Argentinos, y

ZULU

(S. 85. Precio rebajado).

(Inc. m[en] 14a.) con Stanley Baker,  
Jack Hawkin, Ulla Jacobsson y  
James Booth, en brillantes co  
lores. Volviendo a la época de los  
grandes films de acción, estilo  
Gunga Din. Próx.: Pacto de si  
fencio, con Carlos Estrada. CO  
LISEO: Jueves 5: El cine enno  
blece al Cine, Hamlet, premio  
festival Venecia.

• TROCADEO. Lav. 820. 35-1465  
13.30, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.20  
Varied. 13.45, 15.45, 18, 20.25 y  
23: Dr. INSOLITO - 5ª SEMANA  
Cómico-Atómica, con Peter Se  
llers (P. m[en] 14a. e. Inc. 18a.).

• GRAN UNION. Independencia  
2870. 97-2565. Desqueto a todos  
los sindicatos. Menores \$ 25.  
Mayores \$ 40. LOS HIJOS DEL  
CAPITAN GRANT; El perro que  
se creyó Mapache; Hoy es día  
de fuga, de Walt Disney. HOY  
traspasche: Diversión de amor.

ALMAGRO

• ALCAZAR. C'tes. 4636. 86-3970.  
Continuo desde las 14.30 hs.:  
55 DIAS EN PEKIN, con C. Hes  
ton y A. Gardner; Celda para mi  
llonarios, C. Dave King; Varied.

• HOLLYWOOD. C'tes. 4256. 86-4213  
Noche num. 15, 18.40 y 22.25: Suc.  
Arg.; y LA BRIGADA DE LOS  
VALIENTES, en Panav. y Tech.

c/Troy Donahue y Suzanne Plesh  
ette; 13.45, 17 y 20.50: Colt 45.  
c/R. Scott y R. Roman, en Tech.  
• MEDRANO. C'tes. 3976. 86-3501  
Noche num. 13.30, 17 y 21.20:  
Suc. Arg. y la prod. de Sa  
muel Broston;

LA CAIDA DEL IMPERIO  
ROMANO  
en Panav. Color, c/Soffa Loren;  
Próx. est.: Magia de verano y  
Temerario rescate.

• ROCA. Rivadavia 3753. 87-1517  
Loc. num. A las 14.50, 19 y 23.10.

MAGIA DE VERANO

Hayley Mills en su primer to  
rbellino de amor; 13, 17 y 21.10:  
Temerario rescate, con B. Kei  
te; 14.40, 18.45 y 22.55: Suc. Arg.  
Paris, tú y yo.

• BOCA Y BARRACAS  
• OLAVARRIA Olavarría 635.  
21-0454. — LA NOCHE DE LA  
IGUANA; Un domingo en Nueva  
York; La esclava de Roma. (Pro  
hibido men. 18 años).

• SOCIAL. M. d'Oca 1643. 21-1166.  
El deporte predilecto del hom  
bre; Los inconquistables; Mano  
justiciera.

BOEDO

• CUYO. Boedo 658. 97-6975.  
14.30, 18, y 23.15:  
CLEOPATRA

Elizabeth Taylor y Richard Bur  
ton; 14.10, 17.50 y 21.25: Noticia  
rio y Variedades.

• EL NILO. Boedo 1063. 97-2984  
Estreno simultáneo. Audaz! Glenn

Ford; Atrevida! Shirley Mac Lai  
ne, en: PASTO DE SANGRE;  
17.45 y 22.45: Bob Hope; El colmo  
de la caradura; 16 y 21: Klm de  
la India, col.: 14.20 y 19.20. Cont.  
Menores \$ 40.

• G. SAN JUAN S. Juan 324.  
97-2293. Frenesi de verano; Eu  
mienta de la vida.

• LOS ANDES. Boedo 777. 97-4233.  
Cont. LA BRIG. DE LOS VA  
LIENTES, en colores; Colt 45.  
Luz y sombras.

• SEL. S. JUAN S. Juan 254.  
97-3908. Continuo. Platea \$ 30.  
Destiz de una noche, con Nata  
lie Wood; ¿Quién durará en mi  
cama? con Dean Marti; El hom  
bre que desafió a la muerte.

• MODERNO. Boedo 937. 97-8601.  
EL CABALLERO AUDAZ  
Tech., G. Ford; El desastrologo  
P. Biondi. May. \$ 40. Men. \$ 20.

CABALLITO

• ASAMBLEA. Asamblea 821.  
323-3222.

EL PUENTE SOBRE EL RIO  
KWAI; Prófugo de su casado.  
Variedades.

• LEZICA. — Rivadavia 4622.  
CONTINUADO. MENORES \$ 40.  
16.15, 19.35 y 23.05: Buenas No  
ches Bs. As.; 14.20, 17.55 y 21.15:  
La calesita (Sin restr.).

• MORENO. Rivadavia. 5050. 90-4303  
14, 17.50 y 21.20 hs.

LA CAIDA DEL IMPERIO ROMANO

colores, con sonido estereofónico  
y sus cuatro bandis magnéticas  
Niños \$ 50. Continuo.

COLEGIALES

• ALVAREZ THOMAS. A. Thomas  
841. 54-4999. Cont. (Pim)14a.).  
El gran atraco; La venganza del  
rebelde; El entierro prematuro.

• ARGOS. Fco. Lacroze 3455  
54-0673. A las 14.20, 18.25 y  
24.50: W. Disney: Un nombre fa  
miliar que anuncia el mejor  
espectáculo para familias. En  
technicolor.

MAGIA DE VERANO

Con H. Mills y B. Ives; 16.20 y  
20.35: Temerario rescate, e. B.  
Keith y Thirk; 18.5 y 22.25: Suc.  
Arg. Apto para todo público.

Próx. est.: La jaula del amor,  
e. A. Delon y J. Fonda.

• CORDOBA. Córdoba 4633. 773 0700  
Cont. A. Guinness y W. Holden,  
EL PUENTE SOBRE EL RIO  
KWAI

R. Hudson, en: Hermanos ene  
migos. Niños \$ 40.

• REGIO. Córdoba 6056. 772-3350.  
HAMBRE DE VENGANZA; El  
caballero audaz; El marido ven  
gador. Plat. \$ 60. Men. \$ 30.

• RIALTO. Córdoba. 4287. 86-8764.  
MARIA M. (La dama pecadora).  
L. Leblanc; Frenesi de verano.  
V. Gassman; Dr. Candido Pérez,  
señoras. (Pim)18a.). Continuo.

FLORES

• COLISEO. Bonorino 36. 63-6181  
16.10, 19.30 y 22.50:  
PASTO DE SANGRE

S. Mc Laine, G. Ford, Tec y C.  
Scope; 14.30, 17.40 y 21: Fiesta  
brava, E. Williams. Cont.

• CONTINENTAL. Carabobo 945.  
63-2218. Cont. Al Capone; Los  
amantes persas; La rebelión de  
los planetas.

• FENIX. Rivadavia. 7802. 612-8858.  
FENIX. Rivadavia. 7802. 612-8858.  
17.10 y 21.15: Suc. Arg.; 14, 17.40  
y 21.30:

LA CAIDA DEL IMPERIO ROMANO

En C'Scope y Technicolor, con  
S. Loren y S. Boyd (Inc. men.  
14 años). Próx. est.: La jaula  
del amor.

• GAONA. Gaona 3263. 59-2551.  
SODOMA Y GOMORRA, S. Gran  
ger; Tiara tahiti; Variedades.

• PUEYRREDON. Rivadavia 4541  
612-0389. Noche num. 14, 18.05 y  
22.35: Suc. Arg. y para delecta del  
espectador.

MAGIA DE VERANO  
Superproducción de Walt Disney  
en Tec., e. H. Mills; 16 y 20.30:  
Temerario rescate, e. B. Keith y  
T. Kirk. Hoy, Traspasche: Las pe  
nas de Lenka.

• SELEC. FLORES. J. B. Alberdi  
2941. 61-8145. Continuo. niños  
\$ 40. Sacrificio sin gloria; Hom  
bre de verdad; El regreso del  
matón.

• S. S. FLORES. Rivad. 7350.  
611-5989

LA 7ª AURORA  
UN BESO AL MORIR  
(Proh. men. 18 años).

FLORESTA  
• FLORESTA. Corro 331. 67-8689.  
Gran programa, único en la zo  
na! Vea a Libertad Leblanc, en:  
MARIA M.

Los que verán a Dios; Los dia  
blos de Montecasino (Pim)18a.).  
• GRAN RIVADAVIA. Rivadav.  
8636. 69-1356. Continuo. Pasto  
de sangre, e. Glenn Ford; El col  
mo de la caradura, Bob Hope.

• LOPE DE VEGA. L. de Vega  
1744. 84-4343. ¡SENSACIONAL!  
ALTA INFIDELIDAD, U. Tog  
nazzi; La reina y su zángano,  
M. Vlady (Pim)18a.).

LINIER  
• CANADIAN. 2ª. Montiel 160.  
64-2600. Seis condenados a mu  
erte. R. Millan; Gangsters en la  
ruta: Camino a la silla eléctrica.

MATADEROS  
• ALBERDI. J. B. Alberdi 6169.  
68-0496. MORIR EN MADRID  
(sin cortes); Desojando la mar  
garita desnuda; Amores difíciles.

• BUENOS AIRES. Av. del Tra  
bajo 9435. 68-2525. MARIA M...  
(La mujer pecadora); Siamo Tut  
ti pomigioni; Los que verán a  
Dios. Cont. 14.30 horas.

• CALIFORNIA. Av. del Trabajo  
4818. 69-6092. EL PUENTE SO  
BRE EL RIO KWAI, William  
Holden; Adiós idolo mío, Dick  
Van Dyke; Apuesta dudosa. To  
do en colores. Platea \$ 60. Me  
nores \$ 30.

• EL PLATA. 61-1113.  
LA BRIGADA DE LOS VALIEN  
TES; Colt 45, Randolph Scott;  
El halcón y la flecha, Burt Lan  
caster. Niños \$ 50.

• LUGANO. Murguiondo 4062.  
60-3457. AYER, HOY y MAÑANA  
A: Salvatore Giuliano; La ame  
naza. Cont. 14.30 hs.

• NYA. CHICAGO. Tellier 2861.  
68-0682. Un loco con suerte; Di  
versión en Acapulco; Antecala  
del infierno.

NORTE  
• BLANC. Sta. Fe 3063. 83-1846  
14.30, 18.40, 22.30: PARLIAMO  
DI DONNE; 15.50 y 20.50: Ten  
taciones de primavera. (Prohib.  
men. 18 años) Continuo.

• BLEU. Sta. Fe 2541. 82-5845.  
15.50, 19.30 y 23.10: CANTANDO  
EN LA LLUVIA; 14, 17.45 y 21.15:  
Lafayette el guerrero inmortal,  
color. Platea \$ 50. Continuo.

• ROXY. Las Heras 2469. 83-0158  
MORIR EN MADRID (cin cor  
tes). Una larga ausencia; El sus  
pirante. (Niños \$ 50).

ONCE  
• ALBA. Moreno 2967. 97-3760  
FLYING CLIPPER  
El gran juego; Variedades.

• MAJESTIC. Pueyrredón 230.  
87-9636. Estreno simult. Conti  
nuo. 14, 17.45 y 21.25: Varied.;  
Dib.; Not. Acto vivo: 14.25, 18.05  
y 21.45:

LA CAIDA DEL  
IMPERIO ROMANO  
con Sophia Loren y Alec Gul  
ness. (Inc. men. 14 años)

SUR  
• B. ORDEN. Bdo. de Irigoyen  
1521. 23-7385. Primicia:  
PACTO DE SANGRE

Shirley Mc Laine y Glen Ford  
(Tec.); El colmo de la caradura,  
Bob Hope y Mickey Rooney. Ni  
ños \$ 40. Continuo.

• O. GARDEL. Bolívar 1032.  
34-7155. DESAYUNO EN CAMA  
DOBLE; Morir en Madrid; Di  
vorcio a la alemana. (Pim)18a.).  
• GRAN SUD. Bdo. de Irigoyen  
1652. 23-0844. Cont.



# crónica

## ENTRETENIMIENTOS

◆ Espectáculos Teatrales y Variedades  
◆ Crucígrama  
◆ Historietas

### EL PIBE PIRANA



por Carl Anderson

### DICK TRACY



por Chester Gould

### BRICK BRADFORD, El Indomable



por Paul Norris

### MANDRAKE, El Mago



por Lee Falk y Phil Davis

## ESPECTACULOS DE TEATROS Y VARIEDADES

• COLON. 35-5414.  
HOY, a las 21 horas 15 y última función del Abono a Sábados Nocturnos. Última representación de ARIADNA EN NAXOS, de R. Strauss. En homenaje al compositor en el 100º aniversario de su nacimiento. Con: Hillebrecht, Ludwig, Holm, Uhl, Berry, Friedrich, Falzetti, Garbarini, Chevalier, Souza, Valori, Feller, Farlaghi, Catena, Tavini, Drewsen. Dir. de Orq.: Lovro von Matačić. Régie: E. Poettgen. Escenog. y vest.: L. Bauer-Eck. Orq. Est. del T. Colón. Plata \$ 600. Sob. de abono en venta.  
• MARANA, a las 18.30. Extraordinaria N° 75. Espectáculo coreográfico: Ballets: "Joan von Zarissa", de Egl-Grosky. Con: Lommi, Ferri, Truyol, Fontenla, M. Fernández, M. D. García, Guffanti, Pinto, Lesniewsky. Escenografía y vest.: H. Basaldúa. "Masquerade", de Khachaturian-Grigorieva (Estreno). Con: Agolias, Neglia, Tupin, Truyol, Svagel, Agüero. Escenografía y vest.: R. Oswald. Director de orquesta: Antonio Tauricello. Coreografía: Tamara Grigorieva. Ayudante coreógrafo: J. Tomini. Cuerpo de baile estable del Teatro Colón y Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. PLATEA \$ 200. Loc. en venta.  
• Botetería: Todos los días de 20 a 20 hs. en A. Toseanini

(Viamonte) 1124. T. E. 35-1430.  
• AGON. Maipú 326 (Subsuelo Cinerama). Hoy, 2 éxitos de J. B. Priestley. 18.15 y 22.30 hs. 7º mes éxito cómico: CUANDO ESTAMOS CASADOS; 20.30 horas: Tercer año: YO ESTUVE AQUÍ UNA VEZ. Direc.: R. Dailiens.  
• ARGENTINO. Bm. Mitre 1448. 37-9324. Hoy, a las 20 y 22.15 hs. INDA LEDESMA, en: LLEGAN LOS ARTISTAS...!!! N. Cullen, G. Ugarte, A. De Grazia, C. Gandolfo, N. Frone, M. E. Rúas, O. Berg y Chela Ruiz.  
• ARTEA. B. Mitre 2289. 48-3333. Espectáculo en Idish. Hoy, a las 22.15. Sábado del pecado, de Tállez. Dir.: Sato Vasochi.  
• ASTRAL. C'tes. 1693. 46-5707. Sels estrellas juntas en el mayor éxito cómico 1964.  
• BOEING BOEING. Cla. Ernesto Bianco, Beatriz Bonnet, Osvaldo Miranda, con Ambar La Fox, Nelly Beltrán y Paulette Christian. 27 semanas en cartel. Pullman \$ 100. A las 20.30 y 23.15 horas.  
• ATENEO. Paraguay 918. 31-2883. 18.15 y 22.15 hs. MI SISTEMA NO FALLA. Pícaro vodevil, de Foydeau, con Ubaldo Martínez, Norma Alejandro, Marcos Zucker, Fernando Heredia, con Gloria Montes.  
• CANDILEJAS. Rivadavia 640. 34-9505. LOS SIETE PECADOS CAPITALES, pantomimas de Julián A. Rey. Hoy, a las 22 hs. Mañana, despedida.  
• CANAMO, Pco. (Ex Solís). B. de Irigoyen 1433. T. E. 26-1487. 18, 20.15 y 22.30 hs. JESUS GO-

MEZ, PEPITA MUÑOZ A. CASTRO MIRANDA. ¡Grandioso éxito!  
• EL VIVO VIVE DEL ZONZO. Espectáculo estrictamente familiar. Pullman \$ 50. Loc. en vta. con 5 días de anticipación. Mañana, a las 18 y 22 hs.  
• COLISEO. Charcas 1119 44-0242 y 41-1115. ULTIMOS TRES DIAS DE ACTUACION Hoy, a las 18 y 22 hs. MARIA CASARES, con: DIVINAS PALABRAS de Ramón del Valle Inclán. (Prohibida 18 años). Carlos Estrada. Lunes a las 22 hs. despedida. JUEVES 5: EL CINE ennoblecido al CINE con HAMLET. Genial creación del cine europeo. Premio especial Festival de Venecia. Localidades e nventa con 3d. antic.  
• COMEDIA. C'tes. 778. 46-4485. PAULINA SINGERMAN; 79 mes triunfal. Exito cómico. A las 18, 21 y 23.15 hs. UNA NOCHE A LA ITALIANA. Mañ.: 17, 19.15 y 22 hs.  
• COMICO. Hoy, 20.45 y 23.15: LUIS SANDRINI y su gran compañía en últimos tres días de FIMIENTA, la mejor comedia de Abel Santa Cruz. Lunes desped.  
• DE ARTE. R. Peña 344. 40-4395. Pres. a Eldra Olivera Garcés, Floren Delbene y Franca Boni, en: NUESTRA NATACHA. Hoy, a las 22 hs.  
• D ELOS INDEPENDIENTES.

San Martín 766. 32-5922. Mañana, 15 hs.: PEPONA, gran éxito, de G. L. Serrano. Música, cine, baile.  
• DEL CARMELO. Charcas 2443. 82-5954. INQUISICION, de Diego Fabbri, con Aida Valdés. Dirección: Mariano Volpe. H.  
• DEL PUEBLO. Dir. 943. 35-3606. 18.30 y 2 VIDA ES DE TODOS. 3 actos. Hidalgo. Platea \$ 49.50.  
• EL NACIONAL. Corrientes 960. 35-0816. Ultimos días. Hoy, a las 20.45, 23 y traspasos: 1.15 hs.  
Adolfo Stray  
Nélida Roca  
Gogo Andreu, Rafael Carret, Pablo del Río, en ESTO ES PARIS (La revista sin pchera). Martes 3 de noviembre. Estreno: PROCESO A LA REVISTA.  
• FLORIDA. Florida 165. 34-0275. Leonardo Favio y Jolly Land. en: AMOR EN ROMA. Divertida comedia "a la italiana". A las 18.30 y 22.15 hs.  
• IAM. Florida 659. 18.30 y 22: DEBAJO DE TU CAMA, de Jacques Doval, con F. Baser, R. Aubol, G. Dufau y M. Jouve. Dirección: M. Lavalle.  
• IFT. B. Sur Mer 549. 88-9420. Hoy, a las 20 y 22 horas: LA CAMISA de L. Olmo. Dir.: J. Kegan.  
• IMPULSO. Thames 661. 54-2216. Farsa: PUM... EN EL OJO, de Aurelio Ferrell. Dirección: José A. Fusaro. Hoy, a las 22 hs.  
• LA CACHARPAYA. Av. Gral. Paz y Tejar. Primer teatro de

## ¿LO SABIA USTED?

EL LEMMING ES NOTABLE POR SUS MIGRACIONES EN CIERTAS EPOCAS INMENSA CANTIDADES, AVANZAN POR TIERRA CON ENFUERZO IRRESISTIBLE HASTA EL MAR Y NADAN A UNA MUERTE CERTA. (NORUEGA Y SUECIA)

LA CUCARACHA PONE SUS HUEVOS EN GRUPOS DE 16 EN EL CENTRO DE UNA CAPSULA.

RECORTES

LOS ABOGADOS DE LA IGIA MONTGOMERY, AUSTRALIA, SE ADORNAN EL CUERPO ABRIGADO LA PIEL CON CONCHAS AFILADAS Y EROTANDO CONSTANTEMENTE EN LAS RAICES DEL MANGLE.

proyección folklórica en América. Direc. y creación: Mariela Reyes, con gran elenco. H. F. Reyes. Los Peregrinos. 18.30 y 22.30, loc. aním. (col. 267 y 31).  
• LARRETA. Juramento y Obligado 701-5158. 20 y 22.30. José M. Gutiérrez, A. Berdaxagar, C. Carella, en: SANTA MARIA DEL BUEN AYRE. Direc.: J. Sibert.  
• LASSALLE. Cangallo 2263. 47-9388. UNA NOCHE CON UD... SENORA. A. Berco. T. del Río, J. Luz, N. Prince, F. Zepa. Grandioso éxito. Hoy, 18.15 y 22.15 hs.  
• LICEO. Rivadavia 1499. 38-4291. Irma Córdoba y Esteban Serrador. A las 18.30 y 22: LA LUZ AJENA. Ultimos días.  
• MARCONI. Rivad. 2330. 47-0116. Hoy, 18.15 y 22 hs. Cía. Ricardo y Mario Passano, en: BENDITA SEAS, de A. Novión.

**MAIPO**  
GRANDES REVISTAS  
T. E. 45-4432  
21, 23 y Traspasos

**LAS QUE DEFIENDEN AL SEXO**  
JOSE MARRONE JUAN VERDAGUER ALFREDO BARBIERI JUANITA MARTINEZ HILDA MAYO VICENTE RUBINO JULIA ALONSON SONIA GREY BALLET DE AMALIA GARCIA  
• MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO. Hoy, 15 y 20 hs. Teatro Caminito, presenta: LAS DE BARRANCO, de G. Laferrere. Direc.: Cecilio Madanes. Platea \$ 80. Sup. Pullman \$ 60. Mañ. Matinee 15. Hoy, a las 18 y 22.30 hs.: LAS SIETE MUERTES DEL GENERAL de A. Pérez Pardella, con Enrique Fava. Música: M. Perini. Escenografía y vest.: Leal Rey. Direc.: Jorge Petraglia. Platea Pl. \$ 80. Sup. Pullman \$ 40.  
• SALA CASACUBERTA. Hoy, 18.30 y 21.30 hs. Comedia Nacional, presenta: TAL COMO OS GUSTA, de W. Shakespeare. Música: W. Sciamarella. Escenografía y vest.: Leal Rey. Traduc. y direc. escénica: Alberto de Zavalia. Direc. general: Luisa Vehil. Platea \$ 90. Próximo estreno: MOTIVOS, de J. Mauricio. Lunes 2, a las 19 hs. Ciclo Panorama del Cuarteto de Cuerdas a cargo del Cuarteto Acado, en obras de Britten y Hindemith. Platea \$ 50. Sobrantes de abono en venta.  
• NUEVO TEATRO. Sulpacha 927. 32-9547. Hoy, 18 y 22 horas. RAICES, de Arnold Wesker. 80 mes. Loc. vta. p. próx. semana.  
• ODEON. Esmeralda 367. 45-3635. Hoy, a las 18, 21 y 23 hs.

**ESTO ES FOLKLORE**  
Los Chulcheros, Ariel Ramirez, Los Fronterizos, Danzas, música e instrumentos indígenas.  
• POMPEYA. Unidos de Avda. Sáenz 871. 91-9905. Cía Arg. de Comedias Cómicas: J. C. Allavista, con M. Padín y Lalo Harlich y un gran elenco, en la obra de grandioso éxito cómico: SE NECESITA UN HOMBRE CON CARA DE INFELIZ, de G. Ziclis. Hoy, 18.30 y 22.15 hs.  
• REGINA. Sta. Fe 1233. 41-5709. Hoy, 18 y 22 hs. ¿QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOLF? (P. m/18añ.), con: Myriam de Urquijo, Ignacio Quirós, Selva Alemán, Emilio Alfaro. Direc.: Luis Mottura.  
• SANTA MARIA DEL BUEN AYRE. Montevideo 842. 41-6036. EL PADRE DE LA NOBIA. D. Vittori, S. Merlino, E. Comte, N. Gambier. A las 18, 20.30 y 23.  
• SAN TELMO. Chacabuco 966. 33-2804. Hoy, 18 y 22 hs. Mañana, 18 y 20.45 hs.: VIVIR AQUÍ de C. Gorostiza. Ultimos 2 días.  
• SMART. Corrient. 1283. 35-2592. Cía. ANGEL PERICET

de Danzas y cantares de España. Hoy, 20 y 23 hs. Con su nuevo espect. Mañana: 18.30 y 22 hs. 25 artistas en escena. Loc. vta.  
• TEATRO 35. Callao 435 (Subsuelo). 40-7654. Hoy a las 20 hs.: LA LECCION, de Ionesco. (Ult. 2 funciones). 18 y 22. Una obra magistral de Ugo Betti: EL JUGADOR.  
**VARIEDADES**  
**Parque de diversiones Italpark**  
AV. LIBERTADOR Y CALLAO. LOS JUEGOS MAS MODERNOS PARA GRANDES Y CHICOS. AMBIENTE FAMILIAR Y DE CATEGORIA. PLAYA DE ESTACIONAMIENTO GRATUITO DESDE LAS 14.  
• LUNA PARK. Corrientes 99. 31-190/5100. Hoy, 21.45. GRAN COMBATE DE BOX PROFESIONAL: DEMETRIO CARBAJAL (Salteño) Vrs. NELSON ALARCON (Challenger del Camp. Arg.). 10 rounds. Y preliminares. Popular \$ 120.  
• EL TRONIO. Corrientes 561. 49-0765. Presenta: RITMO, COLOR Y ALEGRIA con: CHITO GALINDO, Rino And Roy, Gloria y Los Principes Trio Risita; Rosalina, Sol y Bronce (y su ballet), Dorly (y su perro Poch), Susana y Andrés, etc.  
• P. DE TANGO. Corrientes 1443. 40-6171. Reserve su mesa. Espectáculo Netamente Familiar Actuación Exclusiva de: HECTOR MAURE ROBERTO GOYENECHE Adolfo Berón y sus guitarras; Trio Tequendama; Los 5 Dehechos; Abrojo, Pampita y Marín. Trio "Fantasia". Anima: R. Giménez. Dirección artística: Roberto calé. Martes: JOSE BASSO.

**Espectáculos Infantiles**  
• ARGENTINO. Bm. Mitre el 448. 37-9324. Homenaje a Andersen. Grupo de Comedia, en: El patito feo. Hoy, 15.30 hs. Gran éxito.  
• COMEDIA. Corrientes 778. 44-4485. HOY a las 16 horas. LA HORMIGUITA VIAJERA. Cuento musical infantil de Vigil. Mañ.: 15.30 horas.  
• DE LOS INDEPENDIENTES. San Martín 766. 32-5922. Mañ. 15 hs.: PEPONA, gran éxito, de G. L. Serrano. Música, cine, baile.  
• I. A. M. Florida 659. Hoy, a las 15.30 hs.: Teatro para niños: El monigote de la pared, R. Aulés.  
• IFT. B. Sur Mer 549. 88-9420. Hoy, a las 15.30 hs.: El músico y el león.  
• LA CUEVA. Callao 182 (Subsuelo). Pres. Titeres Marionet: Capucina Roja y El canibal rebelde. Hoy, a las 15 hs.  
• NUEVO TEATRO. Sulpacha 927. 32-9547. A las 14.45 hs.: Doña Retorta y su robot. Comedia musical para niños, de Enrique Pinti.  
• PEQUEÑO T. Bm. Mitre 1259. 46-4181. 130 representaciones de gran éxito. LAS AVENTURAS DE PINOCHO, cuentos y canciones. Hoy, 16 horas.  
• KODANTE POLITEAMA. Parque Rivadavia (alt. Rivad. 5000). Pres.: El rey, la ronda y la flor. Hoy, a las 15 y 17 hs. Mañana, a las 10.30 hs. Pres. Titeres Marionet: El duende y Las aventuras de Tiliñ.  
• EL TRONIO. Corrientes 659. 49-0765. Teatro popular para niños, presenta: EL PRINCIPE EN EL PAIS DE LA JUSTICIA. Dirección: Horacio Galtán. Hoy, a las 15. Mañana 15 y 16.30 horas. (Presente este aviso en la botetería y gozará de un descuento del 30 %).



# Salvaje Nostalgia



Escribete  
AMERICO  
BARRIOS

CUALQUIERA de nosotros puede ver todos los días, en cualquier ciudad del país, en cualquier camino, la satisfacción con que un hombre cruza corriendo una calle, o una carretera, para hacerlo antes que un automóvil que, a gran velocidad, estaba pidiendo paso, y anunciando el peligro que podría significar no escucharlo.

Algún día dirá: "Ese es un loco". Otro dirá: "Es un suicida". Un tercero explicará que esa actitud imprudente se debe a la falta de educación vial que tiene la población. Y todos pueden tener un poco de razón. Pero nadie ha dicho que esa soberbia que impulsa al hombre a ganar en el paso al automóvil veloz y potente, se debe a una nostalgia del pasado. A un recuerdo subconsciente de un remoto pasado en el cual el hombre de a pie era el rey y señor de la tierra que pisaba. Nada entorpecía su paso. Ninguna reglamentación de tránsito le prohibía ir por donde se le ocurriera. El andar así, con absoluta libertad, huyendo todos a su paso, le daba al hombre primitivo una burda sensación de su poderío, y tenía, gracias a ello, y por otras cosas, el placer embriagador de saber que era cierto que él era el dueño del mundo. Pero un día comenzó a evolucionar, y a progresar, y a inventar cosas. Apenas inventó el automóvil conoció el miedo de transitar sin miramientos las calles por donde antes había paseado su señorío de monarca indiscutido de la Tierra. Porque el automóvil se lo llevaba por delante. Y el hombre tuvo que hacerse a un lado. Pero de repente, en el momento menos esperado, el hombre reacciona, y quiere volver a dominar la tierra que pisa. Y cruza corriendo la calle

Cangallo, cuando avanza la veloz caravana de automóviles. Y tropieza, cae, y muere bajo las ruedas del vehículo. "Era un imprudente", dice con piedad un transeúnte. "Era un hombre que desde el fondo de su conciencia, quería volver a reinar sobre la Tierra, como sus primitivos antepasados", podemos decir nosotros.

Que es exactamente lo que hizo Reinaldo Martínez, de 29 años, conductor de un microómnibus de la línea 407, quien a las 4 de la madrugada, avanzando por la calle Córdoba, atravesó de contramano las barreras del ferrocarril San Martín, para pasar antes que el tren. Este lo embistió y lo arrastró un largo trecho. Felizmente el micro estaba fuera de servicio e iba sin pasajeros. Pero desdichadamente Reinaldo Martínez sufrió graves heridas.

El hombre añora el libertinaje y los atributos de las cavernas, ahora que los principios morales le dictan una limitación a sus ambiciones. En economía quiere esclavizar al hermano, en política quiere volver a esgrimir el garrote, en la calle quiere atropellar a los demás. Frente a estas aberraciones comprendemos que hay que adecuar la vida a la realidad de nuestros tiempos. Lo contrario, tarde o temprano, será suicida. ¿NO LE PARECE?

*Américo Barrios*

## BUEN DIA

### ◆ DICCIONARIO FUTBOLISTICO

**DIRIGENTE.** — Socio de una institución a quien los demás socios hacen directivo con el favor de su voto, favor que él devuelve aumentándoles la cuota social y gravando cuanta actividad se desarrolla dentro del club para reunir fondos. Dado el estado caótico de casi todas las instituciones, no se ha podido precisar hasta la fecha qué dirigen estos dirigentes.

**PELOTA.** — Cámara de aire forrada con cuero. A pesar de su forma redonda, no todos los jugadores la ven así. No hace daño a nadie, pero todo el mundo anda a las patadas con ella. El fútbol la tiene inflada, como a muchas personas.

**OFF-SIDE.** — No tiene nada que ver con el SIDE. Es la posición adelantada de un jugador con respecto a la defensa y que se pena con tiro libre del adversario. Se usa también familiarmente: cuando un marido ha sido pescado en off-side con la sirvienta, el tiro libre ejecutado por la esposa suele tener fatales consecuencias, generalmente es un gol de media cancha.

### Mentira Criolla

"No vamos a pasear y a divertirnos, vamos a defender los prestigios del país".

### ◆ ROCIO

Llanto de Tata Dios sobre los yuyos. Encaje que tejó la noche en la rucua del silencio. Telaraña de estrellas donde se enreda el crepúsculo y resplandece el sol matutino. Atavío de perlas para las flores silvestres. Beso húmedo sobre la boca reseca del pampero.

### ◆ BUENO

—Querido, estaba pensando... si alguno de nosotros dos se muriera, yo me volvería a vivir a Córdoba...

### ◆ TELETEATRO

—¿Me ofrece usted esta miseria por el papel?  
—Recuerde que, al final, usted se come un bife...

### ◆ MEDEA

Tragedia de Eurípides inspirada en la hija de un rey de la Colquida (comarca de Asia entre el Cáucaso y Armenia). Hechicera; enamorada de Jasón, jefe de los Argonautas le ayudó a conquistar el vellocino de oro. Abandonada por su amante, mató a todos los hijos que tuvo con él. ¡Linda piba!

**Lapsus Brutum:** el atraso de la época hizo que la llamasen Medea. No se dice "me dea", se dice: me de.

### ◆ ADIVINANZA

Alto, altanero,  
gran caballero,  
gorro de grana,  
capa dorada,  
y espuela de acero.  
(El gallo)

### ◆ CONTESTANDO

A Casimiro J.: No, señor, el nudismo no es el arte de hacer nudos. Aunque le parezca mentira, el nudismo es el arte del desnudo.

### ◆ TRES RESPUESTAS PARA TRES PREGUNTAS

Le preguntaron a un escritor de nota:

- ¿Le gustan los pantalones en la mujer?
- Cuando vienen, no; cuando se van, sí.
- ¿Cree que restan femineidad?
- Cuando vienen, sí; cuando se van, no.
- ¿Qué limitaciones pondría usted al uso de pantalones en la mujer?
- Edad y volumen.

### ◆ TERAPEUTICA DEL BESO

Afirmaba un eminente médico, célibe recalcitrante, que él era un enemigo irreductible del beso, no por razones de moral, sino por una simple cuestión de higiene.

En cambio, un colega suyo, también famoso profesional, disenta totalmente con aquella opinión, sosteniendo que él había llegado a comprobar que el beso no es una simple muestra de cortesía, sino un ejercicio muy saludable que reanima los corazones débiles y acelera la circulación de la sangre. ¡Un verdadero reconstituyente!

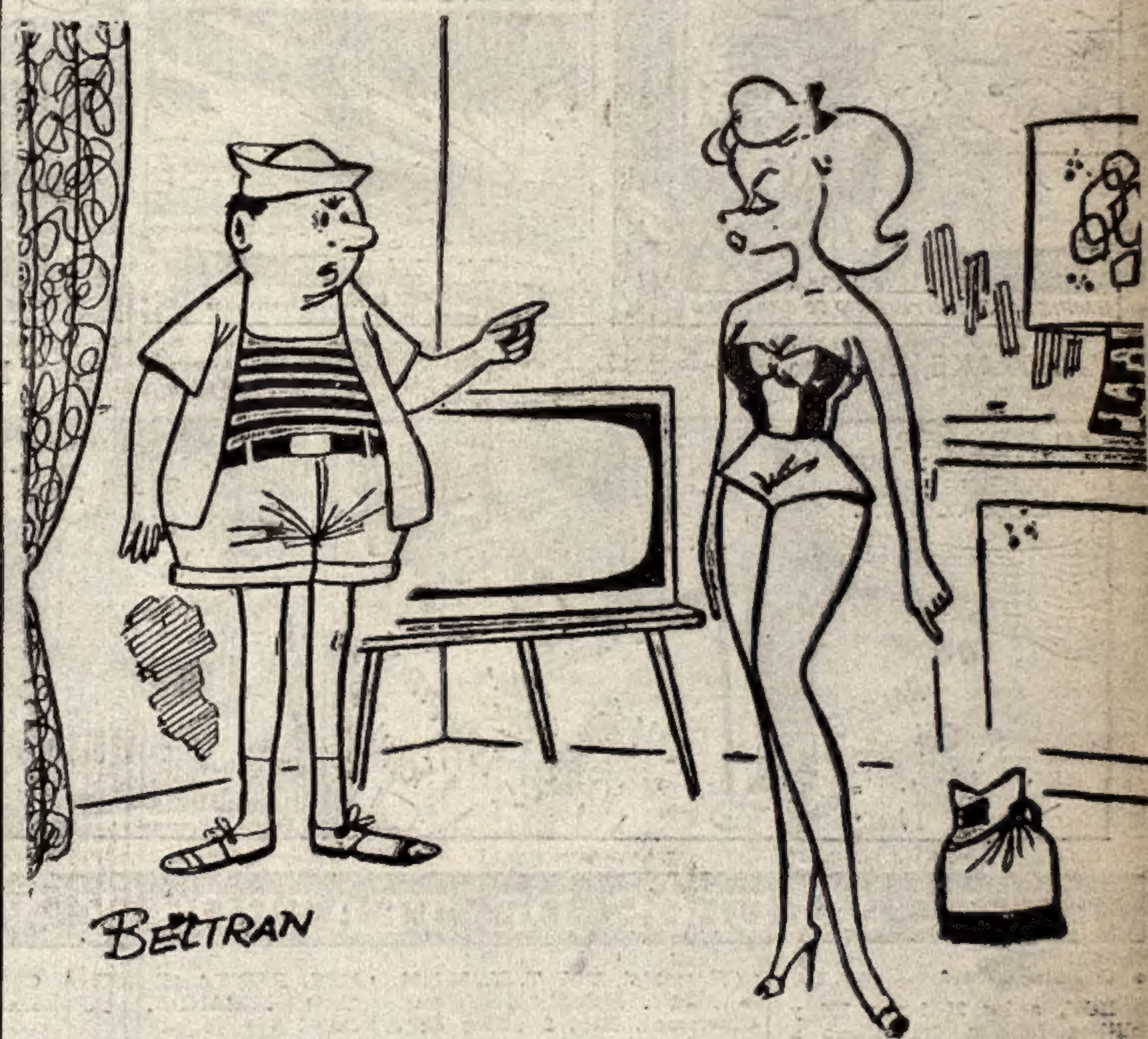
Lo curioso del caso es que muy posiblemente los dos tengan razón.

## Crónica

FIRME JUNTO AL PUEBLO

EDICION  
DE LA  
MAÑANA

Año II - Buenos Aires, Sábado 31 de Octubre de 1964 - Nº 451



—No me gusta que te pongas tan llamativa, para ir a la playa. Así es que quitate ese lazo de la cabeza.

## HOY LOS ASTROS MANDAN



ARIES

(del 21 de marzo al 20 de abril)

TAURO

(del 21 de abril al 23 de mayo)

GEMINIS

(del 23 de mayo al 20 de junio)

CANCER

(del 21 de junio al 23 de julio)

LEO

(del 23 de julio al 23 de agosto)

VIRGO

(del 23 de agosto al 22 de septiembre)

LIBRA

(del 23 de septiembre al 23 de octubre)

ESCORPIO

(del 23 de octubre al 21 de noviembre)

SAGITARIO

(del 22 de noviembre al 21 de diciembre)

CAPRICORNIO

(del 23 de diciembre al 20 de enero)

ACUARIO

(del 21 de enero al 20 de febrero)

PISCIS

(del 21 de febrero al 20 de marzo)

Mucha actividad reanimará su atención, no deje nada en manos de colaboradores. En amor, todo continúa igual. Armonía con amigos.

Evite situaciones difíciles en su trabajo, de usted depende la solución de inconvenientes. En amor, renace nueva ilusión.

Cambios o traslados en su trabajo, de usted depende que resulten favorables. Alegría por noticias del corazón. No juegue.

Se cambian planes relacionados con asuntos de trabajo, confíe en quienes lo rodean. Amor, obre con sinceridad. La salud, buena.

Combata su estado de ánimo depresivo, sus inconvenientes de trabajo no son tan graves como usted imagina. Amor, carta o regalo.

Buenas perspectivas en asuntos de trabajo que ya creía perdidos. En amor, no deje hablar al orgullo. Inconvenientes solucionados.

De su actitud depende la solución de problemas de trabajo, active sus tareas. En amor, busque una explicación. Armonía en el hogar.

Evite negocios o inversiones de dinero poco claras. No excluya a compañeros en nuevos asuntos de trabajo. Amor, sepa perder.

Se aclara situación que lo preocupaba, todo retoma el buen camino. En amor, no juegue con los sentimientos. Diversiones con amigos.

Mucha actividad y buenos resultados, confíe en quienes lo rodean. En amor, no de demasiada importancia a ligeros inconvenientes.

Asuntos de trabajo toman un rumbo imprevisto, no se desentienda de sus tareas. En amor, ponga en orden sus sentimientos.

Se concretan proyectos de trabajo, pero las ganancias se harán esperar. Amor, se aclaran dudas y vuelve a brillar el sol.